

变更历史				生产检验标准：
版本 Version	描述 Description	日期 Date	修改人 Signature	①：模切整齐，无划痕，骑马钉不能起翘，不生锈(需要满足12小时盐雾测试)，不伤手。
V1	调整骑订为胶装	2025.4.8	廖丽珍	②：图文印刷清晰，无墨点，脏污，不受潮。
V1	P18-调整右下角标题(原标题干涉)	2025.4.15	廖丽珍	③：装订页码顺序正确，无错页，无漏页，无倒页，成形后表面平整无爆边
				④满足ROHS 2.0，符合欧盟(包装指令)要求。
				执行94/62/EC指令要求，铅(Pb)+镉(Cd)+汞(Hg)、六价铬(Cr(VI))在包材组成物种的总量不超过100PPM
				满足卤素声明：卤素(氟,氯,溴,碘)，溴(br)≤900ppm,氯(cl)≤900ppm,br+cl<1500ppm



材 质	封面128g双铜, 80g哑粉	成型方式	胶装	页 数: 55P
工 艺	连线油	图纸标识	—— 刀线不印刷 —— 尺寸标识不印刷	
印 刷	■ 潘通2090C ■ 潘通Cool Gray 11 C ■ 潘通1495C ■ 潘通Cool Gray 9 C	具体要求	/	
N A R W A L		物料名称	YC-BC-F00187-00-00	设计 廖丽珍
此文件为保密文件，请在保密协议授权之外使用。复制、披露、串通或者分发本文件和其附加信息，其任何形式的泄漏都会被追究法律责任。		物料编码	说明书(1211海外)	比例 1:1
成品公差:±1mm 切纸公差:±0.5mm	日期: 2025/4/15	图纸版本	V1	单位 mm

User Manual Manuel de l'Utilisateur

Dear users: Chers utilisateurs :

Thank you for purchasing Narwal products. To access comprehensive support from Narwal, you are recommended to read carefully the manual and illustrations before using the product. Please keep the manual properly.

The manual may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.

In case of any problem in using the product, please contact Narwal after-sales customer service through the following ways:

Customer service email:

Merci d'avoir acheté les produits Narwal. Pour bénéficier d'un support complet de la part de Narwal, nous vous recommandons de lire attentivement le manuel et les illustrations avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver le manuel correctement.

Le manuel peut être mis à jour de temps à autre en fonction des mises à jour du produit et des retours des utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour accéder au site Web officiel et consulter la dernière version.

En cas de problème lors de l'utilisation du produit, veuillez contacter le service client après-vente Narwal par les moyens suivants :

Email du service client :

support.na@global.narwal.com(North America)

support.kr@global.narwal.com(South Korea)

*For other countries, please refer to the after-sales contact information provided by your local vendors.

*Pour les autres pays, veuillez vous référer aux informations de contact après-vente fournies par vos revendeurs locaux. Nous vous souhaitons une agréable expérience !

We wish you a pleasant experience!
Nous vous souhaitons une bonne expérience !



WWW.NARWAL.COM



Electronic version of the user manual
Elektronische Version des Benutzerhandbuchs
Versione elettronica del manuale d'uso
Version électronique du Manuel d'utilisateur
Versión electrónica del manual de usuario
Электронная версия руководства пользователя
전자 설명서
電子説明書
Wersja elektroniczna instrukcji obsługi
Kullanım kılavuzunun elektronik versiyonu
Bản điện tử sách hướng dẫn sử dụng
إصدار إلكتروني للمニュアル
גרסה אלקטרונית של המדריך למשתמש
Version électronique du Manuel d'utilisateur
النسخة الإلكترونية من دليل المستخدم

CONTENTS CONTENU

en	01
de	05
it	09
fr	13
es	17
ru	21
ko	25
tr	29
pl	33
vi	37
th	41
he	45
fr-ca	49

Regional Availability and Compatibility

Based on user experience consideration and relevant legal and compliant requirements, Narwal products normally sold by Narwal (and its authorized retailers) are only available for use and after-sales service support in the country or region in which they were originally sold. If a product is shipped to any other countries or regions, you might not be able to use the Narwal App to bind the product or perform relevant operations. We recommend that you purchase the local version of the Narwal product from Narwal or its authorized retailers in order to obtain the best product use and service experience.

For avoidance of doubt, Narwal products sold by Narwal (and its authorized retailers) in the PRC are only available for use and after-sales service support in the PRC (for this purpose, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan).

1. Product At A Glance

1.1 Check list

Main parts



The robot × 1
(Dust box installed × 1, crawler mop module × 1)



Multifunctional dock × 1
(Including cleaning base × 1, Detergent holder × 1, automatic water supply device × 1)

Accessories



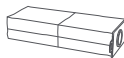
Anti-tangling side brush × 2



Base station power cord × 1



Dust bin filter × 1



Dust bag × 2



Replaceable insert bin × 1



Detergent × 1



Replaceable Cleaning filter × 1



Clear water three-way valve × 1



Clean water strainer × 1



Explosion-proof hose × 1



Decorative pipe × 1



Control box × 1



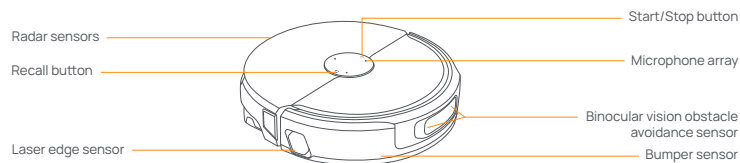
Clean water pipe × 6m



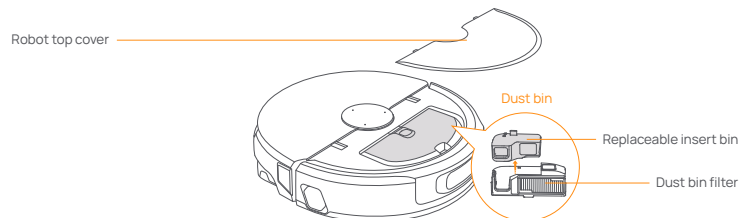
Dirty water pipe × 6m

1.2 Robot

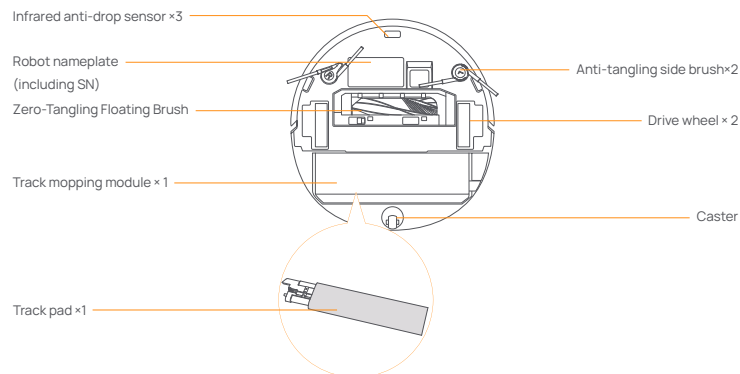
Front (top cover closed)



Front (top cover open)

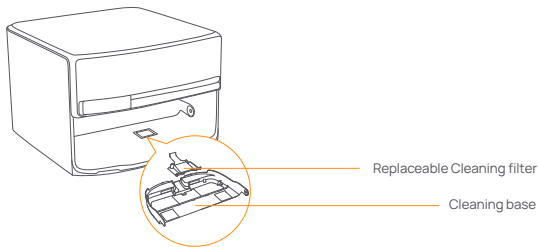


Robot bottom

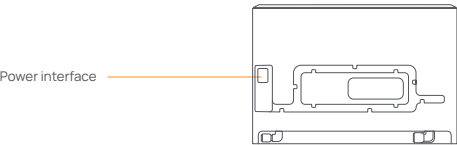


1.3 Multifunctional dock components

Front



Back



1.4 Buttons and indicators

Robot buttons

Button	Action	Function
Start/Stop 	Short press	Start/pause/continue task/power on from off state
	Press and hold for 2s	Power off/end task
	Press and hold for 10s	Forced restart
	Triple tap the button	Turn On/Off Child Lock
Recall 	Short press	Recall to dock
	Press and hold for 15s	Reset system version and clear user data
	Triple tap the button	Enable robot video call

Robot indicators

Indicator	Meaning
Dynamic spinning blue	Task Underway
Dynamic breathing blue	Task paused
Smart spinning blue	Nawa response status
Flashing red	Disconnected/clean water tank short of water
Breathing red	During an error
Breathing orange	Pairing/Updating
Dynamic color	Device startup

Dock indicators

Indicator	Meaning
Off	Standby/drying
Steady	In task/standby mode
Breathing	Task paused/pairing/updating
Flashing	Error/disconnected

2. Get Ready Before Use

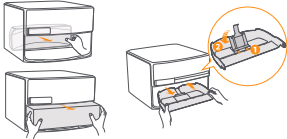
(1)Install the Automatic Water Exchange Module

Please scan the QR code to view the installation video of Automatic Water Exchange Module.



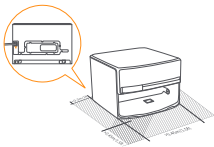
(2)Remove the paper trays and install the replaceable cleaning filter

- Remove the paper trays that fix the robot inside the dock.
- Take out the cleaning tray, clip the replaceable filter into the slot of the tray and press it down to install it in place.
- Put the cleaning base with cleaning filter installed back to the dock.



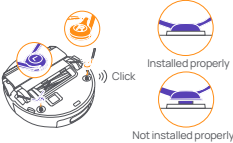
(3)Placing the multifunctional dock

- Plug in the power cord in the back of the dock to connect the power.
 - Leave an open space of at least 0.45 meter/1.5ft long in front of the dock for the robot to enter and leave the dock.
- Tips: DO NOT put the dock close to a heat source.



(4)Install the side brushes

Press side brushes into the slots of the same color until they click into place.



(5) Remove the anti-collision foam

- Lift the top cover sticker to open the robot top cover and remove the anti-collision foam.
- Close the robot's top cover.



(7) Add detergent

- Remove the dock front cover and take out the detergent holder, placing it on a hard, level surface.
- Open the lid of the detergent holder, add Narwal Dedicated Detergent, then tightly close the lid and push the holder horizontally into the detergent slot.
- When the detergent is in place, put the dock front cover back.

Tips: Please use the detergent from Narwal, otherwise, the device may become faulty.



(9) Connect and bind the robot in the App

Download the Narwal App and follow the instructions for connecting and binding the robot.

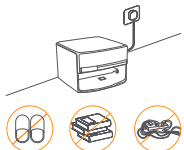
Note: In the App device page, tap "Settings" > "Device" and then press hold the "Restart Robot" for 10s to turn on/off the power-saving mode.
—The power-saving mode is only available in North America.



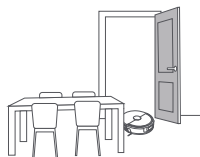
3. How to Use

Before using the robot, please make sure you have finished the installation and multifunctional dock setup in Chapter 2.

3.1 Organize the home environment



A. Put away the clutter on the floor, e.g. scattered cables, rags, slippers, clothes, and books.



B. Open the doors of the rooms to be cleaned and arrange the furniture to leave as much space as possible for cleaning.

(6) Installation of dust bag

- Remove the front panel of the dock.
- Insert the dust bag into the slot in the marked direction until it hits the bottom.
- Install the front panel in proper place



(8) Boot settings

Push the robot into the dock with side brushes facing outward. The dock will beep once to indicate that charging is successful and the robot will turn itself on and prompt a voice message.



C. Leave other doors closed and install the fence to prevent the robot from entering elevated or low areas.



E. DO NOT stand in front of the robot, on the threshold, or in narrow aisles to avoid omission.



The maximum obstacle crossing height is 30mm and the robot cannot enter rooms with a threshold height of over 30mm. You can purchase Narwal Threshold Ramp to help the robot climb over obstacles.

3.2 Mapping

Before cleaning a new home, it is recommended to allow the robot exploring the environment and creating a map. Before first-time cleaning, you can trigger mapping by tapping [Start Mapping] in the App.

Note:

1. You can edit or manage all maps in Narwal APP after mapping finished, including creating sub-map for NO-GO Zones or multi floors.
2. Do not move the charging dock after mapping finished, otherwise you need to rebuild the map. If there is a change in the location of large pieces of furniture, it is recommended to rebuild the map.

3.3 Cleaning

Before a cleaning task, please make sure that the robot has a proper battery level, which can be viewed in the App.

Select cleaning modes

The product comes with four built-in cleaning modes: Vacuum, Mop, Vacuum and Mop, and Vacuum then Mop. You can select and adjust parameters like cleaning cycles, suction, and mop humidity for each mode in the App.

Set Freo Mind

The Freo Mind is an intelligent cleaning assistant. When Freo Mind is turned on, the robot will intelligently adjust cleaning parameters, without needing manual settings.

You can select whether to activate Freo Mind when starting a cleaning task in the App.

Start cleaning task

You can command the robot to start cleaning in the following ways:

- Tap  [Start Cleaning] in the App;
- Short press the  [Start/Stop] button on the robot and the robot will activate the Vacuum Mode by default.

Note: You can adjust the cleaning mode and set more cleaning parameters in the App.

DO NOT touch both sides of the mop assembly with your hands when the robot is executing tasks.

Pause/resume the current task

You can pause/resume the current task in the following ways:

- Tap  [Pause]/  [Resume] in the App;
- Short press the  [Start/Stop] button on the robot.

Dust collection

When vacuuming task started, solid waste in the robot dust box will be automatically vacuumed to the dust bag in the charging dock.

You can click  [Dust Collection] in the App to start dust collection.

Clean Mop

If multiple mopping tasks is set, or a single cleaning area is large, the robot will automatically return to the dock to wash the mop.

The number of mopping runs and return frequency can be modified in the App before cleaning starts, and they cannot be modified during the current cleaning task.

Tap  [Mop Washing] in the App.

Note: DO NOT forcibly pull out the robot when mop washing is under process to avoid damage to parts.

End current task

The robot will return to the dock when cleaning finished. You can check the cleaning report in the Narwal APP.

You can also manually end a task in the following three ways:

- Press and hold  [Finish] for 2s in the App;
- Short press the  [Recall] button on the robot.
- Press and hold the  [Start/Stop] button on the robot for 2s

Start mop drying

After finished the last mopping, the robot will return to the dock and start mop cleaning and drying. Drying duration can be adjusted in Narwal APP.

Click  [mop drying] in the APP to clean the mops.

4. Parameters

4.1 Specifications

Robot(YJCC026)	Multifunctional dock(YJCB026SL)
Dimensions: 363.5*351.2*95 mm	Dimensions: 410*433*280 mm
Weight: 5.0kg	Weight: 8.4kg
Wireless Connection: 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Rated input: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (The actual rated input is based on the product nameplate information.)
Rated input (charging): 8-17.8V--- 0.2-3.5A	
Rated power: 65W	Rated output: 8-17.8V--- 0.2-3.5A
Rated voltage (working): 14.4V--- (lithium ion battery, ≥5900mAh)	Rated power: Charging: 65W Water heating: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz) Dust Collection: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz) Drying:100W (Note: The rated drying power refers to the drying power of the mop pads at full power.) Inlet Water Pressure: 0.08-0.8 MPA (The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.)Lorem ipsum
Charging takes about 3 hours at a normal ambient temperature	
Wi-Fi	
Protocol: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	
Frequency Range\$Max. Transmitter Power : 2400~2483.5MHz /EIRP ≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP ≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP ≤13.98dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocol: BLE 5.0	Protocol: BLE 5.0
Frequency Range: 2402-2480MHz	Frequency Range: 2402-2480MHz
Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm	Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm

Battery (Robot)	
Battery Pack Quantity Per Pack:	1 pcs
Battery Type:	Rechargeable Li-ion Battery
Nominal Voltage:	14.4V---
Quantity of Battery Cells Per Battery Pack:	8 pcs
Rated Capacity, Rated Energy:	5900mAh, 84.96Wh

Regionale Verfügbarkeit und Kompatibilität

Aufgrund der Benutzererfahrungen und entsprechenden Gesetz- und Compliance-Bestimmungen können die von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) offiziell zur Markteinführung gebrachten Narwal Produkte lediglich in den verkauften Ländern/Regionen verwendet und Kundendienst erhalten werden. Wird das Produkt nach anderen Ländern oder Regionen geliefert, kann es sein, dass das Produkt im Narwal-APP nicht verknüpft wird und entsprechende Bedienung nicht durchgeführt wird. Um die beste Benutzungs- sowie Dienstleistung zu bekommen, schlagen wir Ihnen vor, bei Narwal oder Narwals autorisierten Händlern das vor Ort offiziell zur Markteinführung gebrachte Narwal Produkt zu erwerben.

Um Zweifel auszuschließen, kann Narwals Produkt, das von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) im chinesischen Festland zur Markteinführung gebracht wird, nur im chinesischen Festland (nur zu diesem Zweck sind Hong Kong, Macao und Taiwan ausgeschlossen) verwendet und Kundendienst erhalten werden.

1. Produkt auf einen Blick

1.1 Checkliste

Hauptteile



Roboter × 1
(Eingebaute Staubbox × 1, Wischmodul × 1)



Selbstreinigende Ladestation × 1
(einschließlich Reinigungsbasis × 1, Reinigungsmittelhalter × 1, automatisches Wasserzufuhrgerät × 1)

Zubehör



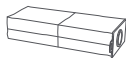
Anti-Verhedderungs-Seitenbürste × 2



Netz Kabel der Dockingstation × 1



Filter für Staubbehälter × 1



Staubbeutel × 2



Auswechselbarer Einsatzbehälter × 1



Reiniger × 1



Austauschbarer Reinigungsfilter × 1



Dreiwegeventil für sauberes Wasser × 1



Sieb für sauberes Wasser × 1



Explosionsschutztaucher Schlauch × 1



Dekorative Rohrleitung × 1



Steuergerät × 1



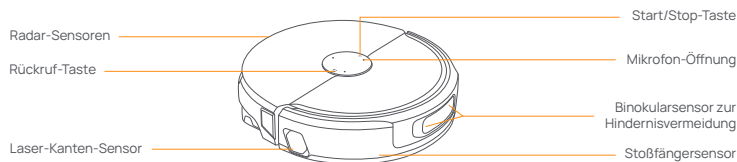
6 m Reinwasserleitung



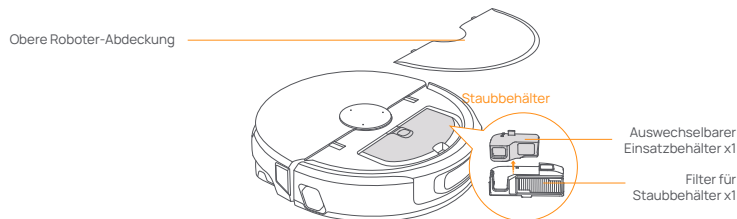
6 m Schmutzwasserleitung

1.2 Roboter-Zubehör

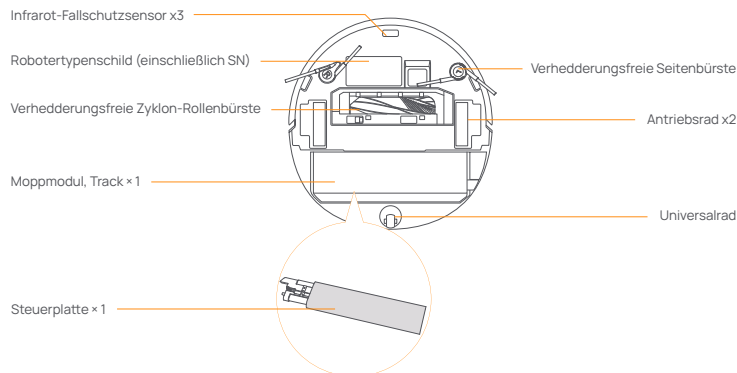
Vorderseite des Roboters (obere Abdeckung geschlossen)



Vorderseite des Roboters (obere Abdeckung geöffnet)

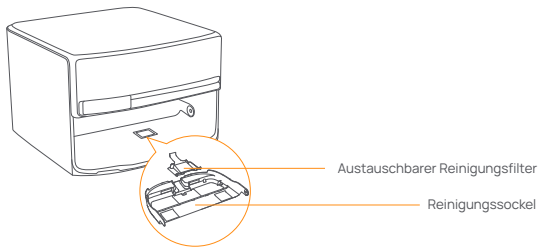


Roboter-Boden

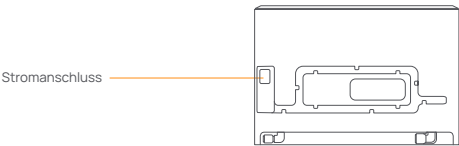


1.3 Multifunktionale Komponenten der Dockingstation

Vorderseite der Ladestation



Ladestation Reinigungsfilter



1.4 Tasten und Anzeigen

Roboter-Tasten

Taste	Aktion	Funktion
Start/Stop 	Kurzes Drücken	Aufgabe starten/pausieren/fortsetzen/aus dem ausgeschalteten Zustand einschalten
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ausschalten/Aufgabe stoppen
	10s lang gedrückt halten	Zwangsabschaltung des Roboters
	Taste dreimal drücken	Kindersicherung ein-/ausschalten
Rückruf 	Kurzes Drücken	Rückruf von selbst reinigenden Ladestationen
	15 Sekunden lang gedrückt halten	Systemversion zurücksetzen und Benutzerdaten löschen
	Taste dreimal drücken	Videoanruf mit dem Roboter aktivieren

Roboteranzeigen

Anzeige	Bedeutung
Dynamisches Drehen blau	Aufgabe im Gange
Dynamische Atmung blau	Aufgabe pausiert
Intelligentes Drehen blau	Narwal-Antwortstatus
Rot blinkend	Wenn der Kontakt verloren geht, fehlt der Reinwasser tank
Rot atmend	Bei einem Fehler
Atmung orange	KoppeIn/Aktualisieren
Dynamische Farbe	Gerätestart

Selbst reinigende Ladestation Lichteffect

Anzeige	Bedeutung
Aus	Standby/Trocknen
Stationär	Im Aufgaben-/Standby-Modus
Atmend	Aufgabe pausiert/gekoppelt/Update
Blinkend	Fehler/getrennt

2. Vor Gebrauch vorbereiten

(1) Installieren Sie das automatische Wasseraustauschmodul

Bitte scannen Sie den QR-Code, um das Installationsvideo des automatischen Wasseraustauschmoduls anzusehen.



(2)Entfernen Sie die Papierschalen und installieren Sie den austauschbaren Reinigungsfilter.

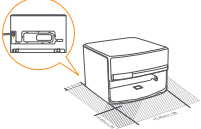
- Entfernen Sie die Papierschalen, die den Roboter in der Dockingstation befestigen.
- Nehmen Sie die Reinigungswanne heraus, setzen Sie den austauschbaren Filter in den Schlitz der Wanne ein und drücken Sie ihn nach unten, um ihn zu installieren.
- Setzen Sie die Reinigungsbasis mit installiertem Reinigungsfilter wieder in die Dockingstation ein.



(3)Selbst reinigende Ladestation

- Stecken Sie das Netz kabel in die hintere Buchse der Ladestation und schließen Sie die Strom versorgung an.
- Stellen Sie sicher, dass sich vor der Ladestation ein offener Bereich von 0,45 Metern befindet, in dem Roboter ein-und einfahren kann.

Erinnerung: Stellen Sie die Ladestation nicht in die Nähe der Wärmequelle



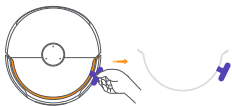
(4)Montieren Sie die Seitenbürsten

Drücken Sie die Seitenbürsten in die gleichfarbigen Schlitzte, bis sie einrasten.



(5) Entfernen Sie den Anti-Kollisionsschaum

- Heben Sie den Aufkleber auf der oberen Abdeckung an, um die obere Abdeckung des Roboters zu öffnen, und entfernen Sie den Schaumstoff zur Kollisionsvermeidung.
- Schließen Sie die obere Abdeckung des Roboters.



(7) Fügen Sie Reinigungsmittel hinzu

- Entfernen Sie die Frontplatte der selbst reinigenden Ladestation, entfernen Sie das Hauptlager des Reinigungsmittels und legen Sie es auf eine harte horizontale Ebene.
 - Öffnen Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters, fügen Sie das Narwal Spezial-Reinigungsmittel hinzu, schließen Sie den Deckel fest und schieben Sie den Behälter horizontal in den Reinigungsmittelschütz.
 - Nachdem die Platzierung abgeschlossen ist, installiert Sie sie wieder an der Vorderseite der Ladestation.
- Tipps: Bitte verwenden Sie das Reinigungsmittel von Narwal, da das Gerät sonst möglicherweise nicht mehr funktioniert.



(9) Verbinden und Verknüpfen des Roboters in der App

Laden Sie die Narwal App herunter und befolgen Sie die Anweisungen zum Verbinden und Verknüpfen des Roboters.

Anmerkung:

Tippen Sie auf der Geräteseite der App auf "Einstellungen" > "Gerät" und halten Sie dann die Taste "Roboter neu starten" 10 Sekunden lang gedrückt, um den Energiesparmodus ein-/auszuschalten.
—Der Energiesparmodus ist nur in Nordamerika verfügbar.



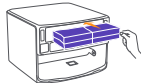
3. Anwendung

Stellen Sie vor dem offiziellen Gebrauch sicher, dass Sie die Roboterinstallation und die Einrichtung der multifunktionalen Dockingstation gemäß Kapitel 2 abgeschlossen haben.

3.1 Aufräumen der Haushaltsumgebung

(6) Staubbeutel-Installation

- Entfernen Sie die Frontplatte der selbst reinigenden Ladestation.
- Führen Sie den Staubbeutel in der markierten Richtung in den Schlitz ein, bis er am Boden anschlägt.
- Installieren Sie die Frontplatte der selbst reinigenden Ladestation.



(8) Boot-Einstellungen

Stellen Sie sicher, dass die Seite des Roboters nach außen zeigt, schieben Sie den Roboter in die Ladestation, die Ladestation verfügt über einen "Tropfen"-Soundeffekt, der darauf hinweist, dass das Aufladen erfolgreich ist, und der Roboter schaltet sich automatisch ein und sendet die Stimme.



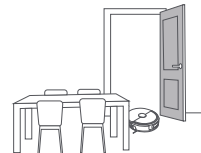
A. Räumen Sie das Durcheinander auf dem Boden weg, z. B. verstreute Kabel, Lappen, Hausschuhe, Kleidung und Bücher.



C. Lassen Sie die anderen Türen geschlossen und montieren Sie die Absperrung, um den Roboter daran zu hindern, erhöhte oder niedrige Bereiche zu befahren.



E. Stellen Sie sich NICHT vor den Roboter, auf die Schwelle oder in enge Durchgänge, um ein Übersehen zu vermeiden.



B. Öffnen Sie die Türen der zu reinigenden Räume und organisieren Sie die Möbel so, dass so viel Platz wie möglich für die Reinigung bleibt.



D. Die maximale Höhe für die Überwindung von Hindernissen beträgt 30 mm, und der Roboter kann keine Räume mit einer Schwellenhöhe von mehr als 30 mm eingeben. Sie können die Narwal-Schwellenrampe erwerben, um dem Roboter beim Überwinden von Hindernissen zu helfen.

3.2 Kartierung

Bevor Sie ein neues Zuhause reinigen, sollten Sie den Roboter die Umgebung erkunden und eine Karte erstellen lassen. Vor der ersten Reinigung können Sie das Kartieren durch einen Klick auf [Start Mapping] in der App starten.

Beachten Sie:

1. Sie können alle Karten in der Narwal APP bearbeiten oder verwalten, nachdem das Kartieren beendet wurde, einschließlich der Erstellung von Unterkarten für NO-GO-Zonen oder mehrere Etagen.
2. Verschieben Sie die Ladestation nach dem Erstellen der Karte nicht, andernfalls müssen Sie die Karte neu erstellen. Wenn sich die Position großer Möbel im Haus ändert, wird empfohlen, die Karte neu zu erstellen.

3.3 Reinigung

Bevor Sie den Roboter reinigen, überprüfen Sie bitte, ob der Akkustand des Roboters in Ordnung ist, was Sie in der App sehen können.

Reinigungsmodi auswählen

Das Produkt verfügt über vier integrierte Reinigungsmodi: Saugen, Wischen, Saugen und Wischen und Wischen nach Saugen. Sie können Parameter wie Reinigungszyklen, Saugleistung und Feuchtigkeit beim Wischen für jeden Modus in der App auswählen und einstellen.

Freo Mind einstellen

Der Freo Mind ist ein intelligenter Reinigungsassistent. Wenn Freo Mind eingeschaltet ist, passt der Roboter die Reinigungsparameter auf intelligente Weise an, ohne dass manuelle Einstellungen erforderlich sind. Sie können auswählen, ob Freo Mind aktiviert werden soll, wenn Sie eine Reinigungsaufgabe in der App starten.

Reinigungsaufgabe starten

Sie können den Roboter auf folgende Weise anweisen, die Reinigung zu starten:

- Klick  [Reinigung starten] in der App;
- Drücken Sie kurz auf  [Start/Stop] am Roboter, um den Saugmodus standardmäßig zu aktivieren;

Hinweis: Sie können den Reinigungsmodus anpassen und weitere Reinigungsparameter in der App festlegen. Berühren Sie NICHT beide Seiten der Mopp-Einheit mit den Händen, wenn der Roboter Aufgaben ausführt.

Die aktuelle Aufgabe pausieren/fortsetzen

Sie können die aktuelle Aufgabe auf folgende Weise pausieren/fortsetzen:

- Tippen Sie in der App auf  [Pause]/  [Fortsetzen];
- Drücken Sie kurz auf die Taste  [Start/Stop] ;

Staubsammlung

Nach Beginn derkehr aufgabe leitet die selbst reinigende Ladestation den Müll im Staub lager des Roboters in den Staubbeutel der Ladestation um. Sie können in der App auf  [Staubsammlung] klicken, um die Staubsammlung manuell zu starten.

Mopp-Reinigung

Wenn mehrere Wisch vorgänge eingerichtet sind oder der Bereich eines einzelnen Reinigungs bereichs groß ist, kehrt der Roboter während des Wisch vorgangs automatisch zur selbst reinigenden Ladestation zurück, um den Mopp zu reinigen. Die Anzahl der Wischvorgänge und die Wiederholungsfrequenz können in der App vor dem Start des Wischens und nicht während des laufenden Wischvorgangs geändert werden. Klicken Sie auf  [Mopp-Wäsche] in der APP, um die Mopps zu waschen. Hinweis: Ziehen Sie den Roboter NICHT gewaltsam heraus, während der Mopp gewaschen wird, um Schäden an Teilen zu vermeiden.

Aktuelle Aufgabe beenden

Der Roboter kehrt nach Abschluss der Reinigung automatisch zur selbst reinigenden Ladestation zurück. Sie können den Bericht über die Reinigung in der App anzeigen. Sie können eine Aufgabe auch auf die folgenden drei Arten manuell beenden:

- Halten Sie  [Finish] in der App für 2s gedrückt;
- Drücken Sie kurz die Taste  [Rückruf] am Roboter;
- Drücken Sie die Taste  [Start/Stop] auf dem Roboter und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.

Mopp-Trocknung

Nach Abschluss des letzten Wischen kehrt der Roboter zur selbst reinigenden Ladestation zurück, um den Mopp zu reinigen und zu trocknen. Die Trocknungszeit kann in der App geändert werden. • Klicken Sie in der APP auf  [Mopptrocknung], um die Mopps zu reinigen.

4. Parameter

4.1 Spezifikationen

Roboter(YJCC026)	Multifunktionale Dockingstation(YJC8026SL)
Abmessungen: 363,5*351,2*95 mm	Abmessungen: 410*433*280 mm
Gewicht: 5.0 kg	Gewicht:8.4 kg
Drahtlose Verbindung: 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Nenneingangsleistung: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (Die tatsächliche Nennleistung basiert auf den Angaben auf dem Produkttypenschild.)
Nenneingang (Laden): 8-17,8 V=== 0,2-3,5 A	
Nennleistung: 65 W	Ausgang: 8-17,8 V=== 0,2-3,5 A
Nennspannung (Betrieb): 14,4 V=== (Lithium-Ionen-Akku, ≥5900 mAh)	Nennleistung:Ladevorgang: 65 W Warmwasserbereitung:1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz) Staubsammlung: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Ladezeit: ca. 3 Stunden bei normaler Umgebungstemperatur	
WLAN	Trocknen: 100W Beachten Sie: Die Nenn-Trocknungsleistung bezieht sich auf die Trocknungsleistung der Mopp-Pads bei voller Leistung.
Protokoll: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	
Frequenzbereich&Max. Senderleistung: 2400~2483.5MHz /EIRP≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13.98dBm	Wasserdruck am Einlass: 0,08-0,8 MPa (Beachten Sie: Für Geräte, die an Rohrleitungen angeschlossen sind, sollte der neue Schlauchsatz verwendet werden, der mit dem Gerät bereitgestellt wird, und der alte Schlauchsatz sollte nicht wiederverwendet werden.)
Bluetooth	
Protokoll: BLE 5.0	Protokoll: BLE 5.0
Frequenzbereich: 2402-2480 MHz	Frequenzbereich: 2402-2480 MHz
Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10 dBm	Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10 dBm

Akku (Roboter)	
Anzahl der Akkupacks pro Packung:	1 Stück
Akku-Typ:	Wiederaufladbarer Li-Ionen-Batterie
Nennspannung:	14,4V===
Anzahl der Akkuzellen pro Akkupack:	8 Stück
Nennkapazität, Nennenergie:	5900mAh, 84.96Wh

Disponibilità e Compatibilità Regionale

Sulla base di considerazioni relative all'esperienza dell'utente e ai requisiti di conformità legale, i prodotti NARWAL rilasciati ufficialmente da NARWAL (e i distributori autorizzati da NARWAL) possono essere utilizzati e ricevere assistenza post-vendita solo nel Paese/Regione in cui sono stati rilasciati. Se il prodotto viene spedito in un altro Paese o in un'altra Regione, potrebbe non essere in grado di utilizzare l'APP di NARWAL per vincolare il prodotto o eseguire operazioni correlate. Per ottenere la migliore esperienza d'uso e di servizio del prodotto, Le consigliamo di acquistare la versione disponibile localmente dei prodotti di NARWAL attraverso NARWAL o i rivenditori autorizzati da NARWAL.

A scanso di equivoci, i prodotti di NARWAL venduti nella Cina Continentale da NARWAL (e dai distributori autorizzati da NARWAL) sono limitati all'uso nella Cina Continentale e all'ottenimento dell'assistenza post-vendita (solo a questo scopo, esclusi Hong Kong, Macao e Taiwan).

1. Il prodotto in breve

1.1 Lista di controllo

Parti principali



Il robot ×1
(Scatola della polvere installata ×1, modulo per panno a cingoli ×1)



Base multifunzionale ×1
(Inclusi base per la pulizia ×1, Contenitore per detergente ×1, dispositivo di alimentazione automatica dell'acqua ×1)

Accessori



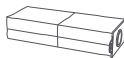
Spazzola laterale anti-grovigli ×2



Cavo di alimentazione stazione base ×1



Filtro del contenitore della polvere ×1



Sacchetto della polvere ×2



Inserto sostituibile del contenitore ×1



Detergente ×1



Filtro per la pulizia sostituibile ×1



Valvola a tre vie dell'acqua pulita ×1



Filtro dell'acqua pulita ×1



Tubo flessibile antideflagrante ×1



Tubo decorativo ×1



Scatola di controllo ×1



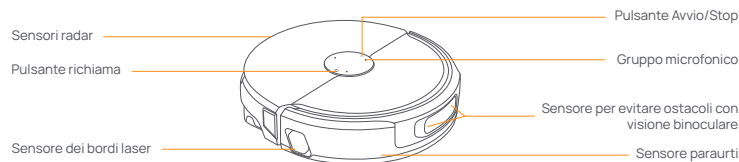
Tubo dell'acqua pulita ×6m



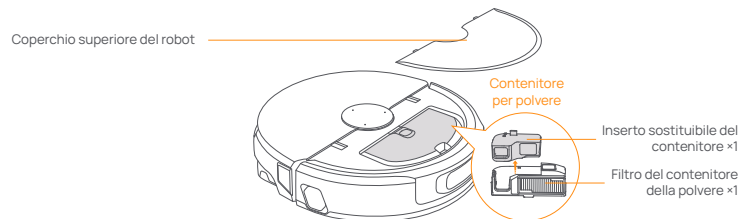
Tubo dell'acqua sporca ×6m

1.2 Accessori Robot

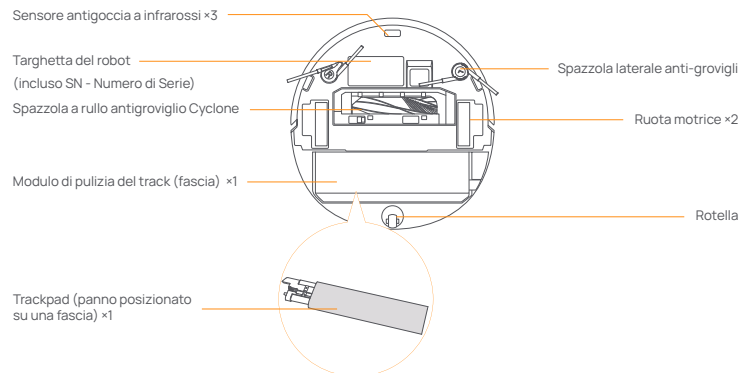
Parte anteriore del robot (coperchio superiore chiuso)



Parte anteriore del robot (coperchio superiore aperto)

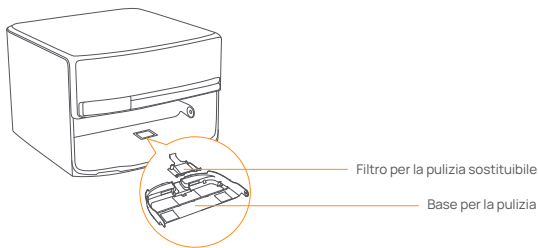


Fondo del robot

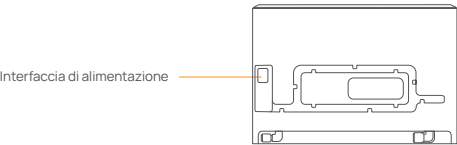


1.3 Componenti della base multifunzionale

Fronte



Retro



1.4 Pulsanti e spie

Pulsanti del robot

Pulsante	Azione	Funzione
Avvia/Interrompi	Pressione breve	Avvia/sospendi/continua attività/accendi dallo stato di spento
	Tieni premuto per 2 sec	Spegnimento/fine attività
	Tieni premuto per 10 sec	Spegnimento forzato del robot
	Tocca tre volte il pulsante	Accendi/spegni Blocco Bambini
Richiama	Pressione breve	Richiama alla base
	Tieni premuto per 15 sec	Reimposta la versione del sistema e cancella i dati utente
	Tocca tre volte il pulsante	Abilita la videochiamata del robot

Spie del robot

Spia	Significato
Blu rotante dinamico	Attività in corso
Blu pulsante dinamico	Attività sospesa
Blu rotante intelligente	Stato della risposta Nawa
Rosso lampeggiante	In caso di perdita di connessione, il serbatoio dell'acqua è a corto di acqua
Rosso pulsante	Errore in corso
Arancione pulsante	Associazione in corso/Aggiornamento in corso
Colore dinamico	Avvio del dispositivo

Indicatori della base multifunzionale

Spia	Significato
Spenta	Standby/asciugatura in corso
Costante	Attivo/modalità standby
Intermittente	Attività in pausa/associazione in corso/aggiornamento in corso
Lampeggiante	Errore/scollegato

2. Preparazione prima dell'uso

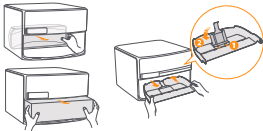
(1) Installa il Modulo di Scambio Automatico dell'Acqua

Scansiona il codice QR per visualizzare il video di installazione del Modulo di Scambio Automatico dell'Acqua.



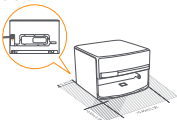
(2) Rimuovi i supporti in carta ammortizzanti e installa il filtro per la pulizia sostituibile

- Rimuovi i supporti in carta ammortizzanti che fissano il robot all'interno della base.
- Estrai il vassoio di pulizia, aggancia il filtro sostituibile nella fessura del vassoio e premilo verso il basso per installarlo in posizione.
- Riposiziona la base per la pulizia con il filtro per la pulizia installato nel stazione.



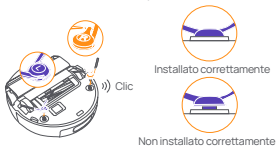
(3) Posizionamento della base multifunzionale

- Per collegare l'alimentazione, collega il cavo di alimentazione nella parte posteriore della base.
 - Lascia uno spazio aperto di almeno 0,45 metri di lunghezza davanti alla base per consentire al robot di entrare e uscire dalla base.
- Suggerimenti: NON posizionare la base vicino a una fonte di calore.



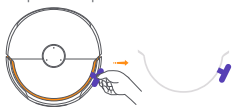
(4) Installa le spazzole laterali

Premere le spazzole laterali nelle fessure dello stesso colore finché non scattano in posizione.



(5) Rimuovi la schiuma anticollisione

- Solleva l'adesivo del coperchio superiore per aprire il coperchio superiore del robot e rimuovi la schiuma anticollisione.
- Chiudi il coperchio superiore del robot.



(6) Installazione del sacchetto della polvere

- Rimuovi il pannello anteriore della base.
- Inserisci il sacchetto della polvere nella fessura seguendo la direzione contrassegnata, finché non tocca il fondo.
- Installa il pannello frontale nel posto corretto



(7) Aggiungi il detergente

- Rimuovi il coperchio anteriore della base ed estrai il contenitore del detergente, posizionandolo su una superficie rigida e piana.
- Apri il coperchio del contenitore del detergente, aggiungi il detergente dedicato Narwal, quindi chiudi ermeticamente il coperchio e spingi il contenitore orizzontalmente nello slot dedicato del detergente.
- Una volta inserito il detergente, riposiziona il coperchio anteriore della base.

Suggerimenti: utilizza il detergente Narwal, altrimenti l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

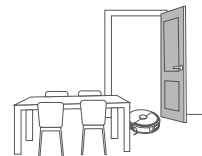


(8) Impostazioni di avvio

Spingi il robot nella base con le spazzole laterali rivolte verso l'esterno. La base emetterà un segnale acustico per indicare che la ricarica è riuscita e il robot si accenderà e emetterà un messaggio vocale.



A. Metti in ordine il pavimento, ad es. cavi, stracci, pantofole, vestiti e libri sparsi.



B. Apri le porte delle stanze da pulire e disponi i mobili in modo da lasciare quanto più spazio possibile per la pulizia.



C. Lascia le altre porte chiuse e installa la recinzione per impedire al robot di entrare in aree elevate o basse.



D. L'altezza massima di attraversamento degli ostacoli è di 30 mm, quindi il robot non può entrare in stanze con un'altezza della soglia superiore a 30 mm. Puoi acquistare una rampa di soglia Narwal per aiutare il robot a superare gli ostacoli.



E. NON sostare davanti al robot, sulla soglia o all'interno corridoi stretti per evitare omissioni.

(9) Connetti e associa il robot nell'app

Scarica l'App Narwal e segui le istruzioni per connettere e associare il robot.

Nota:

Nella pagina del dispositivo dell'app, tocca "Impostazioni" > "Dispositivo", quindi tieni premuto "Riavvia robot" per 10 sec per attivare/disattivare la modalità di risparmio energetico.

—La modalità di risparmio energetico è disponibile solo in Nord America.



3. Come si utilizza

Prima di utilizzare il robot, assicurati di aver completato l'installazione e la configurazione della stazione base multifunzionale descritte nel Capitolo 2.

3.1 Organizza l'ambiente domestico

3.2 Mappatura

Si consiglia di far esplorare al robot l'ambiente e di creare una mappa prima di pulire una nuova casa. Per attivare la mappatura prima della prima pulizia toccando [Avvia mappatura] nell'app.

Nota:

1. Una volta completata la mappatura, puoi modificare o gestire tutte le mappe nell'app Narwal, inclusa la creazione di sottomappe per zone VIETATE o piani multipli.
2. Non spostare la base di ricarica dopo aver terminato la mappatura, altrimenti dovrai ricostruire la mappa. Se c'è un cambiamento nella posizione di grandi mobili, si consiglia di ricostruire la mappa.

3.3 Pulizia

Prima di iniziare una attività pulizia, assicurati che il robot abbia il livello di batteria adeguato, visualizzabile nell'app.

Seleziona le modalità di pulizia

Il prodotto è dotato di quattro modalità di pulizia integrate: Aspira, Lava, Aspira e Lava e Aspira e poi Lava. Puoi selezionare e regolare parametri come cicli di pulizia, aspirazione e umidità del panno per ciascuna modalità nell'app.

Imposta Freo Mind

Freo Mind è un assistente di pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.
Puoi selezionare se attivare Freo Mind quando avvii un'attività di pulizia nell'App.

Avvia l'attività di pulizia

Puoi comandare al robot di iniziare la pulizia nei seguenti modi:

- Tocca  [Avvia Pulizia] nell'App;
- Premi brevemente  [Avvio/Arresto] sul robot e il robot attiverà la Modalità Aspirazione per impostazione predefinita;

Nota: puoi regolare la modalità di pulizia e impostare altri parametri di pulizia nell'app.
NON toccare entrambi i lati del gruppo panni con le mani quando il robot esegue le attività.

Pausa/riprendi l'attività corrente

Puoi mettere in pausa/riprendere l'attività corrente nei seguenti modi:

- Tocca  [Pausa]/  [Riprendi] nell'App;
- Premi brevemente il pulsante  [Avvio/Arresta];

Raccolta della polvere

Quando si avvia l'aspirazione, i rifiuti solidi presenti nel contenitore della polvere del robot vengono automaticamente aspirati nel sacchetto della polvere nella base.
Puoi fare clic su  [Raccolta Polvere] nell'app per avviare la raccolta della polvere.

Lavaggio del panno

Se il robot è impostato per più cicli di lavaggio o l'area da pulire è ampia, il robot tornerà automaticamente alla base per il lavaggio del panno.
Il numero di passaggi di lavaggio e la frequenza di ritorno possono essere modificati nell'App prima dell'inizio della pulizia, ma non possono essere modificati durante l'attività di pulizia corrente.
Fai clic su  [Pulizia Panno] nell'APP per pulire i panni.
Nota: NON estrarre con forza il robot quando è in corso il lavaggio del panno per evitare danni alle parti.

Termina l'attività corrente

Il robot tornerà autonomamente alla base quando la pulizia sarà terminata. Puoi visualizzare il report di pulizia corrente nell'app.
Puoi anche terminare manualmente un'attività nei seguenti tre modi:

- Tieni premuto il pulsante  Fine per 2 secondi nell'app;
- Premi brevemente il pulsante  [Richiama] sul robot;
- Tieni premuto il pulsante  [Start/Stop] sul robot per 2 secondi

Asciugatura panno

Dopo l'ultimo passaggio di lavaggio, il robot tornerà alla base per il lavaggio e l'asciugatura del panno. Il tempo di asciugatura può essere modificato nell'app.
• Fai clic su  [Asciugatura Panno] nell'APP per pulire i panni.

4. Parametri

4.1 Specifiche

Robot(YJCC026)	Stazione base multifunzionale(YJCB026SL)
Dimensioni: 363,5*351,2*95 mm	Dimensioni:410*433*280 mm
Peso: 5,0 kg	Peso:8,4 kg
Connessione wireless: 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Ingresso nominale: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (La potenza nominale effettiva si basa sulle informazioni sulla targhetta del prodotto.)
Ingresso nominale (in carica):8-17,8 V===0.2-3.5 A	Uscita: 8-17,8 V=== 0.2-3.5 A
Potenza nominale: 65 W	Potenza nominale-In carica: 65 W Riscaldamento dell'acqua:1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
Tensione nominale (in funzione): 14.4 V=== (batteria agli ioni di litio, ≥5900 mAh)	Aspirazione della polvere: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
La ricarica richiede circa 3 ore a temperatura ambiente normale	Asciugatura: 100W
Wifi	Nota: la potenza di asciugatura nominale si riferisce alla potenza di asciugatura dei panni per il lavaggio a piena potenza. Pressione dell'acqua in ingresso: 0.08-0.8 MPA (Nota: per le apparecchiature collegate alle tubature dell'acqua, deve essere utilizzato il nuovo set di tubi flessibili fornito con l'apparecchiatura e il vecchio set di tubi flessibili non deve essere riutilizzato)
Protocollo: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	
Gamma di frequenza e potenza massima del trasmettitore: 2400~2483.5MHz /EIRP≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP≤23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13.98dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocollo: BLE 5.0	Protocollo: BLE 5.0
Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz	Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz
Potenza del trasmettitore max (EIRP):≤10dBm	Potenza del trasmettitore max(EIRP):≤10dBm

Batteria (Robot)	
Quantità di batterie per confezione:	1 pz
Tipo di batteria:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Tensione nominale:	14.4V===
Quantità di celle della batteria per pacco batteria:	8 pz
Capacità nominale, energia nominale:	5900mAh, 84.96Wh

Disponibilité Régionale et Compatibilité

Dans le but d'assurer une expérience utilisateur optimale et de respecter les exigences légales, les produits Narwal vendus officiellement par Narwal (et ses distributeurs agréés) ne peuvent être utilisés et bénéficier du support après-vente que dans le pays/région de vente. Si le produit est expédié dans un autre pays ou une autre région, il se peut que vous ne puissiez pas connecter le produit à l'application Narwal ou effectuer les opérations correspondantes. Afin de garantir une utilisation optimale du produit et de bénéficier d'un service de qualité, nous vous recommandons d'acheter la version locale du produit Narwal auprès de Narwal ou d'un distributeur agréé local.

Pour dissiper toute équivoque, les produits Narwal vendus par Narwal (et ses distributeurs agréés) en République populaire de Chine sont strictement réservés à une utilisation et à un service après-vente en République populaire de Chine (à cette fin uniquement, cela n'inclut pas Hong Kong, Macao et Taiwan).

1. Aperçu du produit

1.1 Liste de contrôle

Principaux composants



Robot x 1

(Boîte de dépoussiérage x 1, module de balayage des pistes x 1 installé)



Station d'accueil multifonction x 1

(Comprend une base de nettoyage x 1, Support de détergent x 1, un dispositif automatique de montée et descente de l'eau x 1)

Accessoires



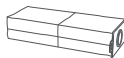
Brosse latérale anti-enchevêtrement x 2



Cordon d'alimentation de la station de base x 1



Filtre du bac à poussière x 1



Sac à poussière x 2



Bac d'insertion remplaçable x 1



Détergent x 1



Filtre de nettoyage remplaçable x 1



Valve à trois voies pour l'eau claire x 1



Filtre à eau x 1



Tube antidéflagrant x 1



Tube décoratif x 1



Boîte de contrôle x 1



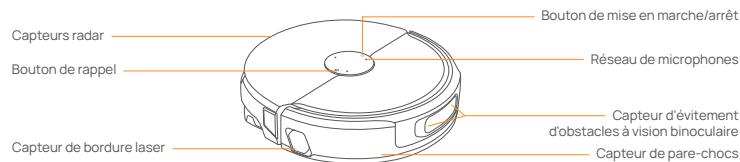
Tuyau d'eau x 6m



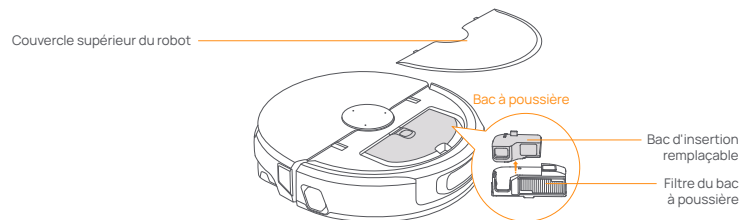
Tuyau d'égout x 6m

1.2 Accessoire du robot

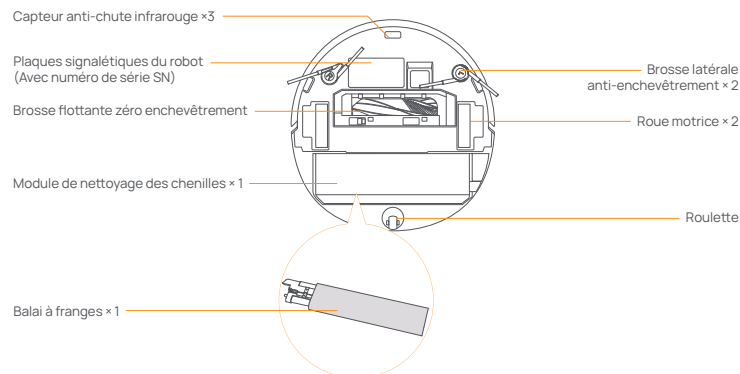
Face avant du robot (avec le couvercle supérieur fermé)



Face avant du robot (ouvrir le couvercle supérieur)

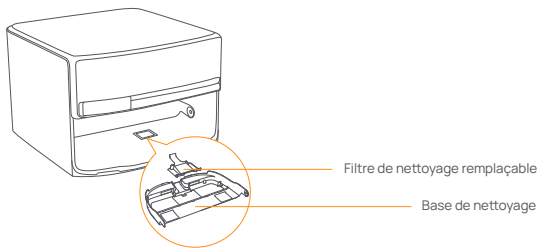


Bas du robot

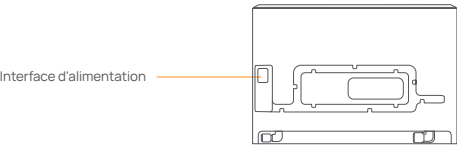


1.3 Composants de la station d'accueil multifonction

Avant



Arrière



1.4 Boutons et indicateurs

Boutons du robot

Bouton	Action	Fonction
Démarrer/Arrêter	Appuyez brièvement	Démarrer/suspendre/poursuivre la tâche, démarrer en état d'arrêt
	Appuyez longuement sur 2s	Mission d'arrêt/fin
	Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Arrêt forcé du robot
	Trois touches	Activer/Désactiver le Verrouillage Enfant
Rappel	Appuyez brièvement	Rappel à la station d'accueil
	Appuyez longuement sur 15s	Réinitialiser la version du système et effacer les données utilisateur
	Trois touches	Activer les autorisations d'appel vidéo du robot

Effets de lumière robot

Indicateur	Signification
Bleu tournant dynamique	Tâche en cours
Bleu respirant dynamique	Tâche en pause
Bleu intelligent tournant	État de réponse vocale Nawa
Rouge clignotant	Lorsque le contact est perdu, le réservoir d'eau manque d'eau
Rouge respirant	En cas d'erreur
Orange respirant	Jumelage en/mise à niveau
Couleur dynamique	L'équipement est allumé

Indicateurs de la station d'accueil multifonction

Indicateur	Signification
Éteint	Inactif/sec
Constant	Mission en mode/veille
Respirer	Pause de tâche en/appariement/mise à niveau
Flash	Anomalie/déconnexion

2) Préparations préalables à l'utilisation

(1) Installation de dispositifs automatiques d'alimentation et d'évacuation de l'eau

Scansiona il codice QR per visualizzare il video di installazione del Modulo di Scambio Automatico dell'Acqua.



(2) Retirez les plateaux en papier et installez le filtre de nettoyage remplaçable.

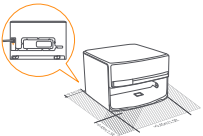
- Retirez les plateaux en papier qui fixent le robot à l'intérieur de la station d'accueil.
- Retirez le plateau de nettoyage, clipsez le filtre remplaçable dans l'encoche du plateau et appuyez dessus pour le fixer.
- Remplacez la base de nettoyage avec le filtre de nettoyage installé dans la station d'accueil.



(3) Installation de la station d'accueil multifonction

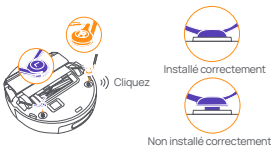
- Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil pour la connecter au secteur.
- aisez un espace libre d'au moins 0,45 m devant la station d'accueil afin que le robot puisse entrer et sortir sans obstruction.

Conseil : NE placez PAS la station d'accueil à proximité d'une source de chaleur.



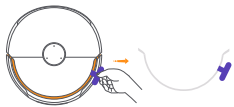
(4) Installez les brosses latérales.

Appuyez sur les brosses latérales dans les fentes de la même couleur jusqu'à ce qu'elles se clipsent en place.



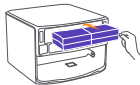
(5) Retirez la mousse anti-collision

- Soulevez l'autocollant de guidage du couvercle supérieur, ouvrez le couvercle supérieur du robot et retirez la bande de mousse anti-collision.
- Remettez le couvercle du robot en place.



(6) Installation du sac à poussière

- Retirez le panneau avant de la station d'accueil.
- Insérez le sac à poussière dans la fente dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.
- Installez correctement le panneau avant.



(7) Ajouter un nettoyeur

- Retirez le couvercle avant de la station d'accueil et sortez le support de détergent. Placez-le sur une surface dure et plane.
- Ouvrez le couvercle du réservoir de détergent, ajoutez le Détergent Spécial Narwal, refermez bien le couvercle, puis insérez le réservoir horizontalement dans son emplacement.
- Une fois le détergent en place, remettez le couvercle avant de la station d'accueil.

Rappel: veuillez utiliser le détergent spécial officiel de Cloud Whale pour éviter les pannes de la machine.



(8) Paramètres de démarrage

Poussez le robot dans la station d'accueil, en orientant les brosses latérales vers l'extérieur. La station émettra un bip pour indiquer que la charge est réussie, et le robot s'allumera automatiquement en diffusant un message vocal.



(9) Connecter et lier le robot dans l'application.

Téléchargez l'application Narwal et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.

Remarque :

Dans la page de l'appareil de l'application, appuyez sur "Paramètres" > "Appareil" puis maintenez enfoncé "Redémarrer le robot" pendant 10 secondes pour activer/désactiver le mode d'économie d'énergie.

— Le mode d'économie d'énergie est uniquement disponible en Amérique du Nord.



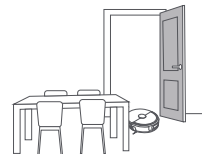
3. Comment Utiliser

Avant d'utiliser le robot, veuillez vous assurer d'avoir terminé l'installation et la configuration de la station d'accueil multifonctionnelle conformément au Chapitre 2.

3.1 Organiser l'environnement domestique



A. Rangez le désordre sur le sol, par exemple les câbles éparpillés, les chiffons, les pantoufles, les vêtements et les livres.



B. Ouvrez les portes des pièces à nettoyer et disposez les meubles de manière à laisser le plus d'espace possible pour le nettoyage.



C. Lascia le altre porte chiuse e installa la recinzione per impedire al robot di entrare in aree elevate o basse.



D. La hauteur maximale franchissable pour les obstacles est de 30 mm et le robot ne peut pas entrer dans des pièces dont le seuil dépasse 30 mm. Vous pouvez acheter une rampe de seuil Narwal pour aider le robot à franchir les obstacles.



E. NON sostare davanti al robot, sulla soglia o all'interno corridoi stretti per evitare omissioni.

3.2 Cartographie

Avant de nettoyer un nouveau domicile, il est recommandé de laisser le robot explorer l'environnement et créer une carte. Avant le premier nettoyage, vous pouvez lancer la cartographie en appuyant sur [Démarrer la cartographie] dans l'application.

Remarque:

1. Vous pouvez modifier ou gérer toutes les cartes dans l'application Narwal une fois la cartographie terminée, y compris en créant des sous-cartes pour les zones interdites ou pour plusieurs étages.
2. Ne déplacez pas la station de charge après la création de la carte, sinon vous devrez la reconstruire. Si l'emplacement de meubles volumineux change, il est recommandé de recréer la carte.

3.3 Nettoyage

Assurez-vous que le robot est complètement chargé avant le nettoyage. Vous pouvez vérifier la charge actuelle du robot via l'app.

Seleziona le modalità di pulizia

Il prodotto è dotato di quattro modalità di pulizia integrate: Aspira, Lava, Aspira e Lava e Aspira e poi Lava. Puoi selezionare e regolare parametri come cicli di pulizia, aspirazione e umidità del panno per ciascuna modalità nell'app.

Imposta Freo Mind

Freo Mind è un assistente di pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.
Puoi selezionare se attivare Freo Mind quando avvisi un'attività di pulizia nell'App.

Avvia l'attività di pulizia

Puoi comandare al robot di iniziare la pulizia nei seguenti modi:

- Tocca  [Avvia Pulizia] nell'App;
- Premi brevemente  [Avvio/Arresto] sul robot e il robot attiverà la Modalità Aspirazione per impostazione predefinita;

Nota: puoi regolare la modalità di pulizia e impostare altri parametri di pulizia nell'app.

NON toccare entrambi i lati del gruppo panni con le mani quando il robot esegue le attività.

Pausa/riprendi l'attività corrente

Puoi mettere in pausa/riprendere l'attività corrente nei seguenti modi:

- Tocca  [Pausa] /  [Riprendi] nell'App;
- Premi brevemente il pulsante  [Avvio/Arresto];

Raccolta della polvere

Quando si avvia l'aspirazione, i rifiuti solidi presenti nel contenitore della polvere del robot vengono automaticamente aspirati nel sacchetto della polvere nella base.
Puoi fare clic su  [Raccolta Polvere] nell'app per avviare la raccolta della polvere.

Lavaggio del panno

Se il robot è impostato per più cicli di lavaggio o l'area da pulire è ampia, il robot tornerà automaticamente alla base per il lavaggio del panno.
Il numero di passaggi di lavaggio e la frequenza di ritorno possono essere modificati nell'App prima dell'inizio della pulizia, ma non possono essere modificati durante l'attività di pulizia corrente.
Fai clic su  [Pulizia Panno] nell'APP per pulire i panni.
Nota: NON estrarre con forza il robot quando è in corso il lavaggio del panno per evitare danni alle parti.

Termina l'attività corrente

Il robot tornerà autonomamente alla base quando la pulizia sarà terminata. Puoi visualizzare il report di pulizia corrente nell'app.
Puoi anche terminare manualmente un'attività nei seguenti tre modi:

- Tieni premuto il pulsante  Fine per 2 secondi nell'app;
- Premi brevemente il pulsante  [Richiama] sul robot;
- Tieni premuto il pulsante  [Start/Stop] sul robot per 2 secondi

Asciugatura panno

Dopo l'ultimo passaggio di lavaggio, il robot tornerà alla base per il lavaggio e l'asciugatura del panno. Il tempo di asciugatura può essere modificato nell'app.
• Fai clic su  [Asciugatura Panno] nell'APP per pulire i panni.

4. Paramètres

4.1 Caractéristiques

Robot (YJCC026)	Station d'accueil multifonction (YJCB026SL)
Taille: 363,5*351,2*95 mm	Taille: 410*433*280 mm
Poids: 5,0 kg	Poids: 8,4 kg
Connexion sans fil: prise en charge du 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Entrée nominale: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (La puissance nominale réelle est basée sur les informations de la plaque signalétique du produit.)
Entrée nominale (état de charge): 8-17,8 V=== 0,2-3,5A	Sortie: 8-17,8 V=== 0,2-3,5 A
Puissance nominale: 65W	Puissance nominale :Chargement: 65W Chauffage de l'eau: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
Tension nominale (état de fonctionnement): 14,4V=== (batterie au lithium, ≥5900mAh)	Collecte de poussière: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
À température ambiante normale, le temps de charge est d'environ 3h	Séchage: 100W
Wifi	Remarque : La puissance de séchage nominale correspond à la puissance de séchage des tampons de lavage à pleine puissance.
Protocole : IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Pression de l'eau à l'entrée : 0,08-0,8 MPA (Remarque : pour les équipements raccordés à des conduites d'eau, il convient d'utiliser le nouveau jeu de tuyaux fourni avec l'équipement et de ne pas réutiliser l'ancien jeu de tuyaux.)
Gamme de fréquences & puissance maximale de transmission : 2400 ~ 2483,5MHz /EIRP ≤ 20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470 MHz-5725 MHz / EIRP ≤ 20 dBm 5725 MHz-5850 MHz / EIRP ≤ 13,98 dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocole : BLE 5.0	Protocollu: BLE 5.0
Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz	Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : ≤ 10 dBm	Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : ≤10 dBm

Batterie (robot)	
Nombre de batteries par emballage:	1 pièce
Type de batterie:	Batterie Li-ion rechargeable
Tension nominale:	14,4V===
Quantité de cellules par batterie:	8 pièces
Capacité nominale, Énergie nominale:	5900mAh, 84.96Wh

Disponibilidad y compatibilidad regional

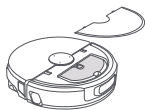
Basándose en consideraciones relativas a la experiencia del usuario y en los requisitos de cumplimiento legal pertinentes, los productos Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) lanzados oficialmente solo pueden utilizarse y recibir asistencia postventa en el país/región en el que se lanzan. Si el producto se envía a otros países o regiones, es posible que no pueda utilizar la aplicación Narwal para vincular el producto o realizar operaciones relacionadas. Para obtener la mejor experiencia de producto y servicio, le recomendamos que adquiera el producto Narwal distribuido localmente a Narwal o a los vendedores autorizados de Narwal.

Para evitar cualquier duda, los productos Narwal distribuidos por Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) en China continental están limitados al uso y al servicio de asistencia postventa en China continental (a estos efectos únicamente, quedan excluidos Hong Kong, Macao y Taiwán).

1. Producto de un vistazo

1.1 Lista de verificación

Partes principales



Robot × 1
(Caja de recolección de polvo instalada × 1,
módulo de trapeador de orugas × 1)



Estación de carga multifuncional × 1
(Incluye base de limpieza × 1, Soporte para detergente × 1,
dispositivo automático de suministro de agua × 1)

Accesorios



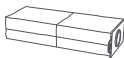
Cepillo lateral
antienredos × 2



Cable de alimentación
de la estación base × 1



Filtro del contenedor
de polvo × 1



Bolsa de polvo × 2



Bandeja de inserción
reemplazable × 1



Detergente × 1



Filtro de limpieza
reemplazable × 1



Válvula de agua limpia
de tres vías × 1



Filtro de agua
clara × 1



Tubo a prueba de
explosiones × 1



Tubo decorativo × 1



Caja de control × 1



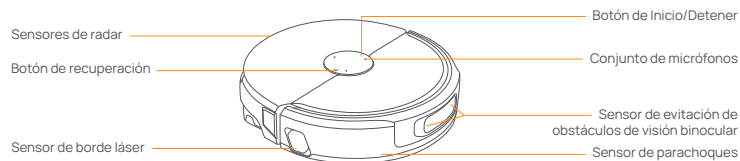
Tubo de agua
clara × 6m



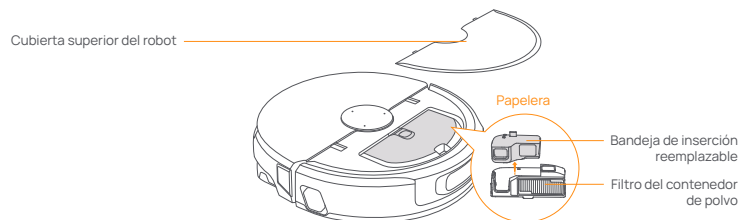
Tubo de
alcantarillado × 6m

1.2 Accesorio para robots

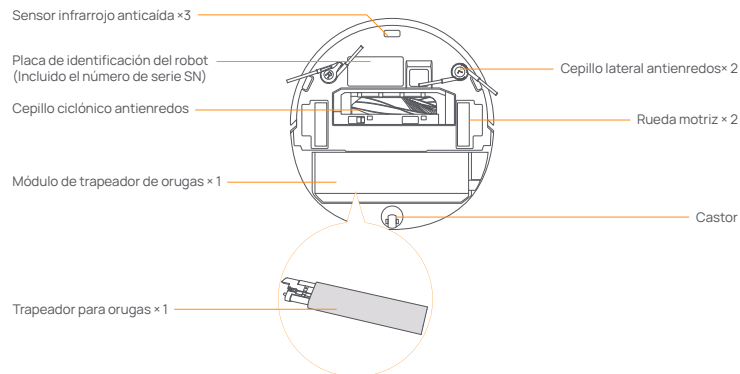
Frente del robot (cierre de la cubierta superior)



Frente del robot (tapa superior abierta)

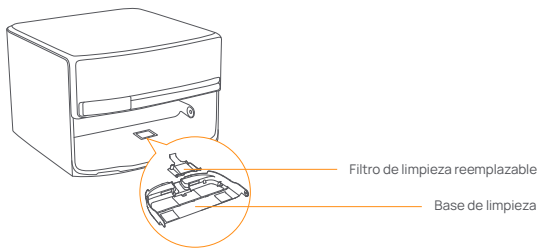


Fondo del robot

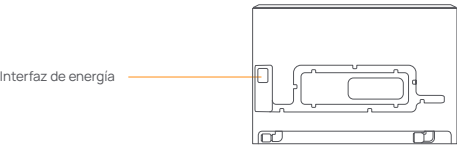


1.3 Componentes de la estación de carga multifuncional

Frontal



Trasera



1.4 Botones e indicadores

Botones de robot

Botón	Acción	Función
Iniciar/Parar	Pulsación corta	Iniciar/pausar/continuar la tarea, arrancar en estado apagado
	Mantenga pulsado 2s	Apagar/finalizar tareas
	Mantener pulsado durante 10s	Apagado forzoso del robot
	Botón de tres pulsaciones	Activar/desactivar el bloqueo para niños
Recordar	Pulsación corta	Volver a la estación de carga
	Mantenga pulsado 15s	Restablecer la versión del sistema y borrar los datos del usuario
	Botón de tres pulsaciones	Activar el permiso de la videollamada del robot

Efecto de lámpara de robot

Indicador	Significado
Giro dinámico azul	Tarea en curso
Respiración dinámica azul	Tarea pausada
Azul giratorio inteligente	Estado de respuesta de voz de Nawa
Rojo intermitente	Cuando se pierde el contacto, el tanque de agua carece de agua.
Rojo parpadeante	Durante un error
Respiración dinámica naranja	Emparejando/actualizando
Color dinámico	Encendido del dispositivo

Indicadores de la estación de carga multifuncional

Indicador	Significado
Apagado	En reposo/en secado
Continuo	En tarea/en modo de espera
Respirar	Tarea en pausa/emparejamiento/actualización
Flash	Error/desconexión

2. Preparación antes de usar

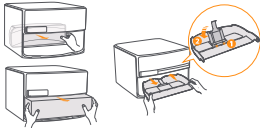
(1) Instalar dispositivo automático de suministro de agua

Escanee el código QR para ver el vídeo de instalación del módulo de intercambio automático de agua.



(2) Retire las bandejas de papel e instale el filtro de limpieza reemplazable

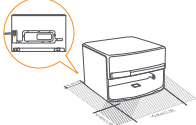
- Retire las bandejas de papel que fijan el robot dentro de la estación de carga.
- Saque la bandeja de limpieza, enganche el filtro reemplazable en la ranura de la bandeja y presiónelo para instalarlo en su sitio.
- Vuelva a colocar la base de limpieza con el filtro de limpieza instalado en la estación de carga.



(3) Colocación de la estación de carga multifuncional

- Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior de la estación de carga para conectar la alimentación.
- Deje un espacio abierto de al menos 0,45 metros de largo delante de la estación de carga para que el robot pueda entrar y salir de la misma.

Consejos: NO coloque la estación de carga cerca de una fuente de calor.



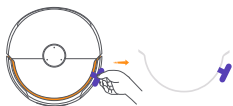
(4) Instale los cepillos laterales

Presione los cepillos laterales en las ranuras del mismo color hasta que encajen en su lugar.



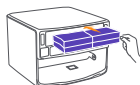
(5) Retire la espuma anticoliación.

- Levante la pegatina de guía de la cubierta superior, abra la cubierta superior del robot y saque la astilla de espuma anticoliación.
- Vuelva a colocar la cubierta superior del robot.



(6) Instalación de la bolsa de polvo

- Retire el panel frontal de la estación de carga.
- Introduzca la bolsa recogepolvo en la ranura en la dirección marcada hasta que toque el fondo.
- Instale el panel frontal en el lugar adecuado



(7) Añadir un limpiador

- Retire la cubierta frontal de la estación de carga y saque el soporte del detergente, colocándolo sobre una superficie dura y nivelada.
 - Abra la tapa del soporte del detergente, añada Detergente Narwal Dedicado, luego cierre bien la tapa y empuje el soporte horizontalmente en la ranura del detergente.
 - Cuando el detergente esté en su sitio, vuelva a colocar la cubierta frontal de la estación de carga.
- Recordatorio: utilice el limpiador especial oficial de Cloud Whale para evitar fallas en la máquina.



(8) Ajustes de arranque

Empuje el robot en la estación de carga con los cepillos laterales hacia fuera. La base de carga emitirá un pitido para indicar que la carga se ha realizado correctamente y el robot se encenderá y mostrará un mensaje de voz.



(9) Conecta y vincula el robot en la App

Descarga la App Narwal y sigue las instrucciones para conectar y vincular el robot.

Nota:

En la página del dispositivo de la App, toque "Configuración" > "Dispositivo" y luego mantenga presionado "Reiniciar robot" durante 10 segundos para activar/desactivar el modo de ahorro de energía.

—El modo de ahorro de energía sólo está disponible en Norteamérica.



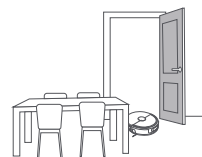
3. Cómo utilizar

Antes de utilizar el robot, asegúrese de haber finalizado la instalación y la configuración de la estación de carga multifuncional en el Capítulo 2.

3.1 Organizar el entorno doméstico



A. Aparte el desorden del suelo, por ejemplo, cables esparcidos, trapos, zapatillas, ropa y libros.



B. Abra las puertas de las habitaciones que vaya a limpiar y ordene los muebles para dejar el mayor espacio posible para la limpieza.



C. Deje cerradas las demás puertas e instale la valla para evitar que el robot entre en zonas elevadas o bajas.



D. La altura máxima para cruzar obstáculos es de 30mm y el robot no puede ingresar a habitaciones con una altura de umbral de más de 30 mm. Puede comprar la rampa de umbral Narwal para ayudar al robot a superar los obstáculos.



E. NO se coloque delante del robot, en el umbral o en pasillos estrechos para evitar omisiones.

3.2 Trazar mapas

Antes de limpiar una casa nueva, se recomienda dejar que el robot explore el entorno y cree un mapa. Antes de limpiar por primera vez, puede activar el mapeo pulsando [Iniciar mapeo] en la App.

Nota:

- Puede editar o administrar todos los mapas en la App Narwal una vez finalizado el mapeo, incluida la creación de submapas para zonas prohibidas o pisos múltiples.
- No mueva la estación de carga de carga una vez finalizado el mapeado, de lo contrario deberá reconstruir el mapa. Si hay un cambio en la ubicación de los muebles grandes, se recomienda reconstruir el mapa.

3.3 Limpieza

Asegúrese de que el robot esté completamente cargado antes de limpiar. Puede verificar la carga actual del robot a través de la aplicación.

Seleccione los modos de limpieza

El producto incorpora cuatro modos de limpieza: Aspirar, Trapear, Aspirar y Trapear, y Aspirar y después Trapear. Puede seleccionar y ajustar parámetros como los ciclos de limpieza, la succión y la humedad del trapeador para cada modo en la App.

Ajuste Freo Mind

Freo Mind es un asistente de limpieza inteligente. Cuando Freo Mind está activado, el robot ajustará de manera inteligente los parámetros de limpieza, sin necesidad de realizar ajustes manuales. Puede seleccionar si desea activar Freo Mind al iniciar una tarea de limpieza en la App.

comience la tarea de limpieza

Puede ordenar al robot que empiece a limpiar de las siguientes maneras:

- Haga clic en  [Iniciar limpieza] en la App;
- Presione brevemente el robot  [iniciar y detener] para comenzar a limpiar, el robot utilizará el modo de limpieza de barrido por defecto;

Nota: Puede ajustar el modo de limpieza y configurar más parámetros de limpieza en la App.
NO toque ambos lados del conjunto del trapeador con las manos cuando el robot esté ejecutando tareas.

Pausar/reanudar la tarea actual

Puede pausar/reanudar la tarea actual de las siguientes maneras:

- Haga clic en  [Pausar]/  [Continuar] en la App;
- Pulse brevemente el botón  [Iniciar/Detener].

Recogida de polvo

Cuando se inicie la tarea de aspiración, los residuos sólidos del cajón de polvo del robot se aspirarán automáticamente a la bolsa de polvo de la estación de carga.
Clic en  [Recogida de polvo] en la App para iniciar la recogida de polvo.

Lavado del trapeador

Si el robot está configurado para varias pasadas de trapeado o la zona a limpiar es grande, el robot volverá automáticamente a la estación de carga para lavar el trapeador.
El número de pasadas de trapeado y la frecuencia de retorno se pueden modificar en la App antes de que comience la limpieza, y no se pueden modificar durante la tarea de limpieza en curso.
Haga clic en  [limpieza con el trapeador] en la APP para limpiar los trapeadores.
Nota: NO saque el robot a la fuerza cuando se esté lavando el trapeador para evitar daños en las piezas.

Finalizar la tarea actual

El robot navegará por sí mismo de vuelta a la estación de carga cuando finalice la limpieza. Puede ver el informe de limpieza actual en la App.
También puede finalizar manualmente una tarea de las tres maneras siguientes:

- Mantén pulsado el botón  Finalizar durante 2 segundos en la App;
- Robot de prensa corta  [Recuperar];
- Mantenga pulsado el botón  [Iniciar/Detener] del robot durante 2s.

Secado del trapeador

Después de la última pasada, el robot volverá a la estación de carga para lavar y secar el trapeador. El tiempo de secado se puede modificar en la App.

- Clic en  [secado del trapeador] en la APP para limpiar los trapeadores.

4. Parámetros

4.1 Especificaciones

Robot(YJCC026)	Base multifuncional (YJCB026SL)
Tamaño: 363,5*351,2*95 mm	Tamaño: 410*433*280 mm
Peso: 5,0 kg	Peso: 8,4 kg
Conexión inalámbrica: soporte 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Entrada nominal:220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (La potencia nominal real se basa en la información de la placa de identificación del producto).
Entrada nominal (estado de carga):-8-17.8V---0.2-3.5A	
Potencia nominal: 65W	Salida: 8-17.8 V--- 0.2-3.5 A
Tensión nominal (estado de funcionamiento):14.4V---(batería de litio,≥5900mAh)	Potencia nominal:Carga: 65W Calentamiento de agua:1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
A temperatura ambiente normal, el tiempo de carga es de aprox. de 3h	Recolección de polvo:450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Wifi	Secado: 100W
Protocolo: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Nota: La potencia de secado nominal se refiere a la potencia de secado de las mopas a plena potencia
Rango de frecuencia y potencia máxima del transmisor: 2400 ~ 2483.5MHz /EIRP ≤ 20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP ≤ 20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP ≤ 13.98dBm	Presión de entrada de agua: 0.08-0.8MPa (Nota: para el equipo conectado a la tubería de agua, se debe usar el nuevo grupo de mangueras proporcionado con el equipo, y el grupo de mangueras antiguas no debe reutilizarse)
Bluetooth	Bluetooth
Protocolo: BLE 5.0	Protocolo: BLE 5.0
Rango de frecuencia: 2402-2480MHz	Rango de frecuencia: 2402-2480MHz
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤10dBm	Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤10dBm

Batería (Robot)	
Cantidad de baterías por paquete:	1 pza.
Tipo de batería:	Batería de Li-ion recargable
Tensión nominal:	14.4V---
Cantidad de celdas de batería por paquete de baterías:	8 pzas.
Capacidad nominal, energía nominal:	5900mAh, 84.96Wh

Региональная доступность и совместимость

Для обеспечения оптимальной работы пользователей и соблюдения соответствующих законов и правил продукты Narwal, официально выпущенные компанией Narwal (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal), могут использоваться и получать послепродажное обслуживание только в странах/регионах, в которых они выпущены. Если продукт поставляется в другие страны или регионы, вы не сможете использовать приложение Narwal Free для привязки и управления продуктом. Чтобы получить наилучшие впечатления от продукта и обслуживания, мы рекомендуем приобрести продукцию Narwal, продаваемую на местах компаний Narwal или дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal.

Во избежание сомнений, продукция Narwal, выпущенная на территории материкового Китая компанией Narwal (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal), может использоваться и получать послепродажное обслуживание только на территории материкового Китая (за исключением регионов Гонгконг, Макао и Тайвань).

1. Описание изделия

1.1 Комплект поставки

Основные части



Робот × 1
(Установленный пылесборник × 1, гусеничный модуль швабра × 1)



Многофункциональная док - станция × 1
(Включая чистящую базу × 1, Держатель моющего средства × 1, устройство автоматической подачи воды × 1)

Аксессуары



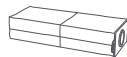
Разматывающая
роликсовая щетка x2



Шнур питания
базовой станции x 1



Фильтр
пылесборника x 1



Мешок для мусора x 2



Заменяемый
вкладыш x 1



Моющее
средство × 1



Съемный очищающий
фильтр × 1



Трехходовой клапан
для чистой воды × 1



Сетчатый фильтр
для чистой воды × 1



Взрывозащищенные
трубки × 1



Декоративная
трубка × 1



Коробка
управления × 1



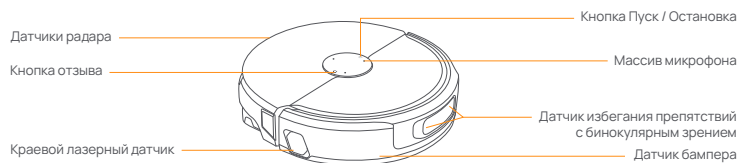
Труба чистой
воды × 6 м



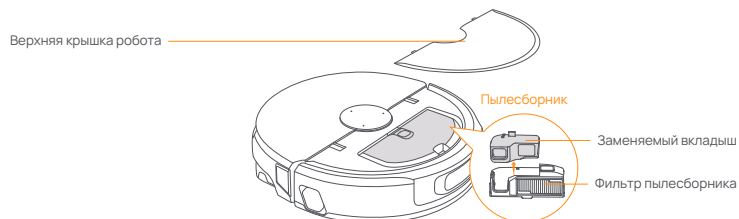
Канализационная
труба × 6 м

1.2 Аксессуары работа

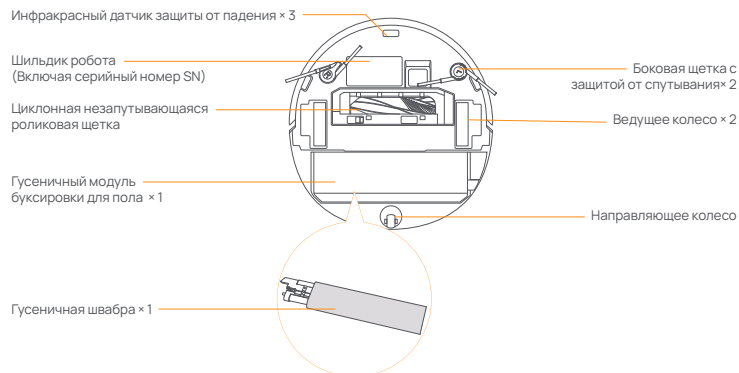
Передняя часть робота (закрытая верхняя крышка)



Передняя часть робота (открытая верхняя крышка)

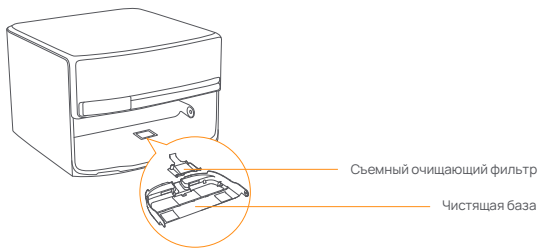


Нижняя часть робота

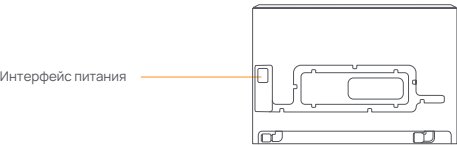


1.3 Многофункциональные компоненты док - станции

Передняя часть



Задняя часть



1.4 Кнопки и индикаторы

Кнопки робота

Кнопка	Действие	Функция
Пуск / Остановка	Нажатие	Запуск/пауза/продолжение задачи/включение из выключенного состояния
	Нажмите и удерживайте в течение 2 с	Выключить/завершить задачу
	Зажать на 10 с	Принудительное отключение робота
Отзыв	Тройное нажатие на кнопку	Включение / выключение блокировки от детей
	Нажатие	Отозвать на док - станцию
	Длинное нажатие 15s	Сброс версии системы и очистка пользовательских данных
	Три раза нажмите на кнопку	Включение разрешения видеовызова робота

Индикаторы робота

Индикатор	Значение
Динамический вращающийся голубой	Задача выполняется
Динамический переливающийся голубой	Задача приостановлена
Умный вращающийся голубой	Состояние ответа Nawa
Мигающий красный	Когда контакт отсутствует, в ящике с чистой водой не хватает воды
Переливающийся красный	Во время ошибки
Переливающийся оранжевый	Сопряжение/обновление
Динамический цвет	Настройка оборудования

Многофункциональные индикаторы док - станции

Индикатор	Значение
Выкл	В режиме ожидания/сушка
Постоянный	Выполняет задачу/в режиме ожидания
Пульсация	Задача приостановлена/сопряжение/обновление
Мигание	Аномалия/потеря связи

2. Подготовка перед использованием

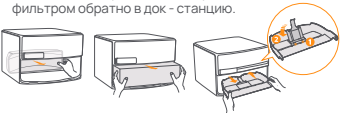
(1) Установка автоматического устройства для замены воды

Отсканируйте QR-код, чтобы просмотреть видеоролик об установке модуля автоматической замены воды.



(2) Извлеките лотки для бумаги и установите сменный очищающий фильтр

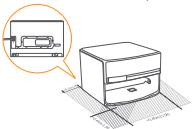
- Снимите лотки для бумаги, которые фиксируют робота внутри док - станции.
- Выньте поддон для очистки, вставьте сменный фильтр в паз поддона и нажмите на него, чтобы установить на место.
- Установите базу для чистки с установленным фильтром обратно в док - станцию.



(3) Размещение многофункциональной док - станции

- Для подключения питания, подключите шнур питания к задней панели док - базовой станции.
- Оставьте перед док - станцией свободное пространство длиной не менее 0,45 метра, чтобы робот мог входить и выходить из док - станции.

Советы: НЕ ставьте док - станцию рядом с источником тепла.



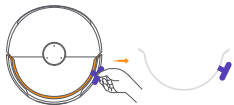
(4) Установите боковые щетки

Вставьте боковые щетки в пазы одинакового цвета, до щелчка.



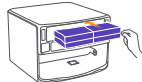
(5) Удалите поролон для защиты от столкновений

- Приподнимите наклейку на верхней крышке, чтобы открыть верхнюю крышку робота, и удалите пенопласт для защиты от столкновений.
- Закройте верхнюю крышку робота.



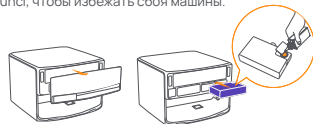
(6) Установка мешка для мусора

- Снимите переднюю панель док-станции.
- Вставьте мешок для сбора пыли в паз в отмеченном направлении, пока он не достигнет дна.
- Установите переднюю панель в нужное место.



(7) Добавление моющего средства

- Снимите переднюю крышку док-станции и выньте держатель для моющих средств, положив его на твердую ровную поверхность.
 - Откройте крышку держателя для моющих средств, добавьте специальное моющее средство Narwal, затем плотно закройте крышку и вставьте держатель горизонтально в гнездо для моющих средств.
 - Когда моющее средство будет на месте, верните переднюю крышку док-станции на место.
- Советы: Пожалуйста, используйте оригинальный очиститель Yunci, чтобы избежать сбоя машины.



(9) Подключение и привязка робота в приложении

Загрузите приложение Narwal и следуйте инструкциям по подключению и привязке робота.

Примечание: На странице устройства приложения нажмите "Settings" > "Device" (Настройки > Устройство), а затем нажмите кнопку "Restart Robot" (Перезапустить робота) в течение 10 секунд, чтобы включить / выключить режим энергосбережения.

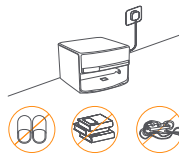
— Режим энергосбережения доступен только в Северной Америке.



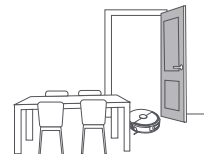
3. Как использовать

Перед началом работы с роботом убедитесь, что вы завершили установку и настройку multifunctional dock station, как указано в главе 2.

3.1 Организация домашней обстановки



A. Наведите порядок на полу, например, уберите разбросанные провода, тряпки, тапочки, одежду и книги.



B. Откройте двери в убираемые комнаты и расставьте мебель так, чтобы оставить как можно больше места для уборки.



C. Оставьте другие двери закрытыми и установите ограждение, чтобы предотвратить попадание робота на возвышенные или низкие участки.



D. Максимальная высота преодоления препятствий составляет 30 мм, и робот не может заходить в помещения с высотой порога более 30 мм. Вы можете приобрести пороговую рампу Narwal, которая поможет роботу преодолевать препятствия.



E. НЕ стойте перед роботом, на пороге или в узких проходах, чтобы избежать пропусков при уборке.

3.2 Составление карты

Перед уборкой нового дома рекомендуется дать роботу возможность изучить обстановку и составить карту. Перед первой уборкой можно запустить составление карты, нажав [Запуск составления карты] в приложении.

Примечание:

1. Вы можете редактировать или управлять всеми картами в приложении Narwal после завершения составления карты, включая создание вторичных карт для запрещенных зон или нескольких этажей.
2. Не перемещайте зарядную станцию после создания карты, иначе вам придется перестраивать карту. Если меняется расположение крупных предметов мебели, рекомендуется перестроить карту.

3.3 Уборка

Перед уборкой убедитесь, что ваш робот заряжен. Вы можете проверить текущий заряд вашего робота через приложение.

Выбор режимов уборки

Изделие имеет четыре встроенных режима уборки: пылесос, влажная уборка, пылесос и влажная уборка, пылесос, затем влажная уборка. В приложении можно выбрать и настроить такие параметры, как циклы уборки, всасывание и влажность швабры для каждого режима.

Установить Freo Mind

Freo Mind - это интеллектуальный помощник в уборке. При включении Freo Mind робот самостоятельно регулирует параметры уборки, не требуя ручных настроек.
Вы можете выбрать, активировать ли режим Freo Mind при запуске задачи уборки в приложении.

начать задачу уборку

Вы можете дать команду роботу начать уборку следующими способами:

- Нажмните  [Начать уборку] в приложении;
- Нажмните  [Запуск/Остановка] на роботе, чтобы начать уборку, робот будет использовать режим уборки по умолчанию;

Примечание: в приложении можно настроить режим уборки и задать другие параметры.
НЕ прикасайтесь руками к обеим сторонам швабры во время выполнения роботом заданий.

Пауза/возобновление текущей задачи

Вы можете приостановить/возобновить выполнение текущей задачи следующими способами:

- Нажмите  [Пауза] /  [Продолжить] в приложении;
- Нажмите кнопку  [Запуск/Остановка];

Сбор пыли

После начала уборки твердые отходы из пылесборника робота автоматически попадают в мешок для сбора пыли на док - станцию.
Вы можете нажать  [Dust Collection] (Сбор пыли) в приложении, чтобы запустить сбор пыли.

Мойка швабры

Если робот настроен на многократную уборку или площадь уборки велика, он автоматически возвращается на док - станцию для промывки швабры.
Количество частоты проходов и возвратов в рамках влажной уборки может быть изменено в приложении до начала уборки и не может быть изменено во время выполнения текущей задачи уборки.
Нажмните  [очистка швабры] в приложении, чтобы очистить швабры.
Примечание: во избежание повреждения деталей НЕ вытаскивайте робот с усилием, когда идет процесс мойки швабры.

Завершение текущей задачи

По окончании уборки робот самостоятельно перемещается обратно к док - станции. В приложении можно просмотреть текущий отчет об уборке.
Вы можете также завершить задание вручную следующими тремя способами:

- Нажмите и удерживайте кнопку  Завершить в течение 2 с в приложении;
- Нажмите кнопку  [Отзыв] на роботе;
- Нажмите и удерживайте кнопку  [Запуск/Остановка] на роботе в течение 2 с.

Сушка швабры

После последнего прогона в рамках влажной уборки робот возвращается на док - станцию для мойки и сушки швабры. Время сушки может быть изменено в приложении.

- Нажмите  [mop drying] (сушка швабры) в приложении, чтобы очистить швабры.

4. Параметры

4.1 Технические характеристики

Робот(YJCC026)	Многофункциональная док - станция (YJCB026SL)
Размер: 363.5*351.2*95 мм	Размер: 410*433*280 мм
Вес: 5,0 кг	Вес: 8,4 кг
Беспроводное подключение: поддержка Wi-Fi 2.4 ГГц/5 ГГц	Номинальный вход: 220-240 В ~, 50-60 Гц 100-127 В ~, 50-60 Гц (Фактическая номинальная мощность основана на информации на паспортной табличке продукта.)
Номинальный вход (состояние зарядки): 8-17.8 В === 0.2-3.5 A	
Номинальная мощность: 65 Вт	Выход: 8-17.8 В=== 0.2-3.5 A
Номинальное напряжение (рабочее состояние): 14.4 В === (литиевая батарея, ≥5900 мАч)	Номинальная мощность: Зарядка: 65 Вт Нагрев воды: 1350Вт (220-240 В ~, 50-60 Гц) 950-1450W (100-127 В ~, 50-60 Гц) Сбор пыли: 450Вт (220-240 В ~, 50-60 Гц) 360-450W (100-127 В ~, 50-60 Гц) Сушка: 100Вт
При нормальной температуре окружающей среды время зарядки составляет около 3 ч	
Wifi (Робот+Станция)	Примечание: номинальная мощность сушки относится к мощности сушки накладок для швабры при полной мощности.
Протокол: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Давление воды на входе: 0.08-0.8 МПа (Примечание: для оборудования, подключенного к водопроводным трубам, следует использовать новый комплект мягких труб, поставляемый с оборудованием, старый комплект шланга не должен использоваться повторно)
Диапазон частот и макс. мощность передатчика: 2400~2483.5 МГц /EIRP≤20 дБм 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470 МГц-5725 МГц/EIRP≤20 дБм 5725 МГц-5850 МГц/EIRP≤13.98 дБм	
Bluetooth	Bluetooth
Протокол: BLE 5.0	Протокол: BLE 5.0
Диапазон частот: 2402-2480 МГц	Диапазон частот: 2402-2480 МГц
Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм	Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм

Аккумулятор (робот)	
Количество аккумуляторных блоков в упаковке:	1 шт
Тип аккумулятора:	Перезаряжаемый литий ионный аккумулятор
Номинальное напряжение:	14.4V ===
Количество элементов питания в одной упаковке:	8 шт
Номинальная емкость, номинальная энергия:	5900 мАч, 84.96Втч

지역 가용성 및 호환성

최고의 사용자 경험 보장과 관련 법률 및 규정 준수를 고려하여 나르왈(나르왈 공인 판매 대리점)이 공식적으로 판매하는 나르왈 제품은 해당 판매 국가/지역에서만 사용 가능 및 서비스 지원을 받을 수 있습니다. 제품이 다른 국가 또는 지역으로 배송되는 경우 나르왈 프레오 옆에 제품 바인딩 및 제품 사용이 불가능할 수도 있습니다. 최상의 제품 및 서비스 경험을 위하여 나르왈 또는 해당 지역의 나르왈 공인 판매 대리점에서 제품을 구매하는 것을 권장 드립니다.

중국 본토에서 판매되는 나르왈(및 나르왈 공인 판매 대리점) 제품은 중국 본토(홍콩, 마카오 및 대만 제외)에서만 사용 및 서비스 지원이 가능합니다.

1. 제품 소개

1.1 구성품

본체 부품



로봇청소기 × 1
(집진 먼지통 × 1, 크롤러 물결레 모듈 × 1 내부 탑재됨)



자동 세척 및 충전 스테이션 × 1
(청소 베이스 × 1, 클리너 방지함 × 1, 자동 직배수 모듈 × 1)

부속품



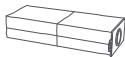
안티 탱글 사이드
브러시 × 2



스테이션 전원
케이블 × 1



먼지통 필터 × 1



더스트백 × 2



먼지통 내부
교체용 필터 × 1



클리너 × 1



필터(교체 가능) × 1



정수 삼방 밸브 × 1



정수 필터 × 1



방폭관 × 1



장식용 파이프 × 1



컨트롤 박스 × 1



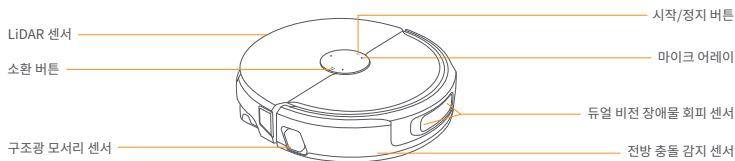
정수 파이프 × 6m



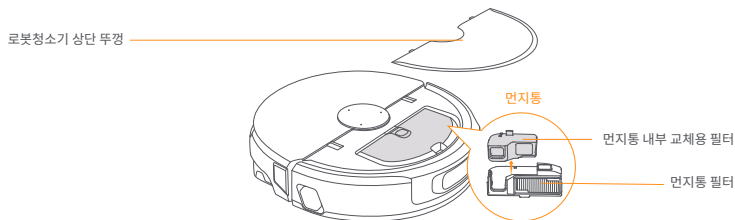
오수 파이프 × 6m

1.2 로봇청소기 부품

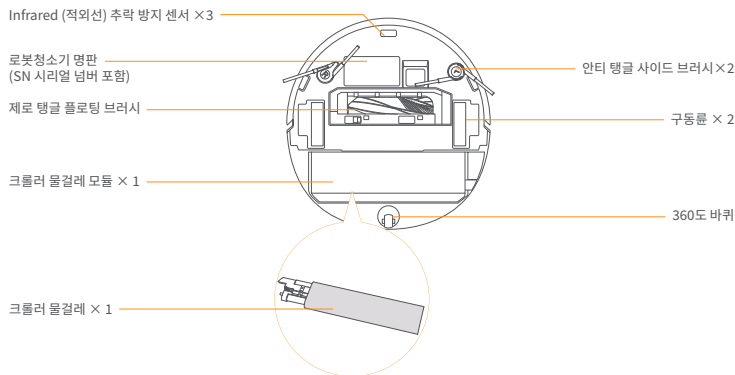
로봇청소기 정면(상단 뚜껑 닫기)



로봇청소기 정면(상단 뚜껑 열기)

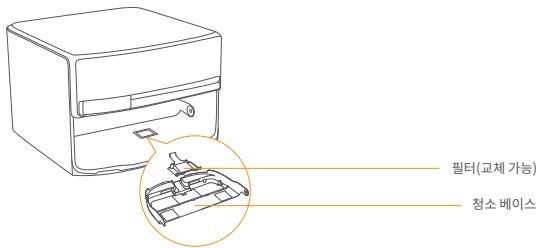


로봇청소기 하부

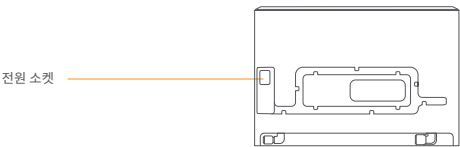


1.3 다기능 도크 부품

도크 전면



도크 뒷면



1.4 버튼 & 상태등

로봇청소기 버튼

버튼	작업	기능
시작/정지	짧게 누르기	작업 시작/일시 정지/작업 재개, 전원 꺼진 상태에서 켜기
	2초간 길게 누르기	전원 끄기 / 작업 종료
	10초간 길게 누르기	로봇 정전 강제 끄기
	버튼을 세 번 누르세요	차일드락 모드 작동/해제
소환	짧게 누르기	도크로 소환
	15초간 길게 누르기	시스템 버전을 초기화하고 사용자 데이터를 삭제하세요
	버튼을 세 번 누르세요	로봇청소기의 영상 통화 권한을 활성화하십시오.

로봇청소기 상태등

상태등	의미
다이나믹한 스피닝 파란색	작업 중
다이나믹한 파란색 명암	작업 정지 중
스마트 스피닝 파란색	Nawa 응답 중
빨간색 깜빡임	연결이 끊김 / 정수 물탱크에 물 부족
빨간색 명암등	에러 발생 시
오렌지색 명암	페어링 중 / 업데이트 중
다이나믹한 무지개색	기기 켜기

도크 상태등

상태등	의미
불빛 꺼짐	대기 중/건조 중
불 들어옴	작업 중/대기 모드 중
명암	작업 정지 중 / 페어링 중 / 업데이트 중
깜빡임	에러 발생/연결 끊김

2. 사용 전 준비

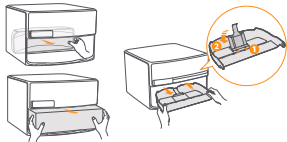
(1)자동 직배수 모듈 설치

QR코드를 스캔하여 직배수 모듈 설치 가이드 비디오를 확인하십시오.



(2)완충재를 제거하고 교체용 필터를 설치하십시오

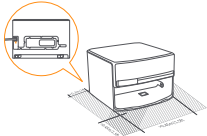
- 도크 안에 로봇을 고정하는 완충재를 꺼내십시오.
- 청소베이스를 꺼내 교체용 필터를 베이스의 슬롯에 맞추어 아래로 향해 꼭 눌러 제자리에 설치해줍니다.
- 필터를 장착되어 있는 클리닝 베이스를 도크로 설치해줍니다.



(3)도크 방치

- 도크 후면 전원 소켓에 전원 코드를 찾아 전원을 연결하십시오.
- 로봇청소기의 원활한 출입을 위하여 스테이션 전방 최소 0.45m 이상 비워주십시오.

알림: 도크를 열원 근처에 두지 마십시오.



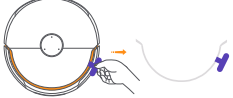
(4)로봇청소기 사이드 브러시 장착

사이드 브러시를 동일한 색상의 설치 홈에 꼭 눌러 설치합니다.
'카' 소리가 나면 제대로 설치된 것입니다.



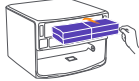
(5) 완충제를 제거하십시오.

- 상단 뚜껑의 가이드 스티커를 제거 후, 로봇청소기 상단 뚜껑을 열어 완충제를 제거하십시오.
- 제거 후 로봇청소기 상단 뚜껑을 닫으십시오.



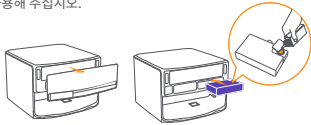
(6) 더스트백 설치

- 도크 전면 판을 제거하십시오.
- 더스트백을 그림에 제시된 방향에 따라 아래로 꼭 눌러 장착합니다. 더스트백을 그림의 방향에 따라 장착합니다. 장착 시, 장착줄 하부에 당도록 주의하여 올바른 위치에 장착합니다.
- 도크 전면 판을 제자리에 설치하십시오.



(7) 클리너 추가

- 도크의 전면 판을 제거하고 클리너 방지침을 꺼내 단단한 표면에 놓습니다.
 - 클리너 보관함의 상단 뚜껑을 열고 나르할 전용 항균 클리너를 넣은 다음, 뚜껑을 단단히 닫고 클리너 보관함을 클리너 홀에 수평으로 밀어 넣으십시오.
 - 장착 완료 후, 도크 전면 판을 다시 끼우십시오.
- 주의 사항: 로봇청소기 고장을 방지하기 위하여 NARWAL 전용 클리너를 사용해 주십시오.



(9) 앱에서 로봇청소기 연결 및 바인딩하십시오

나르왈 앱을 다운로드 하신 후, 앱 연결 및 바인딩 가이드에 따라 진행해 주십시오.

알림:

앱 설정 페이지에서 "설정"-"기기"를 탭하고 "로봇청소기 재시동" 버튼을 10초간 길게 눌러 로봇청소기 배터리 절약 모드 크기/끄기가 가능합니다.

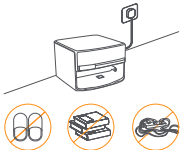
-배터리 절약 모드는 북아메리카의 제품에만 가능합니다.



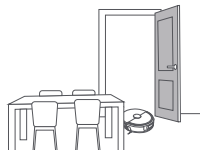
3. 제품 사용

공식적으로 사용하기 전에 2 장의 가이드에 따라 로봇 설치 및 도크 설정 완료 상태를 확인하십시오.

3.1 집 환경을 정리하십시오



A. 바닥에 널려있는 케이블, 행주, 슬리퍼, 옷, 책 등의 물건을 정리하십시오.



B. 청소가 예정된 구역의 방문을 열고 가구를 재배치하여 청소할 공간을 최대한 비워주십시오.



C. 청소가 불필요한 곳의 방문을 닫아두십시오. 또한 펜스를 설치하여 로봇청소기가 너무 높거나 낮은 곳으로 진입하는 것을 방지하십시오.



D. 로봇이 통과할 수 있는 단일 문턱 최대 높이는 30mm입니다. 만약 방의 단일 문턱이 30mm가 초과하는 경우, NARWAL의 문턱 넘기 모듈을 구매하여 로봇의 문턱 넘기를 도울 수 있습니다.



E. 청소 누락을 방지하기 위하여 로봇청소기 전방, 문턱, 좁은 통로에 서 있지 마십시오.

3.2 맵핑

로봇청소기가 새로운 환경에서 최초 청소 시 먼저 환경 탐색 및 맵핑을 진행하는 것을 추천합니다. 맵핑 완료 후 로봇청소기가 청소를 시작할 수 있습니다. 최초 청소 전, 앱에서 "맵핑 시작" 버튼을 눌러 맵핑을 시작할 수 있습니다.

주의사항:

- 맵핑 완성후, Narwal 앱에서 지도 편집 및 관리를 진행할 수 있습니다. 금지 구역 및 다중 건축의 경우에 부속 지도를 만들 수 있습니다.
- 맵핑 후에 도크를 이동시키면, 지도를 다시 편집해야 합니다. 큰 가구의 위치 변동이 있을 경우에 재맵핑을 권장드립니다.

3.3 청소 실행

청소 시작 전 로봇청소기 배터리가 충분한지 확인해 주십시오. 앱에서 로봇청소기 현재 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다.

청소 모드 선택

제품에는 진공 청소, 물걸레 청소, 진공&물걸레 청소, 진공 후 물걸레 청소 네 가지 모드가 탑재되어 있습니다. 앱에서 모드 선택 및 각 청소 모드의 청소 횟수, 진공 청소 시 흡입력, 물걸레 습도 등의 청소 매개 변수를 조정할 수 있습니다.

Free Mind 설정

Free Mind는 스마트 청소 기능입니다. Free Mind 설정 시 로봇청소기가 지능적으로 청소 매개변수를 조정하여, 사용자가 수동으로 설정할 필요가 없습니다.

App에서 청소 작업 시작 시, Free Mind 설정 여부를 선택할 수 있습니다.

청소 작업 시작

아래의 방식으로 로봇청소기에게 청소를 명령할 수 있습니다:

- App에서  [청소 시작] 버튼 클릭하기;
 - 로봇청소기의  【시작/정지】 버튼을 짧게 눌러 청소를 시작하십시오. 로봇청소기가 자동으로 진공 청소 모드를 시작합니다.
- 알림 : 앱에서 청소 모드 조정 및 더욱 다양한 청소 매개 변수를 설정할 수 있습니다.
- 로봇 작동 중에 물결레 양쪽에 손대지 마십시오.

작업 일시정지/계속

아래의 방식으로 로봇청소기의 현재 작업을 일시정지/계속 할 수 있습니다 :

- 앱에서  【정지】 /  【계속】 클릭하기 ;
- 로봇청소기  【시작/정지】 버튼 짧게 누르기;

집진

청소 작업을 시작한 후, 로봇 먼지통에 수집되어 있는 고체 쓰레기는 자동으로 도크의 더스트백에 흡입됩니다.

앱에서  [먼지 집진] 을 클릭하여 수동으로 먼지 집진 시작할 수 있습니다.

물결레 세척

여러 번의 물결레질을 진행하거나 한 번의 청소 영역이 너무 큰 경우, 로봇은 자동으로 도크로 돌아와 물결레를 청소해줍니다.

물결레 청소 횟수와 복귀 세척 빈도는 청소를 시작하기 전 App에서 조정할 수 있으며, 청소를 시작한 후에는 조정할 수 없습니다.

App에서  [물결레 세척]을 클릭하여 물결레를 세척합니다.

참고: 부품을 손상을 방지하기 위해 물결레 세척 과정에 로봇을 강제로 꺼내지 마십시오.

작업 종료

청소 완료후, 로봇을 자동으로 도크로 돌아갑니다. Narwal 앱에서 청소 리포트를 확인할 수 있습니다.

아래의 3가지 방식으로 작업을 수동으로 종료할 수 있습니다 :

- 앱에서  (종료)버튼을 2초간 길게 누르기;
- 로봇청소기의  [소환] 버튼 짧게 누르기 ;
- 로봇청소기  버튼을 2초간 길게 누르기 [시작/정지];

물결레 열풍 건조

마지막 물결레가 끝나면 로봇은 도크로 돌아와 물결레를 청소하고 건조해줍니다. 건조 시간은 Narwal 앱에서 설치할 수 있습니다.

- 앱에서  {물결레 건조} 을 클릭하여 작업을 수동으로 시작할 수 있습니다.

4. 제품 상세 규격

4.1 제품 규격

로봇청소기(JYCC026)	자동 세척 및 충전 스테이션 (YJCB026SL)
크기: 363.5*351.2*95mm	크기: 410*433*280mm
무게: 약 5.0kg	무게: 약 8.4kg
무선 네트워크 연결:2.4GHz/5GHz Wi-Fi 지원	정격 입력 전압 : 220-240V~, 50-60Hz 100-127V ~,50-60 Hz (실제 정격 출력은 제품 명판 정보를 기준으로 합니다.)
정격 입력 (충전 상태):8-17.8V=== 0.2-3.5A	정격 출력 전압: 8-17.8V=== 0.2-3.5A
정격 소모: 65W	전력 소모 :충전: 65W 물 가열: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz) 집진: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz) 건조: 100W
정격 전압 (작업 중): 14.4V=== (리튬 이온 배터리, ≥5900mAh)	참고: 정격 건조 전력 소모는 최대 전력으로 걸레의 건조 전력 소모를 나타냅니다.
상온에서 충전 시, 약 3시간 소요됩니다	물 유입 압력: 0.08-0.8 MPA (주의: 수도관에 연결된 기기의 경우, 기기와 함께 제공되는 세 호스 세트를 사용해야 하며 오래된 호스 세트를 재사용하지 마십시오)
Wi-Fi	블루투스
프로토콜: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	프로토콜: BLE 5.0
주파수 범위 및 최대 송신 전력: 2400~2483.5MHz /EIRP≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13.98dBm	주파수 범위: 2402-2480MHz
	최대 송신기 전력(EIRP): ≤10dBm

배터리 (로봇 청소기)	
팩당 배터리 팩 수량:	1개
배터리 유형:	충전식 리튬이온 배터리
공칭 전압:	14.4V ===
배터리 팩당 배터리 셀 수량:	8개
정격 용량, 정격 에너지:	5900mAh, 84.96Wh

Bölgesel Kullanılabilirlik ve Uyumluluk

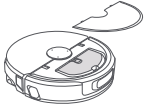
En iyi kullanıcı deneyimini ve ilgili yasa ve düzenlemelere uyumu sağlamak için satış sonrası hizmet ve kullanım, Narwal'ın ürünlerini resmi olarak piyasaya sürdüğü ülke veya bölgeyle (veya Narwal tarafından yetkilendirilen distribütörlerle) sınırlıdır. Ürün başka ülke veya bölgelere gönderilirse Narwal Freeo Uygulaması kullanılarak bağlanıp çalıştırılması mümkün olmayabilir. En iyi ürün ve hizmet deneyimi için Narwal ürünlerini bölgenizdeki yetkili distribütör veya perakendecilerden satın almanız önerilir.

Çin Ankarasında dağıtılan ve satış sonrası hizmet için erişilen Narwal ürünlerinin, Hong Kong, Makao ve Tayvan hariç olmak üzere, yetkili distribütörler ve Çin Ankarası ile sınırlı olduğu açıkça belirtiliyor.

1. Bir Bakışta Ürün

1.1 Kontrol listesi

Ana parçalar



Robot × 1

(Toz toplama kutusu × 1, paletli paspas modülü × 1 yüklü)



Çok işlevli yuva × 1

(Temizleme tabanı × 1, Deterjan tutacağı × 1, otomatik fırlatma cihazı × 1 içerir)

Aksesuarlar



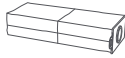
Dolaşmayı önleyici yan fırça × 2



Baz istasyonu güç kablosu × 1



Toz haznesi filtresi × 1



Toz Torbası × 2



Değiştirilebilir yerleştirme kutusu × 1



Deterjan × 1



Değiştirilebilir temizleme filtresi × 1



Shimizu Üç Geçitli Valf × 1



Su filtresi × 1



Patlamaya dayanıklı tüp × 1



Dekoratif Tüp × 1



Kontrol kutusu × 1



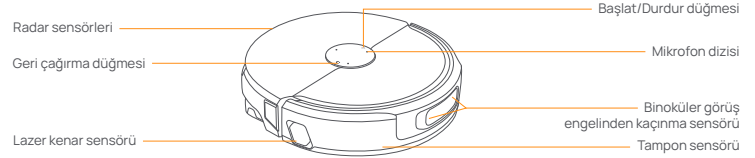
Temiz su borusu × 6m



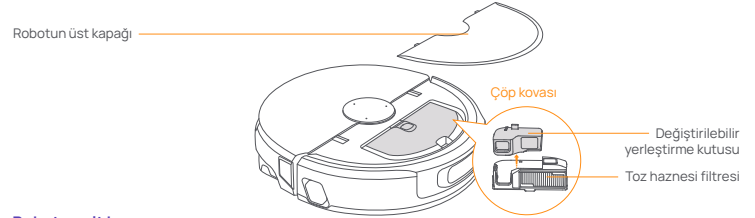
6m × kanalizasyon borusu

1.2 Robot Aksesuarı

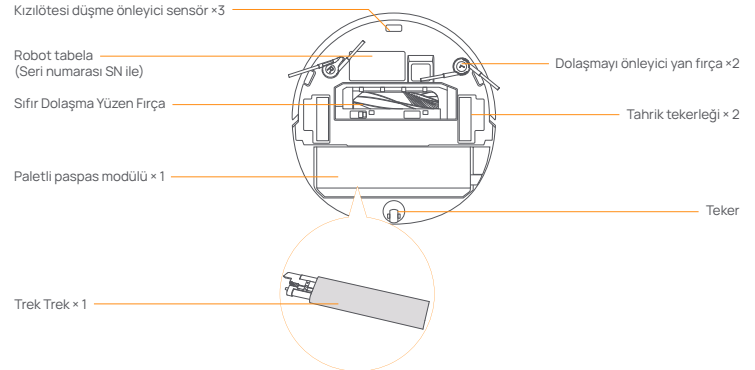
Robot ön (üst kapağı kapatın)



Robot Ön (üst kapağı açın)

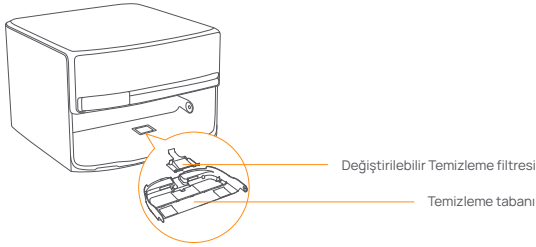


Robotun alt kısmı

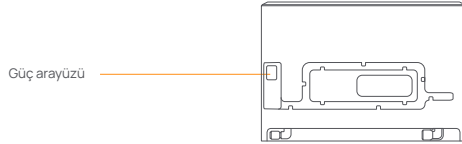


1.3 Çok işlevli yuva bileşenleri

Ön



Geri



1.4 Düğmeler ve göstergeler

Robot düğmeleri

Düğme	Aksiyon	İşlev
Başlat/Durdur 🔴	Kısa basış 2s uzun basın	Başlatma/duraklatma/devam etme görevi, kapatma durumunda Kapatma/Bitiş Görevi
	10 saniye boyunca basılı tutun	Robotun zorla kapatılması
	Üç Tuş Tuş	Çocuk Kilidini Açma/Kapatma
Geri çağırma 🔵	Kısa basış	Yuvaya geri çağır
	Uzun basın 15s	Sistem sürümünü sıfırlayın ve kullanıcı verilerini temizleyin
	Üç Tuş Tuş	Robot görüntülü arama izinlerini açma

Robot Işık Etkisi

Gösterge	Anlam
Dinamik dönen mavi	Görev Devam Ediyor
Dinamik nefes alan mavi	Görev duraklatıldı
Akıllı dönen mavi	Nawa Sesli Yanıt Durumu
Yanıp sönen kırmızı	Kayıp olduğunda, su kutusu su eksikliği
Kırmızı nefes	Bir hata sırasında
Yanıp sönen turuncu	Eşleştirme/Yükseltme
Dinamik renk	Cihaz açık

Çok işlevli yuva göstergeleri

Gösterge	Anlam
Kapalı	Boşta/kurutma
Sabit	Görev/Bekleme modunda
Nefes al	Görev duraklatma/eşleştirme/yükseltme
Flaş	Anormal orta/kayıp

2. Kullanmadan Önce Hazırlama

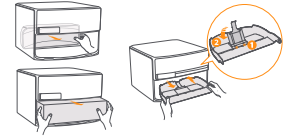
(1) Otomatik fırlatma cihazı takın

Otomatik Su Değişim Modülü kurulum videosunu görüntülemek için lütfen QR kodunu tarayın.



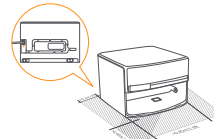
(2) Kağıt tepsilerini çıkarın ve değiştirilebilir temizleme filtresini takın

- Robotu yuvaya sabitleyen kağıt tepsilerini çıkarın.
- Temizleme tepsisini çıkarın, değiştirilebilir filtreyi tepsinin yuvasına takın ve yerine takmak için aşağı doğru bastırın.
- Temizleme tabanını temizleme filtresi takılı halde tekrar yuvasına yerleştirin.



(3) Multifunctional yuvanın yerleştirilmesi

- Gücü bağlamak için yuvanın arkasındaki güç kablосunu takın.
 - Robotun rihitima girip çıkması için rihitimin önünde en az 0.45 metre uzunluğunda açık bir alan bırakın.
- İpuçları: İskeleyi bir ısı kaynağının yakınına KOYMAYIN.



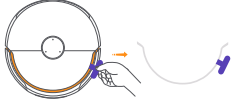
(4) Yan fırçaları takın

Yan fırçaları yerine oturuncaya kadar aynı renkteki yuvalara bastırın.



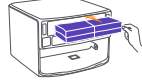
(5) Çarpışma önleyici köpüğü çıkarın

- Üst kapak kılavuz etiketini kaldırın, robotun üst kapağını açın ve çarpışma önleyici köpük şeritleri çıkarın.
- Robotun üst kapağına geri koyun.



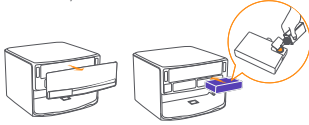
(6) Toz torbasının montajı

- Yuvaranın ön panelini çıkarın.
- Toz torbasını işaretli yönde, tabana değecek şekilde yuvaraya yerleştirin.
- Ön paneli uygun yere takın.



(7) Temizleyici Ekleme

- Yuva ön kapağını çıkarın ve deterjan tutucuyu sert, düz bir yüzeye yerleştirerek çıkarın.
- Deterjan gözünün kapağını açın, Narwal Deterjanını ekleyin, ardından kapağı sıkıca kapatın ve gözü yatay olarak deterjan yuvasına itin.
- Deterjan yerleştirildiğinde, rıhtım ön kapağını geri takın. İpuçları: Makine arızasını önlemek için lütfen bulut balinasının resmi temizleyicisini kullanın.



(8) Önyüklemeye ayarları

Robotu yan fırçaları dışı bakacak şekilde yuvaraya itin. Şarj işleminin başarılı olduğunu belirtmek için yuva bir kez bip sesi çıkaracak ve robot kendini açarak sesli mesaj gönderecektir.



(9) Robotu uygulamaya bağlayın ve bağlayın

Narwal Uygulamasını indirin ve robotu bağlama ve bağlama talimatlarını izleyin.

Not: Uygulama cihazı sayfasında, "Ayarlar" > "Cihaz" a dokunun ve ardından güç tasarrufu modunu açmak/kapatmak için "Robotu Yeniden Başlat" düğmesini 10 saniye basılı tutun.

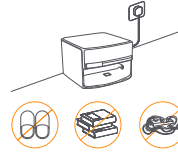
—Güç tasarrufu modu yalnızca Kuzey Amerika'da kullanılabilir.



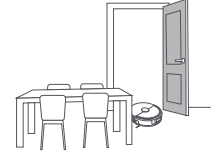
3. Nasıl kullanılır

Robotu kullanmadan önce, Bölüm 2'deki kurulum ve çok fonksiyonlu dock kurulumunu tamamladığınızdan emin olun.

3.1 Ev ortamını düzenleyin



A. Yerdeki dağınıklığı ortadan kaldırın, örn. dağınık kablolar, paçavralar, terlikler, giysiler ve kitaplar.



B. Temizlenecek odaların kapılarını açın ve mobilyaları temizlik için mümkün olduğunca fazla yer bırakacak şekilde düzenleyin.



C. Diğer kapıları kapalı bırakın ve robotun yüksek veya alçak alanlara girmesini önlemek için çit takın.



E. İhmalden kaçınmak için robotun önünde, eşikte veya dar koridorlarda DURMAYIN.



D. Engel geçiş yüksekliği maksimum 30 mm olup, eşik yüksekliği 30 mm'nin üzerinde olan odalara robotun girmesi mümkün değildir. Robotunuzun engelleri aşmasına yardımcı olmak için Narwal Eşik Rampası satın alabilirsiniz.

3.2 Haritalama

Yeni bir evi temizledikten önce robotun çevreyi keşfetmesine ve bir harita oluşturmaya izin vermeniz önerilir. İlk temizlikten önce Uygulamada [Haritalamayı Başlat] öğesine dokunarak haritalamayı başlatabilirsiniz.

Not:

1. Haritalama tamamlandıktan sonra Narwal uygulamasındaki tüm haritaları düzenleyebilir veya yönetebilirsiniz. Buna GİRİŞ YASAKLI (NO-GO) Bölgeler veya çok katlılar için alt harita oluşturma da dahildir.
2. Haritalama tamamlandıktan sonra şarj istasyonunu hareket ettirmeyin, aksi takdirde haritayı yeniden oluşturmanız gerekir. Büyük mobilya parçalarının konumunda bir değişiklik varsa, haritanın yeniden oluşturulması önerilir.

3.3 Temizleme

Temizlemeden önce robotun şarjının yeterli olduğundan emin olun. Robotun mevcut şarjını App üzerinden görebilirsiniz.

Temizleme modlarını seçin

Ürüne dört temizleme modu entegre edilmiştir: süpürme, paspas, süpürme ve paspas ve süpürme sonra paspas Uygulama, kullanıcıların her mod için emme, temizleme döngüleri ve paspas nemi gibi parametreleri seçip ayarlayabilirsiniz.

Freo Mind'i Ayarla

Freo Mind akıllı bir temizlik asistanıdır. Freo Mind açıldığında robot, manuel ayara gerek kalmadan temizlik parametrelerini akıllıca ayarlayacaktır.

Uygulamada bir temizlik görevi başlattığınızda Freo Mind'i etkinleştirip etkinleştirmeyeceğinizi seçebilirsiniz.

temizleme görevini başlatın

Robotun temizliğe başlamasını şu şekillerde sağlayabilirsiniz:

- Uygulamanın içinde  [Temizlemeye Başla] ögesine tıklayın;
- Temizlemeye başlamak için robota  [start-stop] tuşuna kısa bir süre basın, robot varsayılan olarak süpürme temizleme modunu kullanır;

Not: Uygulamada temizleme modunu ayarlayabilir ve daha fazla temizleme parametresi ayarlayabilirsiniz.

Robot görev yaparken paspas takımının her iki tarafına ellerinizle DOKUNMAYIN.

Geçerli görevi duraklatın/devam ettirin

Mevcut görevi aşağıdaki yollarla duraklatabilir/devam ettirebilirsiniz:

- App  [Duraklat]/  [Devam Et];
-  [Başlat/Durdur] düğmesine kısa basın;

Toz toplama

Vakumlama görevi başladığında robot toz kutusundaki katı atıklar otomatik olarak dock'ta bulunan toz torbasına vakumlanacaktır. Toz toplamaı başlatmak için Uygulamada  [Toz Toplama] ögesine tıklayabilirsiniz.

Paspas yıkama

Robot birden fazla paspaslama işlemi için ayarlanmış veya temizlenecek alan büyükse, robot paspas yıkama işlemi için otomatik olarak istasyona geri döner.

Temizlik başlamadan önce paspaslama çalıştırma sayısı ve dönüş sıklığı uygulama üzerinden değiştirilebilir, ancak mevcut temizlik görevi sırasında değiştirilemez.

Paspasları temizlemek için APP'de  [paspas temizliği] ögesine tıklayın.

Not: Paspas yıkama işlemi sırasında robotu zorla dışarı çekmeyin, aksi takdirde parçalar zarar görebilir.

Mevcut görevi sonlandır

Temizlik sona erdiğinde robot kendi kendine yuvaya geri dönecektir. Mevcut temizlik raporunu uygulamada görüntüleyebilirsiniz.

Bir görevi aşağıdaki üç yolla el ile de sonlandırabilirsiniz:

- Uygulamada  Bitir düğmesini 2 saniye basılı tutun;
- Kısa basın robot  [hatırlama];
- Robot üzerindeki  [Başlat/Durdur] düğmesine 2 saniye basılı tutun

Paspas Kurutma

Son paspaslama işleminin ardından robot, paspas yıkama ve kurutma işlemi için istasyona geri dönecektir. Kuruma süresi uygulama üzerinden değiştirilebilir.

- Paspasları temizlemek için APP'de  [paspas kurutma] ögesine tıklayın.

4. Parametreler

4.1 Özellikler

Robot (YJCC026)	Çok işlevli yuva (YJCB026SL)
Boyut: 363.5*351.2*95mm	Boyut: 410*433*280 mm
Ağırlık: yaklaşık 5,0 kg	Ağırlık: yaklaşık 8,4kg
Kablosuz bağlantı: Destek 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Nominal giriş: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (Gerçek nominal çıkış, ürün isim plakası bilgilerine dayanmaktadır.)
Nominal giriş (şarj durumu): 8-17.8V=== 0.2-3.5A	Güç derecesi: 65W
Güç derecesi: 65W	Çıkış: 8-17.8V=== 0.2-3.5A
Anma gerilimi (çalışma durumu): 14.4V=== (lityum pil, ≥5900mAh)	Nominal güç: Şarj: 65W Su ısıtma: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
Normal ortam sıcaklığında, şarj süresi yaklaşık 3h	Toz toplama: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Wi-Fi (robot)	Kurutma: 100W
Protokol: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Not: Nominal kurutma gücü, paspas pedlerinin tam güçteki kurutma gücünü ifade eder.
Frekans Aralığı ve Maks. Verici Gücü: 2400 ~ 2483.5MHz / EIRP ≤ 20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP ≤ 20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP ≤ 13.98dBm	Giriş suyu basıncı: 0.08-0.8 MPA (Not: su borusuna bağlı cihazlar için, cihazla birlikte verilen yeni yumuşak boru seti kullanılmalıdır, eski hortum grubu tekrar kullanılmamalıdır)
Bluetooth	Bluetooth
Protokol: BLE 5.0	Protokol: BLE 5.0
Frekans Aralığı: 2402-2480MHz	Frekans Aralığı: 2402-2480MHz
Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤10dBm	Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤10dBm

Pil (Rotbot)	
Pil Paketi Paket Başına Adedi:	1 adet
Pil Türü:	Şarj Edilebilir Li-ion Pil
Nominal Gerilim:	14.4V===
Pil Paketi Başına Pil Hücresi Sayısı:	8 adet
Nominal Kapasite, Nominal Enerji:	5900mAh, 84.96Wh

Dostępność i kompatybilność regionalna

Aby zapewnić optymalne wrażenia użytkownika i zgodność z odpowiednimi przepisami prawa i regulacjami, produkty oficjalnie sprzedawane przez Narwal (i dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal) mogą być używane i uzyskiwać obsługę posprzedażową tylko w kraju/regionie, w którym zostały wydane. Jeśli produkt zostanie wysłany do innego kraju lub regionu, może nie być możliwe korzystanie z aplikacji Narwal Freo w celu powiązania i obsługi produktu. Aby uzyskać najlepszą jakość produktu i obsługi, zalecamy zakup produktów Narwal sprzedawanych lokalnie przez Narwal lub dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal.

W celu uniknięcia wątpliwości, produkty Narwal sprzedawane w Chinach kontynentalnych przez firmę Narwal (i dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal) mogą być używane i objęte obsługą posprzedażową wyłącznie w Chinach kontynentalnych (z wyłączeniem regionów Hongkongu, Makau i Tajwanu).

1. Produkt w skrócie

1.1 Lista kontrolna

Główne części



Robot × 1

(Zainstalowana szkrzynka na kurz × 1, moduł mopa gąsienicowego × 1)



Samoczyszcząca stacja ładująca × 1

(W tym podstawa czyszcząca × 1, Uchwyt na detergent × 1, automatyczne urządzenie doprowadzające wodę × 1)

Akcesoria



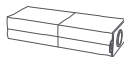
Szczotka boczna zapobiegająca splątaniu × 2



Przewód zasilający stacji bazowej × 1



Filtr pojemnika na kurz × 1



Worek na kurz × 2



Wymienny pojemnik wkładany × 1



Detergent × 1



Wymienny czysty ekran × 1



Zawór trójdrożny czystej wody × 1



Sitko czystej wody × 1



Rurka przeciwybuchowa × 1



Rurka dekoracyjna × 1



Skrzynka kontrolna × 1



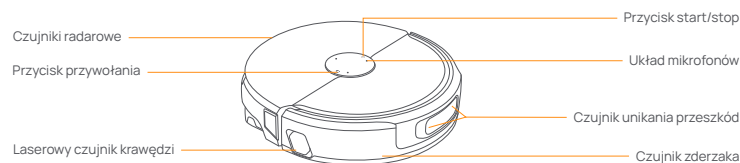
Przezroczysta rura wodna × 6m



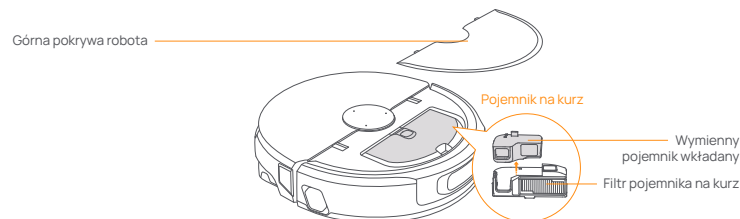
Rura ściekowa × 6m

1.2 Akcesoria robota

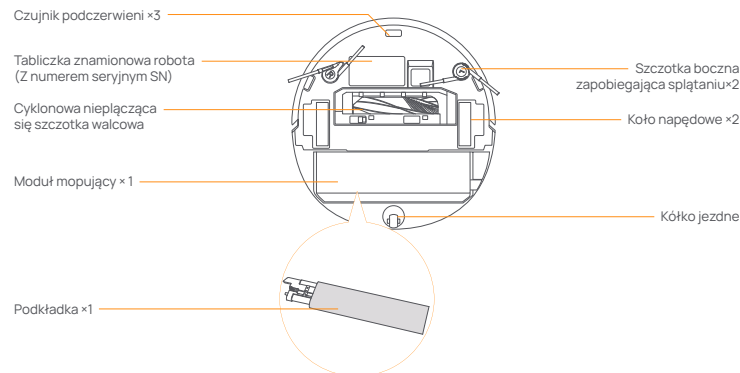
Przód robota (zamknięta pokrywa górna)



Przód robota (otwarta pokrywa górna)

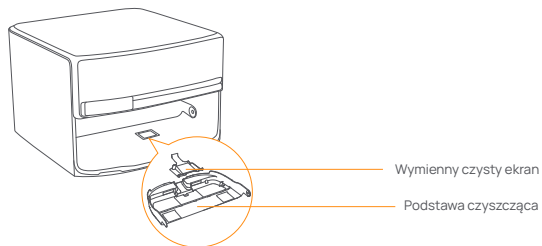


Spód robota

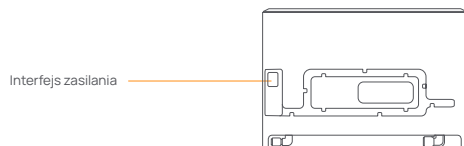


1.3 Komponenty wielofunkcyjnej stacji dokującej

Stacja ładująca z przodu



Tył stacji ładującej



1.4 Przyciski i wskaźniki

Przyciski robota

Przycisk	Działanie	Funkcja
Start/Stop 	Krótkie naciśnięcie	Start/wstrzymanie/wznowienie bieżącego zadania
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	On/Off, Zakończ zadanie
	Naciśnij i przytrzymaj przez 10s	Wymuszone wyłączenie zasilania robota
	Naciśnij przycisk trzykrotnie	Włącz/wyłącz blokadę rodzicielską
Przywołaj 	Krótkie naciśnięcie	Przywołaj do stacji dokującej
	Naciśnij i przytrzymaj przez 15 sekund	Zresetuj wersję systemu i wyczyść dane użytkownika
	Naciśnij przycisk trzykrotnie	Włącz uprawnienia do połączeń wideo robota

Wskaźniki robota

Wskaźnik	Znaczenie
Dynamiczny obracający niebieski	Zadanie w toku
Dynamicznie pulsujący niebieski	Zadanie wstrzymane
Inteligentnie obracający niebieski	Status odpowiedzi Narwal
Migający czerwony	Podczas błędu
Migający czerwony	Po odłączeniu
Migający pomarańczowy	Parowanie/aktualizacja
Dynamiczny kolor	Rozruch urządzenia

Wskaźniki wielofunkcyjnej stacji dokującej

Wskaźnik	Znaczenie
WYŁ	Tryb gotowości/suszenie
Światło stałe	Zadanie/Tryb gotowości
Pulsowanie	Zadanie wstrzymane/parowanie/aktualizacja
Miganie	Błąd/rozłączenie

2. Get Ready Before Use

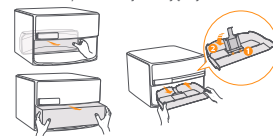
(1) Install the Automatic Water Exchange Module

Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć film instalacyjny Modułu automatycznej wymiany wody.



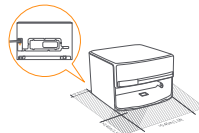
(2) Usuń wsparcie bufora i zainstaluj zastępczy ekran czyszczący.

- Wyjmij wsparcie buforowe stałego robota w stacji ładującej.
- Wyjmij tacę czyszczącą, zatrzaśnij wymienny filtr w szczelinie tacy i dociśnij go, aby zainstalować go na miejscu.
- Ponownie zainstaluj czystą podstawę z filtrem zainstalowanym w stacji ładującej.



(3) Umieszczenie samoczyszczącej stacji ładującej

- Podłącz przewód zasilający do gniazda z tyłu stacji ładującej i podłącz zasilacz.
 - Upewnij się, że przed stacją ładującą znajduje się otwarty obszar 0,45 metra, w którym robot może wejść i wyjść.
- Przypomnienie: Nie umieszczaj stacji ładującej w pobliżu źródła ciepła



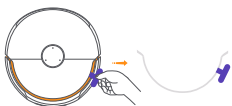
(4) Zamontować szczotki boczne

Wciśnij szczotki boczne w szczelinę tego samego koloru, aż do zatrzasnięcia na miejscu.



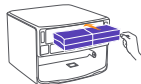
(5) Çarpışma önleyici köpüğü çıkarın

- Robotun üst kapağını açmak için üst kapak etiketini kaldırın ve çarpışma önleyici köpüğü çıkarın.
- Robotun üst kapağını kapatın.



(6) Instalacja worka na kurz

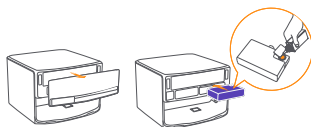
- Zdejmij przednią pokrywę stacji dokującej.
- Włóż worek na kurz do szczeliny w zaznaczonym kierunku, aż znajdzie się na dole.
- Zainstaluj panel przedni stacji dokującej w odpowiednim miejscu.



(7) Dodać detergent

- Zdejmij przedni panel samoczyszczącej stacji ładującej, wyjmij główną komorę czyszczenia i umieść ją na twardej równej powierzchni.
- Otwórz pokrywę pojemnika na detergent, dodaj dedykowany detergent Narwal, następnie dokładnie zamknij pokrywę i włóż pojemnik poziomo do gniazda na detergent.
- Ponownie zainstaluj przedni panel stacji ładującej po umieszczeniu.

Przypomnienie: Proszę użyć oficjalnego specjalnego środka czyszczącego Narwal, aby uniknąć awarii maszyny.



(8) Ustawienia uruchamiania

Upewnij się, że boczna szczotka robota jest skierowana na zewnątrz i wepchnij robota do stacji ładującej. Stacja ładująca będzie miała efekt dźwiękowy „upuszczenia”; aby wskazać, że ładowanie się powiodło, a robot automatycznie uruchomi się i wyemituje głos.



(9) Połączyć i powiązać robota w aplikacji

Pobrać aplikację Narwal i postępować zgodnie z instrukcjami tak, aby podłączyć i powiązać robota.

Uwaga: Na stronie urządzenia aplikacji proszę nacisnąć „Ustawienia” > „Urządzenie”, a następnie przytrzymać przycisk „Uruchom ponownie robota” przez 10 sekund, aby włączyć/wyłączyć tryb oszczędzania energii.

— Tryb oszczędzania energii jest dostępny tylko w Ameryce Północnej.



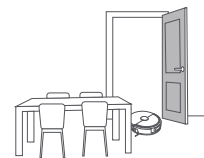
3. Jak używać

Przed rozpoczęciem korzystania z robota należy upewnić się, że instalacja i konfiguracja wielofunkcyjnej stacji dokującej zostały zakończone jak podano w rozdziale 2.

3.1 Organizacja środowiska domowego



A. Uprzątnąć bałagan na podłodze, np. porozrzucone kable, szmaty, kapcie, ubrania i książki.



B. Otworzyć drzwi pomieszczeń do sprzątania i ustawić meble tak, aby pozostawić jak najwięcej miejsca do sprzątania.



C. Pozostawić inne drzwi zamknięte i zainstalować ogrodzenie tak, aby uniemożliwić robotowi wjazd na podwyższone lub niskie obszary.



D. Maksymalna wysokość przejścia przez przeszkody robota pod jednowarstwowym progiem wynosi 30mm. Jeśli jednowarstwowo próg pomieszczenia przekracza 30mm, zaleca się zakup podkładki progowej wielorybą chmurowego, aby pomóc robotowi w przekroczeniu przeszkody.



E. NIE stać przed robotem, na progu lub w wąskich przejściach, aby uniknąć przeoczenia.

3.2 Mapowanie

Przed pierwszym czyszczeniem nowego domu zaleca się, aby robot najpierw zbadał otoczenie i stworzył mapę. Przed pierwszym czyszczeniem możesz wywołać mapowanie, naciskając [Rozpocznij mapowanie] w aplikacji.

Note:

1. Po zakończeniu mapowania można edytować lub zarządzać wszystkimi mapami w aplikacji Narwal, w tym tworzyć podmapy dla stref ZAKAZU RUCHU lub wielu pięter.
 2. Nie przesuwaj stacji dokującej po zakończeniu mapowania, w przeciwnym razie konieczne będzie przebudowanie mapy.
- W przypadku zmiany położenia dużych mebli również zaleca się przebudowanie mapy.

3.3 Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że robot ma odpowiedni poziom naładowania baterii, co można sprawdzić w aplikacji.

Wybór trybów czyszczenia

Produkt posiada cztery wbudowane tryby czyszczenia: Odkurzanie, mopowanie, odkurzanie z mopowaniem oraz odkurzanie i mopowanie. W aplikacji można wybrać i dostosować parametry, takie jak cykl czyszczenia, ssanie i wilgotność mopa dla każdego trybu.

Ustaw Freo Mind

Freo Mind to inteligentny asystent sprzątania. Po włączeniu Freo Mind robot inteligentnie dostosuje parametry czyszczenia, bez konieczności ręcznego ustawiania.
Możesz wybrać, czy aktywować Freo Mind podczas rozpoczynania zadania sprzątania w aplikacji.

Rozpocznij zadanie czyszczenia

Możesz nakazać robotowi rozpoczęcie czyszczenia w następujący sposób:

- Kliknij  [Rozpocznij czyszczenie] w aplikacji;
- Naciśnij krótko  [Start/Stop] na robocie, aby rozpocząć czyszczenie, a robot domyślnie użyje trybu odkurzania;

Uwaga: W aplikacji można dostosować tryb czyszczenia i ustawić więcej parametrów czyszczenia.
NIE dotykaj rękami obu stron zespołu mopa, gdy robot wykonuje zadania.

Pauza/wznowienie bieżącego zadania

Bieżące zadanie można wstrzymać/wznowić na następujące sposoby:

- Kliknij  [Pauza] /  [Kontynuuj] w aplikacji;
- Naciśnij krótko przycisk  [Start/Stop].

Zbieranie kurzu

Po rozpoczęciu odkurzania odpady stałe znajdujące się w pojemniku na kurz robota zostaną automatycznie odesłane do worka na kurz w stacji dokującej.
Możesz kliknąć  [Zbieranie kurzu] w aplikacji, aby rozpocząć zbieranie kurzu.

Czyszczenie mopa

Jeśli robot jest ustawiony na wielokrotne mopowanie lub obszar do czyszczenia jest duży, robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu umycia mopa.
Liczbę cykli mopowania i częstotliwość powrotu można zmienić w aplikacji przed rozpoczęciem czyszczenia, natomiast nie można ich zmienić podczas bieżącego zadania czyszczenia.
Kliknąć  [czyszczenie mopa] w aplikacji, aby wyczyścić mopy.
Uwaga: NIE wyciągać robota na siłę podczas czyszczenia mopa, aby uniknąć uszkodzenia jego części.

Zakończ bieżące zadanie

Po zakończeniu czyszczenia robot samodzielnie powróci do stacji dokującej. W aplikacji można wyświetlić bieżący raport czyszczenia.
Zadanie można również zakończyć ręcznie na trzy poniższe sposoby:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  [Zakończ przez 2 sekundy] w aplikacji;
- Naciśnij krótko przycisk  [Przywołaj] na robocie;
- Naciśnij i przytrzymaj  przycisk [Start/Stop] na robocie przez 2 sekundy.

Suszenie mopa

Po zakończeniu ostatniego mopowania robot powróci do stacji dokującej w celu wyczyszczenia i wysuszenia mopa.
Czas suszenia można modyfikować w aplikacji.
Kliknij  [suszenie mopa] w aplikacji, aby wyczyścić mopy.

4. Parametry

4.1 Specyfikacje

Robot (YJCC026)	Wielofunkcyjna stacja dokująca (YJC8026SL)
Rozmiar: 363,5*351,2*95mm	Rozmiar: 410*433*280mm
Waga: około 5,0 kg	Waga: około 8,4 kg
Łączność bezprzewodowa: Obsługa 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Znamionowe wejście: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (Rzeczywista moc znamionowa jest oparta na informacjach z tabliczki znamionowej produktu.)
Znamionowe wejście (stan ładowania): 8-17,8 V===0,2-3,5A	
Moc znamionowa: 65W	Wyjście: 8-17,8 V===0,2-3,5A
Napięcie znamionowe (stan roboczy): 14,4 V=== (bateria litowa, ≥5900mAh)	Moc znamionowa: Ładowanie: 65W Podgrzewanie wody: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
W normalnej temperaturze otoczenia czas ładowania wynosi około 3h	Zbieranie pyłu: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Wi-Fi (robot)	Suszenie: 100W
Protokół: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Uwaga: Znamionowa moc suszenia odnosi się do mocy suszenia mopa przy pełnej mocy.
Zakres częstotliwości i maks. Moc nadajnika: 2400~2483,5MHz /EIRP≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13,98dBm	Ciśnienie wody wlotowej: 0, 08-0, 8 MPA (Uwaga: W przypadku sprzętu podłączonego do rur wodnych należy użyć nowego zestawu węży załączonego wraz ze sprzętem, a stary zestaw węży nie powinien być ponownie używany)
Bluetooth	Bluetooth
Protokół: BLE 5.0	Protokół: BLE 5.0
Zakres częstotliwości: 2402-2480 MHz	Zakres częstotliwości: 2402-2480 MHz
Maks. moc nadajnika (EIRP): ≤10dBm	Maks. moc nadajnika (EIRP): ≤10dBm

Bateria (Robot)	
Ilość akumulatorów w opakowaniu:	1 szt
Typ baterii:	akumulator litowo-jonowy
Napięcie nominalne:	14,4V===
Ilość ogniw akumulatorowych w zestawie akumulatorowym:	8 szt
Pojemność znamionowa, energia znamionowa:	5900mAh, 84.96Wh

Tính Khả Dụng Tại Khu Vực và Độ Tương Thích

Để đảm bảo trải nghiệm người dùng tốt nhất cũng như tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành, các sản phẩm của Narwal chính thức phát hành bởi Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng tại quốc gia/khu vực nơi sản phẩm được bán ra. Nếu sản phẩm được vận chuyển đến các quốc gia hoặc khu vực khác, quý vị có thể không thể sử dụng ứng dụng Narwal Free để liên kết và vận hành sản phẩm. Để có được trải nghiệm sản phẩm và dịch vụ tốt nhất, chúng tôi khuyến nghị quý vị mua các sản phẩm của Narwal được bán bởi Narwal hoặc các nhà phân phối do Narwal ủy quyền tại địa phương.

Để tránh nghi ngờ, các sản phẩm của Narwal được Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) phát hành tại Trung Quốc Đại Lục chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng ngay trong Trung Quốc Đại Lục (không bao gồm các khu vực Hồng Kông, Ma Cao và Đài Loan).

1. Sơ Lược Về Sản Phẩm

1.1 Danh Mục

Bộ phận chính



Robot x1
(Hộp bụi đã lắp đặt x1, mô-đun lau bánh xích x1)



Đế sạc đa chức năng x1
(Bao gồm đế vệ sinh x1, Hộp đựng chất tẩy rửa x1, thiết bị cấp nước tự động x1)

Phụ kiện



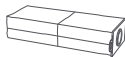
Bàn chải bên chống rối x2



Dây nguồn đế sạc x1



Bộ lọc thùng rác x1



Túi rác x2



Thùng lắp ráp có thể thay thế x1



Chất tẩy rửa x1



Bộ lọc vệ sinh có thể thay thế x1



Van ba chiều nước sạch x1



Bộ lọc nước sạch x1



Ống chống cháy nổ x1



Ống trang trí x1



Hộp điều khiển x1



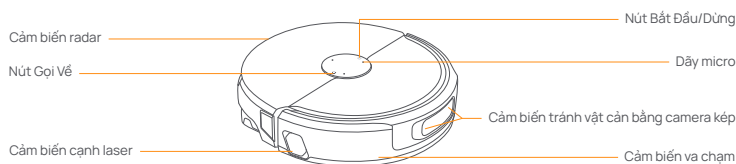
Ống nước sạch x6m



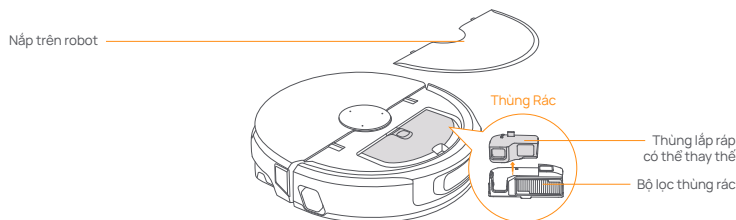
Ống nước bẩn x6m

1.2 Phụ kiện robot

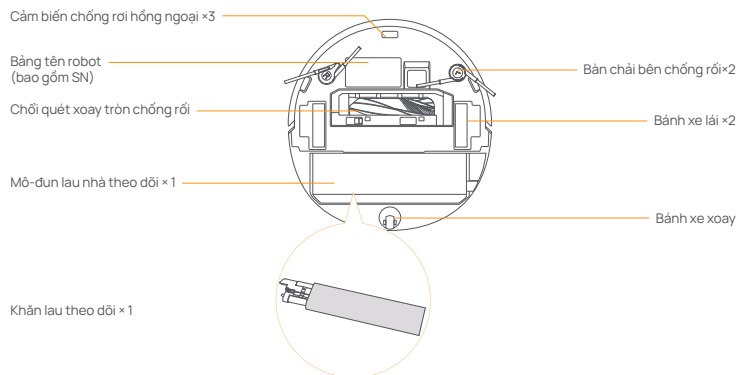
Mặt trước của Robot (nắp trên đóng)



Mặt trước của Robot (nắp trên mở)

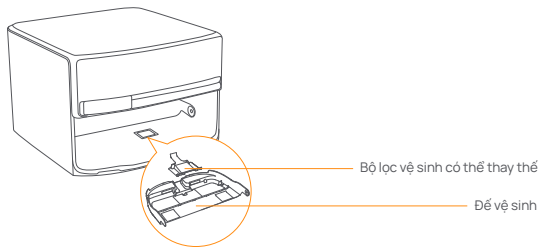


Phần đáy của robot

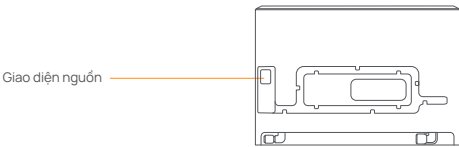


1.3 Linh kiện để sạc đa chức năng

Mặt trước



Mặt sau



1.4 Các nút và đèn báo

Nút robot

Nút	Hành động	Chức năng
Bắt Đầu/Dừng	Nhấn nhanh	Bắt đầu/tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ/bật nguồn từ trạng thái tắt máy
	Nhấn và giữ 2 giây	Tắt nguồn/kết thúc nhiệm vụ
	Nhấn và giữ trong 10 giây	Buộc tắt robot
Gọi Về	Nhấn ba lần vào nút	Bật/Tắt Khóa Trò Em
	Nhấn nhanh	Gọi về đế
	Nhấn và giữ 15s	Đặt lại phiên bản hệ thống và xóa dữ liệu người dùng
	Nhấn ba lần vào nút	Kích hoạt gọi video robot

Đèn báo robot

Đèn báo	Ý nghĩa
Vòng tròn màu xanh quay	Nhiệm vụ đang được tiến hành
Nhấp nháy màu xanh quay	Nhiệm vụ tạm dừng
Vòng tròn quay màu xanh thông minh	Trạng thái phản hồi của Nawa
Nhảy đồ liên tục	Khi mất liên lạc, hộp nước sạch thiếu nước
Hơi màu đỏ	Trong lúc xảy ra lỗi
Nhấp nháy cam	Ghép nối/Cập nhật
Màu sáng động	Khởi động thiết bị

Đèn báo để sạc đa chức năng

Đèn báo	Ý nghĩa
Tắt	Chế độ chờ/sấy khô
Ổn định	Đang làm nhiệm vụ/chế độ chờ
Nhấp nháy	Nhiệm vụ tạm dừng/ghép nối/cập nhật
Nhảy liên tục	Lỗi/ngắt kết nối

2. Chuẩn Bị Trước Khi Sử Dụng

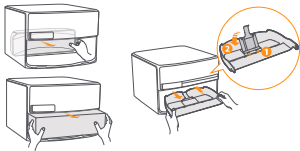
(1)Lắp Mô-đunĐổi Nước Tự Động

Vui lòng quét mã QR để xem video về cách lắp đặt Mô-đun đổi nước tự động.



(2)Tháo các khay giấy và lắp bộ lọc vệ sinh có thể thay thế

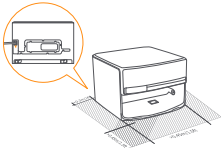
- Tháo các khay giấy cố định robot bên trong để sạc.
- Lấy khay vệ sinh ra, kẹp bộ lọc có thể thay thế vào khe của khay và ấn xuống để lắp vào đúng vị trí.
- Đặt để làm sạch có bộ lọc vệ sinh đã được lắp trở lại để sạc.



(3)Đặt đế sạc đa chức năng

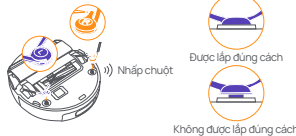
- Cắm dây nguồn vào phía sau đế sạc để kết nối nguồn điện.
- Chứa lại một khoảng trống dài ít nhất 0,45 mét ở phía trước đế sạc để robot có thể ra vào dễ.

Mẹo: KHÔNG đặt đế sạc gần nguồn nhiệt.



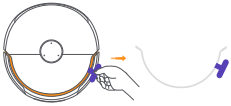
(4)Lắp chổi bên

Nhấn các chổi bên vào các khe cùng màu cho đến khi chúng khớp vào vị trí.



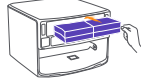
(5) Gỡ nút chống va chạm

- Nhấc nắp trên để mở nắp trên của robot và gỡ nút chống va chạm.
- Đóng nắp trên của robot.



(6) Lắp túi rác

- Tháo mặt trước của đế sạc.
- Lắp túi rác vào khe theo hướng được đánh dấu cho đến khi chạm đáy.
- Lắp mặt trước vào đúng vị trí.



(7) Thêm chất tẩy rửa

- Tháo nắp trước của đế sạc và lấy hộp đựng chất tẩy rửa ra, đặt trên bề mặt cứng, bằng phẳng.
 - Mở nắp ngăn chứa chất tẩy rửa, thêm Chất tẩy rửa chuyên dụng Narwal, sau đó đóng chặt nắp và đẩy ngăn chứa theo chiều ngang vào khe chứa chất tẩy rửa.
 - Khi chất tẩy rửa đã vào đúng vị trí, hãy đẩy nắp trước của đế sạc lại.
- Lời Khuyến: Vui lòng sử dụng chất tẩy rửa từ Narwal, nếu không thiết bị có thể bị lỗi.



(7) Cài đặt khởi động

Đẩy robot vào đế sạc với chổi bên hướng ra ngoài. Đế sạc sẽ phát ra tiếng bíp một lần để báo hiệu quá trình sạc thành công và robot sẽ tự bật và phát lời nhắc bằng giọng nói.



(9) Connect and bind the robot in the App

Download the Narwal App and follow the instructions for connecting and binding the robot.

Note: in the App device page, tap "Settings" > "Device" and then press hold the "Restart Robot" for 10s to turn on/off the power-saving mode.

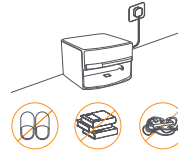
—The power-saving mode is only available in North America.



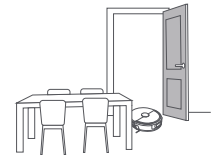
3. Cách Sử Dụng

Trước khi sử dụng robot, vui lòng đảm bảo rằng bạn đã hoàn tất cài đặt và thiết lập để sạc đầy chức năng trong Chương 2.

3.1 Sắp xếp môi trường nhà của



A. Dọn dẹp đồ đạc trên sàn như dây cáp vướng vãi, vãi vụn, dép, quần áo và sách vở.



B. Mở cửa các phòng cần vệ sinh và sắp xếp đồ đạc để tạo nhiều không gian vệ sinh nhất có thể.



C. Đóng cửa các phòng khác và lắp hàng rào để ngăn robot vào các khu vực cao hoặc thấp.



E. KHÔNG đứng trước robot, trên bậc cửa hoặc lối đi hẹp để tránh bị sót.



D. Chiều cao vượt chướng ngại vật tối đa là 30 mm và robot không thể vào các phòng có chiều cao ngưỡng trên 30 mm. Bạn có thể mua Thảm dốc Narwal để giúp robot vượt qua chướng ngại vật.

3.2 Lập Bản Đồ

Trước khi dọn dẹp nhà mới, nên cho robot khám phá môi trường và tạo bản đồ. Trước khi vệ sinh lần đầu, bạn có thể kích hoạt ánh xạ bằng cách nhấn vào [Bắt đầu ánh xạ] trong Ứng dụng.

Ghi chú:

1. Bạn có thể chỉnh sửa hoặc quản lý tất cả các bản đồ trong ỨNG DỤNG Narwal sau khi quá trình lập bản đồ hoàn tất, bao gồm cả việc tạo bản đồ phụ cho các Vùng CẤM VÀO hoặc nhiều tầng.
2. Không di chuyển đế sạc sau khi hoàn tất quá trình lập bản đồ, nếu không, bạn cần phải tạo lại bản đồ. Nếu có sự thay đổi về vị trí của các đồ nội thất lớn, bạn nên tạo lại bản đồ.

3.3 Vệ Sinh

Trước khi thực hiện nhiệm vụ vệ sinh, vui lòng đảm bảo rằng robot có mức pin phù hợp. Quý vị có thể kiểm tra mức pin này trong Ứng dụng.

Chọn chế độ vệ sinh

Sản phẩm được tích hợp bốn chế độ vệ sinh: Hút Bụi, Lau Nhà, Hút Bụi và Lau Nhà, và Hút Bụi rồi Lau Nhà. Quý vị có thể chọn và điều chỉnh các thông số như chu trình vệ sinh, lực hút và độ ẩm chổi lau cho mỗi chế độ trong Ứng dụng.

Thiết lập Freo Mind

Freo Mind là trợ lý vệ sinh thông minh. Khi bật Freo Mind, robot sẽ điều chỉnh các thông số vệ sinh một cách thông minh mà không cần cài đặt thủ công.
Bạn có thể chọn có bật Freo Mind khi bắt đầu tác vụ vệ sinh hay không trong Ứng dụng.

Bắt đầu nhiệm vụ vệ sinh

Bạn có thể ra lệnh cho robot bắt đầu vệ sinh theo những cách sau:

- Nhấn  [Bắt Đầu Vệ Sinh] trong Ứng Dụng;
- Nhấn nhanh nút  [Bắt Đầu/Dừng] trên robot và robot sẽ kích hoạt Chế Độ Hút Bụi theo mặc định;

Lưu ý: Quý vị có thể điều chỉnh chế độ vệ sinh và đặt thêm thông số làm sạch trong Ứng dụng.
KHÔNG chạm vào miếng khăn lau khi robot đang lau nhà.

Tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ hiện tại

Bạn có thể tạm dừng/tiếp tục tác vụ hiện tại theo những cách sau:

- Nhấn  [Tạm Dừng]/  [Tiếp Tục] trong Ứng Dụng;
- Nhấn nhanh nút  [Bắt Đầu/Dừng] ;

Thu gom bụi

Khi nhiệm vụ hút bụi bắt đầu, chất thải rắn trong hộp đựng bụi của robot sẽ tự động được hút vào túi rác trong đế sạc.
Bạn có thể nhấn vào  [Thu gom bụi] trong Ứng dụng để bắt đầu thu gom bụi.

Giặt chổi lau

Nếu robot được thiết lập để lau nhiều lần hoặc diện tích sàn vệ sinh lớn, robot sẽ tự động quay trở lại để sạc để giặt chổi lau.
Có thể sửa đổi số lần lau và tần suất quay lại của chổi lau trong Ứng dụng trước khi quá trình vệ sinh bắt đầu, bạn không thể sửa đổi chúng trong quá trình thực hiện tác vụ vệ sinh hiện tại.
Nhấp vào  [giặt chổi lau] trong ỨNG DỤNG để làm sạch chổi lau.
Lưu ý: Vui lòng KHÔNG kéo robot ra khỏi đế sạc trong quá trình vệ sinh chổi lau để tránh làm hỏng các bộ phận.

Kết thúc nhiệm vụ hiện tại

Robot sẽ tự tìm đường trở lại để sạc khi quá trình vệ sinh kết thúc. Bạn có thể xem báo cáo vệ sinh hiện tại trong Ứng dụng.
Bạn cũng có thể kết thúc tác vụ theo cách thủ công theo ba cách sau:

- Nhấn và giữ nút  Kết Thúc trong 2 giây trong Ứng Dụng;
- Nhấn nhanh nút  [Coi Vẽ] trên robot;
- Nhấn và giữ nút  [Bắt đầu/Dừng] trên robot trong 2 giây;

Sấy chổi lau

Sau lần lau nhà cuối cùng, robot sẽ quay lại để sạc để sấy khô chổi lau. Có thể thay đổi thời gian sấy trong Ứng dụng.
Nhấp vào  [Sấy khô chổi lau] trong ỨNG DỤNG để sấy khô chổi lau.

4. Thông số

4.1 Thông số kỹ thuật

Robot (YJCC026)	Đế sạc đa chức năng (YJCB026SL)
Kích thước: 363,5*351,2*95 mm	Kích thước: 410*433*280 mm
Trọng lượng: 5,0 kg	Trọng lượng: 8,4kg
Kết nối không dây: Wi-Fi 2.4GHz/5GHz	Đầu vào định mức: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (Công suất định mức thực tế dựa trên thông tin trên nhãn sản phẩm.)
Đầu vào định mức (sạc): 8-17,8V=== 0,2-3,5A	Đầu ra: 8-17,8 V=== 0,2-3,5A
Công suất định mức: 65W	Công suất định mức:Sạc: 65W Làm nóng nước: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
Điện áp định mức (hoạt động): 14,4V=== (pin lithium-ion, ≥5900mAh)	Thu gom bụi: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Ở nhiệt độ môi trường bình thường, thời gian sạc khoảng 3 giờ	Sấy khô: 100W
Wi-Fi (robot)	Lưu ý: Công suất sấy định mức để cập đến công suất sấy miếng lau nhà ở công suất tối đa.
Giao thức: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Áp suất nước đầu vào: 0,08-0,8 MPA (Lưu ý: Đối với thiết bị được kết nối với đường ống nước, nên sử dụng bộ ống mềm mới đi kèm với thiết bị, không được tái sử dụng bộ ống cũ)
Dải Tần và Công Suất Phát Tối Đa: 2400~2483,5MHz /EIRP≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP ≤13,98dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Giao thức: BLE 5.0	Giao thức: BLE 5.0
Dải tần số: 2402-2480 MHz	Dải tần số: 2402-2480 MHz
Công suất phát tối đa (EIRP): ≤10dBm	Công suất phát tối đa (EIRP): ≤10dBm

Pin (Robot)	
Số lượng pin mỗi bộ:	1 pin
Loại pin:	Pin Li-ion có thể sạc lại
Điện áp danh định:	14,4V===
Số lượng cell pin trên mỗi bộ pin:	8 cell
Công suất định mức, Năng lượng định mức:	5900mAh, 84.96Wh

ความพร้อมใช้งานและความเข้ากันได้ในระดับภูมิภาค เพื่อให้มั่นใจว่าผู้ใช้จะได้รับประสบการณ์ที่ดีที่สุดและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง ผลิตภัณฑ์เราารวาลที่เปิดตัวอย่างเป็นทางการโดยเราารวาล (และผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากเราารวาล) จะสามารถใช้ได้และรับบริการหลังการขายในประเทศ/ภูมิภาคที่วางจำหน่ายเท่านั้น หากผลิตภัณฑ์ถูกจัดส่งไปยังประเทศหรือภูมิภาคอื่น คุณอาจไม่สามารถใช้แอปเราารวาลหรือเพื่อผูกและใช้งานผลิตภัณฑ์ เพื่อให้ได้ผลิตภัณฑ์และบริการที่ดีที่สุด เราขอแนะนำให้คุณซื้อผลิตภัณฑ์เราารวาลที่จำหน่ายในท้องถิ่นโดยตรงจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากเราารวาล เพื่อหลีกเลี่ยงข้อกังขา ผลิตภัณฑ์เราารวาลที่วางจำหน่ายในจีนแผ่นดินใหญ่โดยเราารวาล (และผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากเราารวาล) สามารถใช้และรับบริการหลังการขายในจีนแผ่นดินใหญ่เท่านั้น (ไม่รวมภูมิภาคฮ่องกง มาเก๊า และไต้หวัน)

1. ข้อมูลผลิตภัณฑ์โดยย่อ

1.1 รายการตรวจสอบ

ส่วนหลัก



โรบอต × 1
(กล่องดูดฝุ่นติดตั้ง × 1, โมดูลดูดฝุ่นแบบลาก × 1)



แท่นชาร์จผลิตภัณฑ์ฟังก์ชัน × 1
(รวมฐานทำความสะอาด × 1, ฟิล์มกระจกฟ็อก × 1, เครื่องจ่ายน้ำอัตโนมัติ × 1)

อุปกรณ์เสริม



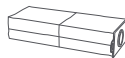
แปรงโรบอตด้านข้างป้องกันการพัน × 2



สายไฟพลังงาน × 1



แม่แรงรองรับฝุ่น × 1



ถุงเก็บฝุ่น × 2



ถังเก็บแบบถอดเปลี่ยนได้ × 1



ผงซักฟอก × 1



แผ่นกรองทำความสะอาดแบบถอดเปลี่ยนได้ × 1



วาล์วสามทางน้ำสะอาด × 1



เครื่องกรองน้ำสะอาด × 1



ท่อป้องกันการกระเปิด × 1



ท่อคดง × 1



กล่องควบคุม × 1



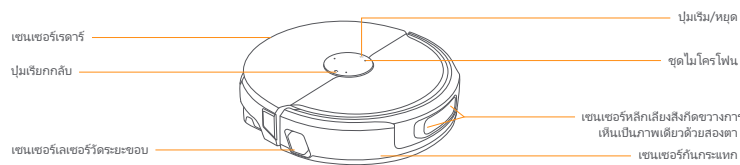
ท่อน้ำสะอาด × 6mm.



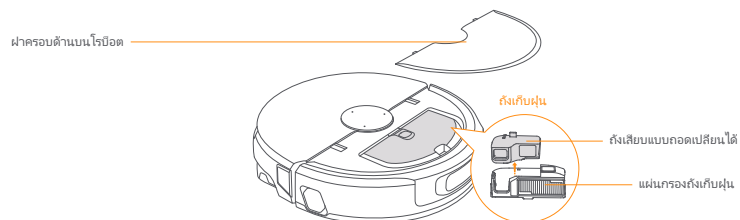
ท่อน้ำเสีย × 6mm.

1.2 อุปกรณ์เสริมหุ่นยนต์

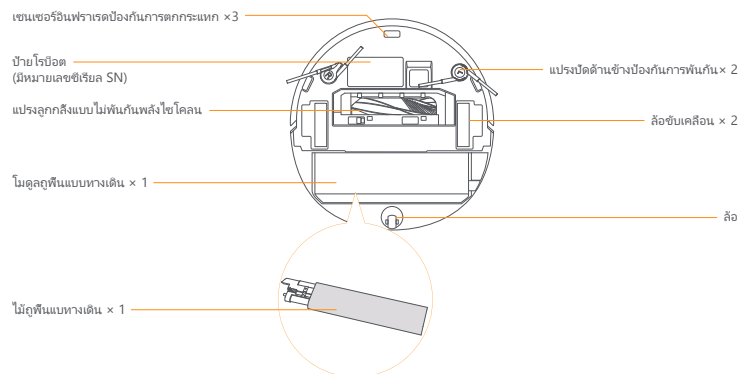
โรบอตด้านหน้า (ปิดฝาด้านบน)



โรบอตด้านหน้า (เปิดฝาด้านบน)

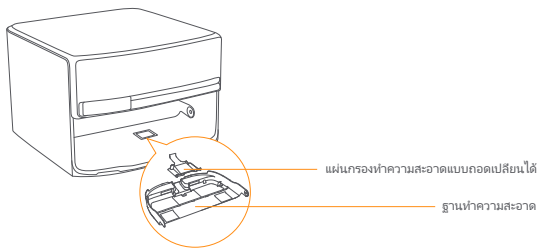


ด้านล่างของโรบอต

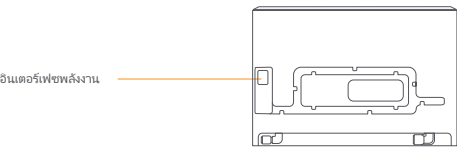


1.3 ส่วนประกอบของตู้แช่แข็งมัลติฟังก์ชัน

ด้านหน้า



ด้านหลัง



1.4 ปุ่มและไฟแสดงสถานะ

ปุ่มรีเซ็ต

ปุ่ม	การดำเนินการ	การทำงาน
	กดสั้น ๆ	เริ่ม/หยุดชั่วคราว/ทำงานต่อไปเปิดเครื่องเมื่อปิดเครื่อง
	กดยาว 2s	ปิด/ปิดงาน
	กดค้างไว้ 10 วินาที	บังคับเปิดเครื่องรีเซ็ต
	ปุ่มสามปุ่ม	เปิด/ปิดล็อคป้องกันเด็ก
	กดสั้น ๆ	เรียกคืนไฟในตู้แช่แข็ง
	กดยาว 15s	รีเซ็ตเวอร์ชันระบบและล้างข้อมูลผู้ใช้
	ปุ่มสามปุ่ม	เปิดลิ้นชักการสแกนทางดีไอของหุ่นยนต์

เอฟเฟกต์แสงหุ่นยนต์

ตัวแสดงสถานะ	ความหมาย
สีน้ำเงินหมุนแบบไดนามิก	งานกำลังดำเนินการ
กะพริบเป็นจังหวะหายใจสีน้ำเงินแบบไดนามิก	งานหยุดชั่วคราว
สีน้ำเงินหมุนแจ้งระยะ	สถานะการตอบสนองด้วยเสียงของ Nawa
กะพริบสีแดง	เมื่อขาดการติดต่อถึงน้ำใสจะขาดน้ำ
แดงเป็นจังหวะ	ระหว่างเกิดข้อผิดพลาด
กะพริบเป็นจังหวะหายใจสีส้ม	จับคู่/อัปเดต
สีแบบไดนามิก	อุปกรณ์เปิดเครื่อง

ตัวบ่งชี้ตู้แช่แข็งมัลติฟังก์ชัน

ตัวแสดงสถานะ	ความหมาย
ปิด	ว่าง/แห้ง
เสถียร	งาน/โหมดสแตนด์บาย
หายใจ	งานถูกระงับ/จับคู่/อัปเดต
แฟลช	ผิดปกติ/ขาดการเชื่อมต่อ

2.เตรียมความพร้อมก่อนใช้

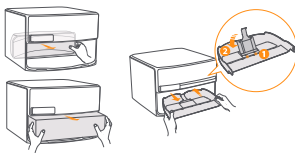
(1)ติดตั้งอุปกรณ์ระบายน้ำอัตโนมัติ

โปรสแกนรหัส QR เพื่อดูวิธีติดตั้งโมดูลแลกเปลี่ยนน้ำอัตโนมัติ



(2)ถอดถาดกระดาษออกและติดตั้งแผ่นกรองทำความสะอาดที่เปลี่ยนได้

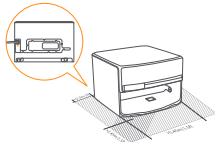
- ถอดถาดกระดาษที่ปิดรีเซ็ตไว้ภายในตู้แช่แข็งออก
- ถอดถาดทำความสะอาดและถอดเพื่อติดตั้งเข้าที่
- วางฐานทำความสะอาดพร้อมตัวกรองทำความสะอาดที่ติดตั้งกลับเข้าที่ในตู้แช่แข็ง



(3)การวางตู้แช่แข็งมัลติฟังก์ชัน

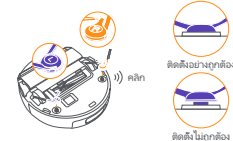
- เสียบสายไฟด้านหลังของตู้แช่แข็งเพื่อเชื่อมต่อไฟ
- เว้นพื้นที่เปิดโล่งอย่างน้อย 0.45 เมตรด้านหน้าตู้แช่แข็งเพื่อให้อากาศไหลและระบายความร้อน

เคล็ดลับ: อย่าวางตู้แช่แข็งไว้ใกล้แหล่งความร้อน



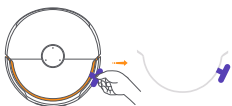
(4)ติดตั้งแผงข้าง

กดแปรงด้านข้างลงในช่องที่มีสัญลักษณ์เดียวกันบนกระเบื้องเข้าที่



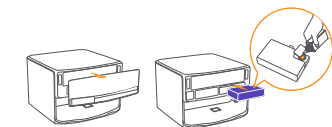
(5) กอดโฟมป้องกันการชนออก

- ยกสติกเกอร์ฟ้ามารอบด้านบนเซ็นเซอร์เปิดฝ้าครอบด้านบนของหุ่นยนต์และกอดโฟมป้องกันการชนออก
- ปิดฝ้าครอบด้านบนของโรบ็อต



(7) เพิ่มฟังก์ชันฟอก

- กอดฝ้าครอบด้านบนของหุ่นยนต์ออก แล้วนำที่ใส่ฟังก์ชันฟอกออกวางไว้บนพื้นผิวแข็งและเรียบ
- เปิดฝ้าช่องใส่ฟังก์ชันฟอก เติมน้ำยาทำความสะอาดของ Narwal เฉพาะจากนั้นปิดฝ้าไว้แทน แล้วนำช่องใส่ฟังก์ชันฟอกเข้าไปในช่องใส่ฟังก์ชันฟอกในแนวนอน
- เมื่อมีฟังก์ชันฟอกอยู่ในเครื่องแล้ว ให้ใส่ฝ้าครอบด้านหน้าของแท่นชาร์จกลับคืน



(9) เชื่อมต่อและผูกโรบ็อต ในแอป

ดาวน์โหลดแอป Narwal และปฏิบัติตามคำแนะนำในการเชื่อมต่อและผูกโรบ็อต

หมายเหตุ:

- โหมดจับคู่การเชื่อมต่อ และ "การตั้งค่า" > "อุปกรณ์" จากโหมด "ฮาร์ดแวร์โรบ็อต" ดังไว้เป็นเวลา 10 วินาทีเพื่อเปิดโหมดเชื่อมต่อฟังก์ชัน
- โหมดเชื่อมต่อฟังก์ชันเฉพาะในแอปคือการเชื่อมฟังก์ชัน



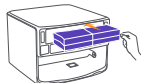
3. วิธีใช้

ก่อนที่จะใช้โรบ็อต โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ทำการติดตั้งและตั้งค่าแท่นชาร์จที่มีฟังก์ชันในแบบที่ 2 แล้วเสร็จสิ้นแล้ว

3.1 จัดระเบียบสิ่งแวดล้อมภายในบ้าน

(6) การติดตั้งแท่นเก็บฝุ่น

- กอดแท่นเก็บฝุ่นของแท่นชาร์จออก
- ใส่ถุงเก็บฝุ่นเข้าไปในช่องในทิศทางที่ภาพเครื่องหมายไว้บนกระดานด้านล่าง
- ติดตั้งแท่นเก็บฝุ่นไว้ในตำแหน่งที่เหมาะสม

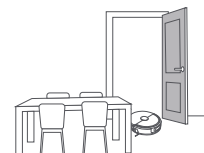


(8) การตั้งค่าการบูต

ดันโรบ็อตเข้าไปในแท่นชาร์จโดยให้แปรงด้านข้างที่แอลด้านนอก แท่นชาร์จจะส่งเสียงบีบไหม้ครั้นเพื่อระบุว่าการชาร์จสำเร็จ และโรบ็อตจะเปิดเครื่องเองและแจ้งข้อความเสียง



ก. ขัดสีกระเบื้องกระเบื้องพื้น เช่น สายไฟ ผ้าชีวี รองเท้าแตะ เสื้อผ้า และหนังสือที่วางกระจัดกระจาย



ข. เปิดประตูห้องที่จะทำความสะอาดและจัดเฟอร์นิเจอร์ให้มีพื้นที่ในการทำความสะอาดให้มากที่สุด



ค. ปิดประตูบานอื่น ๆ และติดตั้งราวเพื่อป้องกันไม่ให้โรบ็อตเข้าไปในพื้นที่สูงหรือต่ำ



จ. อย่ายืนขวางหน้าโรบ็อต บนกรณีประตู หรือในทางเดินแคบ ๆ เพื่อหลีกเลี่ยงการชนหรือการขวางของโรบ็อต



ง. ความสูงในการข้ามสิ่งกีดขวางสูงสุดคือ 30 มม. และโรบ็อตไม่สามารถเข้าไปในห้องที่มีความสูงเกิน 30 มม. ได้ คุณสามารถซื้อทางลาด Narwal Threshold เพื่อช่วยให้หุ่นยนต์เป็นขั้นสิ่งกีดขวางได้

3.2 การสร้างแผนที่

ก่อนทำความสะอาดบ้านครั้งใหม่ ขอแนะนำให้ปล่อยให้โรบ็อตสำรวจสภาพแวดล้อมและสร้างแผนที่ ก่อนทำความสะอาดครั้งแรก คุณสามารถเริ่มทำแผนที่ได้โดยเหตุ (วิธีทำแผนที่) ในแอป

1. คุณสามารถแก้ไขหรือจัดการแผนที่ทั้งหมดในแอป Narwal ได้หลังจากที่การสร้างแผนที่เสร็จสิ้น รวมถึงการสร้างแผนที่ย่อยสำหรับเขตห้ามเข้า หรือหลายชั้น
2. ห้ามเคลื่อนย้ายแท่นชาร์จหลังจากทำแผนที่เสร็จแล้ว มิฉะนั้น คุณจะต้องสร้างแผนที่ใหม่ หากมีการเปลี่ยนแปลงตำแหน่งของเฟอร์นิเจอร์ใหญ่ ขอแนะนำให้สร้างแผนที่ใหม่

3.3 การทำความสะอาด

ก่อนเริ่มทำความสะอาด โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์มีระดับแบตเตอรี่ที่เหมาะสม ซึ่งสามารถดูได้ในแอป

เลือกโหมดการทำความสะอาด

ผลิตภัณฑ์มาพร้อมกับโหมดการทำความสะอาดในตัวสี่โหมด: ดูดฝุ่น, ดูดน้ำ, ดูดฝุ่นและดูดน้ำ, และ ดูดฝุ่นแล้วดูดน้ำ ท่านสามารถเลือกและปรับพารามิเตอร์ต่าง ๆ เช่น รอบการทำความสะอาด การดูด และความถี่ในการดูดน้ำสำหรับแต่ละโหมดในแอป

ตั้งค่า Freo Mind

Freo Mind คือผู้ช่วยหาความสะอาดอัจฉริยะ เมื่อเปิดใช้งาน Freo Mind ไร้ปัดจะปรับพารามิเตอร์การหาความสะอาดอย่างชาญฉลาดโดยไม่ต้องตั้งค่าด้วยตนเอง. คุณสามารถเลือกได้ว่าจะเปิดใช้งาน Freo Mind เมื่อเริ่มงานหาความสะอาดในแอปหรือไม่.

เริ่มงานหาความสะอาด

คุณสามารถสั่งไร้ปัดให้เริ่มหาความสะอาดได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:

- คลิก  [เริ่มหาความสะอาด] ในแอป;
- กดปุ่มแฉับลิ้น  [เริ่มและหยุด] เพื่อเริ่มการหาความสะอาดปุ่มแฉับลิ้นจะใช้โหมดกวาดและหาความสะอาดตามค่าเริ่มต้น;หมายเหตุ: คุณสามารถปรับโหมดหาความสะอาดและตั้งค่าพารามิเตอร์หาความสะอาดเพิ่มเติมได้ในแอป อย่างไรก็ตามฟังก์ชันสองด้านของชุด ไร้ปัดเมื่อไร้ปัดกดค้างครั้งเดียว

หยุดชั่วคราว/ดำเนินการปัจจุบันต่อ

คุณสามารถหยุดชั่วคราว/กลับมาทำงานปัจจุบันต่อได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:

- คลิก  [หยุดชั่วคราว]/  [ดำเนินการต่อ] ในแอป;
- กดปุ่ม  [Start/Stop] สั้นๆ;

การเก็บฝุ่น

เมื่อเริ่มงานดูดฝุ่น ชะแ่งในใกล้ถังเก็บฝุ่นของไร้ปัดจะถูกดูดไปยังถังเก็บฝุ่นในแท่นชาร์จโดยอัตโนมัติ. คุณสามารถคลิก  [การเก็บฝุ่น] ในแอปเพื่อเริ่มการเก็บฝุ่น

ชักนำฤดูพื้น

หากไร้ปัดถูกตั้งค่าให้ดูดพื้นหลายครั้งหรือพื้นหาคความสะอาดมีขนาดใหญ่ ไร้ปัดจะกลับไปที่ท่าเรือเพื่อล้างไม้ถูพื้นโดยอัตโนมัติ จำนวนการดูดพื้นและความถี่ในการสัณสีสามารถแก้ไขได้ในแอปก่อนเริ่มหาความสะอาด และไม่สามารถแก้ไขได้ในระหว่างงานหาความสะอาดปัจจุบันคลิก  [การหาความสะอาด ไม้ถูพื้น] ในแอปเพื่อหาความสะอาดไม้ถูพื้น.หมายเหตุ: อย่างบังคับไร้ปัดต้องออกเมื่อชักถูพื้นเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อชิ้นส่วน

สิ้นสุดงานปัจจุบัน

ไร้ปัดจะนำทางตัวเองกลับไปที่แท่นชาร์จเมื่อการหาความสะอาดสิ้นสุดลง คุณสามารถดูรายงานการหาความสะอาดปัจจุบันได้ในแอป.คุณสามารถดูสถานะด้วยตนเองได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:

- กด  ปุ่มเสียงดังเป็นเวลา 2 วินาทีในแอป
- ปุ่มแฉับลิ้น  [เรียกคืน];
- กดปุ่ม  [เริ่ม/หยุด] บนไร้ปัดค้างไว้ 2 วินาที

การอบผ้ามือถือ

หลังจากการดูดพื้นครั้งสุดท้าย ไร้ปัดจะกลับไปท่าเรือเพื่อล้างและอบแห้งไม้ถูพื้น เวลาในการทำให้แห้งสามารถแก้ไขได้ในแอป

-  [ดูพื้นให้แห้ง] ในแอปเพื่อหาความสะอาดไม้ถูพื้น

4. พารามิเตอร์

4.1 ข้อมูลจำเพาะ

ไร้ปัด(JYCC026)	แท่นชาร์จมัลติฟังก์ชัน(JYCB026SL)
ขนาด: 363.5*351.2*95 มม.	ขนาด: 410*433*280 มม.
น้ำหนัก: ประมาณ5.0 กก.	น้ำหนัก: ประมาณ8.4 กก.
การเชื่อมต่อไร้สาย: รองรับ2.4GHz/5GHz ไวไฟ	อินพุตจัดอันดับ: 220-240V ~, 50-60Hz 100-127 V ~, 50-60 Hz (เอาต์พุตฟีดแบ็คขึ้นอยู่กับข้อมูลป้ายชื่อผลิตภัณฑ์)
อินพุตจัดอันดับ (สถานะการชาร์จ):8-17.8V=== 0.2-3.5A	
กำลังไฟ: 65W	เอาต์พุต: 8-17.8V=== 0.2-3.5A
แรงดันไฟฟ้า (สถานะการทำงาน):-14.4V=== (แบตเตอรี่ลิเทียม≥ 5900mAh)	ฟีดแบ็ค: การชาร์จ: 65W นำเข้า: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz) เก็บฝุ่น: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz) การอบแห้ง: 100W
ที่อุณหภูมิแวดล้อมปกติเวลาในการชาร์จประมาณ3h	หมายเหตุ: กำลังการอบแห้งที่กำหนดหมายถึงกำลังการอบแห้งของแผ่นดูดพื้นเมื่อทำงานเต็มกำลัง
ไร้ไฟ	แรงดันน้ำเข้า: 0.08-0.8 MPA (หมายเหตุ: สำหรับอุปกรณ์ที่ต่อกับท่อนำ ทาวให้ชุดท่อในเทีมาร์ทมออุปกรณ์และไมทาวให้ชุดท่อการเข้า)
ช่วงความถี่และกำลังสัญญาณสูงสุด: 2400 ~ 2483.5 MHz /EIRP ≤ 20 เดซิเบลม 5150มเกเฮิร์ตซ์-5350มเกเฮิร์ตซ์ /EIRP≤ 23dBm 5470 MHz - 5725 MHz /EIRP ≤ 20 เดซิเบลม 5725 MHz - 5850 MHz /EIRP ≤ 13.98 เดซิเบลม	
บลูทูธ	บลูทูธ
โปรโตคอล: BLE 5.0	โปรโตคอล: BLE 5.0
ช่วงความถี่: 2402-2480MHz	ช่วงความถี่: 2402-2480MHz
กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤10dBm	กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤10dBm

แบตเตอรี่ (ไร้ปัด)	
ปริมาณแบตเตอรี่ต่อเมื่อเปิด:	1 ชน
ประเภทแบตเตอรี่:	แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนแบบรีชาร์จ
แรงดันไฟฟ้า nominal:	14.4V===
จำนวนเซลล์แบตเตอรี่ต่อเมื่อเปิดแบตเตอรี่:	8 ชน
ความจุฟีดแบ็ค พลังงานฟีดแบ็ค:	5900mAh, 84.96Wh

זמינות וחמימות אחריות

כדי להבטיח חווית משתמש אופטימלית תוך כדי ציאת לחוקים ולחוקות הרלוונטיים, ניתן להשתמש במוצרי נרואל שהופצו באופן רשמי על ידי נרואל (מפיצים המורשים על ידי נרואל) ולקבל שירות לאחר המכירה רק במדינה/אזור שבה הם הפצו. אם המוצר נשלח למדינות או אזורים אחרים, ייתכן שלא תוכל להשתמש באפליקציית נרואל מריא כדי לקשור ולהפעיל את המוצר. כדי לקבל את חזית המוצר והשירות הטובים ביותר, אנו ממליצים לרכוש מוצרי נרואל הנמכרים באופן מקומי על ידי נרואל או מפיצים המורשים על ידי נרואל.

למען הסר ספק, ניתן להשתמש במוצרי נרואל שהופצו ביבשת סין על ידי נרואל (מפיצים המורשים על ידי נרואל) לקבל שירות לאחר המכירה רק ביבשת סין (לא סלל באזורי הגב קונג, מקאו וטייבאן).

1. על המוצר במבט חטוף

1.1 רשימת בדיקה

חלקים עיקריים



רובוט 1 ×
(תיבת איסוף אבק 1 ומודול מסלול ניקוי
1 × כבר מותקנים)



תחנת עגינה רב תכליתית 1 ×
תחנת בסיס 1 × (כולל בסיס ניקוי 1, התקן אספקת
מים אוטומטי 1 ×, מחזיק חומר ניקוי 1 ×)



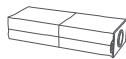
מברשת צד נגד
הסתבכות 2 ×



כבל חשמל של תחנת בסיס 1 ×



מסנן פח אבק 1 ×



שקית אבק של תחנת בסיס 2 ×



סל מונעם הניתן
להחלפה 1 ×



חומר ניקוי 1 ×



מסנן ניקוי ניתן להחלפה 1 ×



מסנן מים נקיים 1 ×



צינור חסין דליפות 1 ×



צינור דקורטיבי 1 ×



תיבת בקרה 1 ×



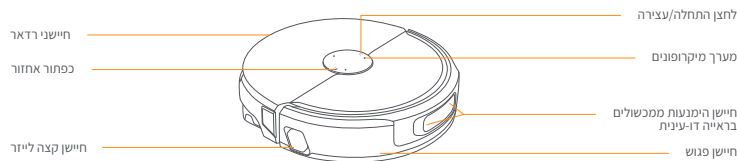
צינור מים נקיים 6 × מ'



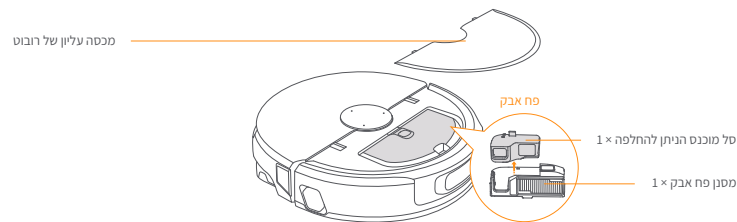
צינור מים מלוכלכים 6 × מ' 1 × צינור מים נקיים של מים נקיים



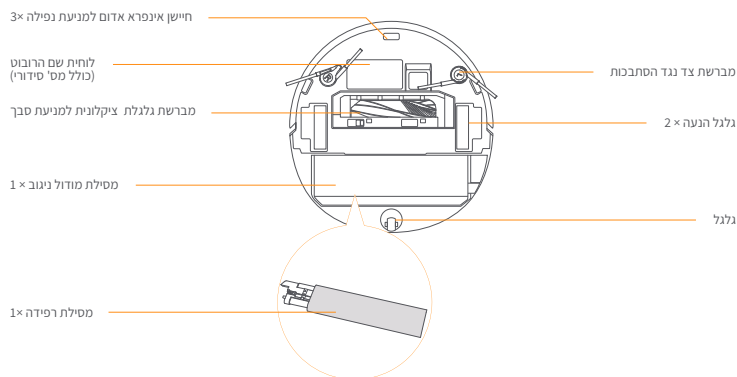
שסתום תלת כיווני של מים נקיים



חזית הרובוט (מכסה עליון פתוח)

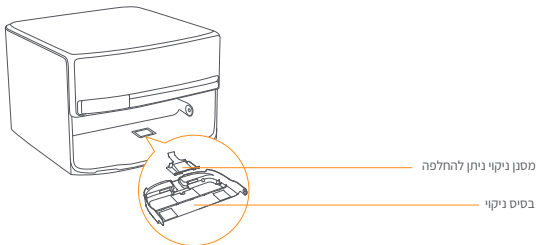


תחתית הרובוט

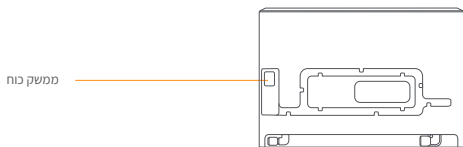


1.3 רכיבי תחנת העגינה הרב-תכליתית

חזית (מכסה עליון סגור)



אחור



4.1 לחצנים ומחווים

לחצני הרובוט

לחצן	פעולה	פונקציה
התחל/הפסק	לחיצה קצרה	התחל/השהה/המשך את המשימה הנוכחית
⏸	לחץ והחזק למשך 2 שניות	הפעלה/כיבוי, סיום משימה
	לחץ והחזק למשך 10 שניות	כיבוי מאולץ של הרובוט
	הקש שלוש פעמים על הלחצן	הפעלה/כיבוי של געילת ילדים
אחור	לחיצה קצרה	חזור לתחנת העגינה
🏠	לחץ והחזק למשך 15 שני'	אפש את גרסת המערכת ונקא את נתוני המשתמש
	הקש שלוש פעמים על הלחצן	אפשר שיחת וידאו לרובוט

מחון	משמעות
כחול מסתובב דינמי	משימה בעיצומה
נשימה דינמית כחולה	המשימה הושהתה
כחול מסתובב חכם	סטטוס תגובת כאווה
מהבהב באדום	במהלך שגיאה
נושם אדום	כאשר מנותקים
כתום נושם	התאמה/עדכון
צבע דינמי	אתחול המכשיר

מחוני תחנת העגינה הרב-תכליתית

מחון	משמעות
כבוי	המתנה/ייבוש
יציב	במצב משימה/המתנה
נשימה	המשימה מושהית/בהתאמה/מתעדכנת
הברקה	שגיאה/ניתוק

2. הכנה לפני השימוש

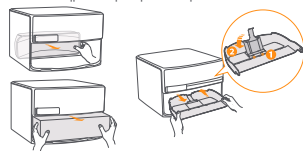
(1) התקן את מודול החלפת המים האוטומטי

- הסר את מגשי הייז שמקבעים את הרובוט בתוך תחנת העגינה.
- הוצא את מגש הניקוי, התפס את המסנן להחלפה בחריץ של המגש ולחץ אותו כלפי מטה כדי להתקין אותו במקומו.
- שים בחזרה את בסיס הניקוי עם מסנן הניקוי המותקן בתחנת העגינה.



(2) הסר את מגשי הייז והתקן את מסנן הניקוי הניתן להחלפה

- הסר את מגשי הייז שמקבעים את הרובוט בתוך תחנת העגינה.
- הוצא את מגש הניקוי, התפס את המסנן להחלפה בחריץ של המגש ולחץ אותו כלפי מטה כדי להתקין אותו במקומו.
- שים בחזרה את בסיס הניקוי עם מסנן הניקוי המותקן בתחנת העגינה.



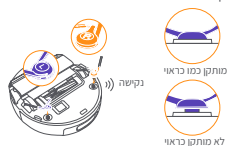
(5) מחוני תחנת העגינה הרב-תכליתית

חבר את כבל החשמל בחלק האחורי של תחנת העגינה כדי לחבר את החשמל.
השאר חלל פתוח במרום של לפחות 0.45 מטר מול תחנת העגינה כדי שהרובוט יוכל להיכנס ולצאת מתחנת עגינה.
טיפוס: אל תניח את תחנת העגינה קרוב למקור חום.



(4) התקן את מברשות הצד

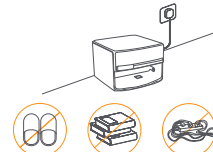
לחץ את מברשות הצד לתוך ההריצים מאותו צבע עד שהן נכנסות בנקישה למקומן.



3. כיצד להשתמש

לפני השימוש ברובוט, אנא ודא שסימתי את ההתקנה ואת הגדרת תחנת העגינה הרב תכליתית בפרק 2.

1.3 ארגן את הסביבה הביתית



א. הסר את הבלון, מורצפה, למשל, כבלים מפורזים, סמרטוטים, געלי בית, בגדים וספרים.



ג. השאר דלתות אחרות סגורות והתקן את הגדר כדי למנוע מהרובוט להיכנס לאזורים בזהים או נזכרים.



ה. אל תעמוד מול הרובוט, על הסף או במעברים צרים כדי למנוע מחבל.

3.2 מיפוי

לפני ניקוי בית חדש, מומלץ לאפשר לרובוט לחקור את הסביבה וליצור מפה. לפני ניקוי ראשוני, אתה יכול להתרחל מיפוי על ידי הקשה על [התחל מיפוי] באפליקציה.

1. אתה יכול לערוך או לנהל את כל המפות באפליקציית נרואל לאחר סיום המיפוי, כולל יצירת תת-מפה עבור אזורים מחוץ לתחום או קומות מרובות.
2. אל תזיז את תחנת העגינה לאחר סיום המיפוי, אחרת תצטרך לשחזר את המפה. אם חל שינוי במיקום של רהיטים גדולים, מומלץ לשחזר את המפה.

3.3 ניקוי

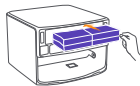
לפני משמתי ניקוי, אנא ודא שלרובוט יש רמת סוללה נאותה, אותה ניתן לראות באפליקציה.

בחור מצבי ניקוי

המוצר מגיע עם ארבעה מצבי ניקוי מובנים: שאיבה, ניגוב, שאיבה וניגוב, שאיבה ואז ניגוב. אתה יכול לבחור ולהתאים פרמטרים כמו מחזורי ניקוי, ניקוק ולחות מנג עבור כל מצב באפליקציה.

(6) התקנת שקית אבק

- הסר את המכסה הקדמי של תחנת העגינה.
- הכנס את שקית האבק לתוך הרז'ר' כיוון המסומן עד שהיא תפגע בתחתית.
- התקן את הפאנל הקדמי של תחנת העגינה במקום הרכון.



(8) הגדרות אתחול

דחוף את הרובוט לתוך תחנת העגינה כשמברשות הצד פונות כלפי חוץ. תחנת העגינה תצפץ פעם אחת כדי לציין שהטעינה הצליחה והרובוט יפעיל את עצמו וישלח הודעה קולית.



(9) חבר וקשר את הרובוט באפליקציה

סרוק את הקוד כדי להוריד את אפליקציית נרואל ופועל לפי ההוראות לחיבור וקשירת הרובוט.

הערה:

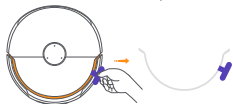
1. בדף מכשיר האפליקציה, הקש על "הגדרות" > "מכשיר" ולאחר מכן לחץ והחזק את "הפעל מחזור את הרובוט" למשך 10 שניות כדי להפעיל/לכבות את מצב החיסכון בחשמל.

מצב החיסכון בחשמל זמין רק בצפון אמריקה.



(5) הסר את המגן המוקצף למניעת התנגשות

- הרם את מד בקת המכסה העליון כדי לפתוח את המכסה העליון של הרובוט ולהסיר את הקצף נגד התנגשות.
- סגור את המכסה העליון של הרובוט.



(7) הוסף חומר ניקוי

- הסר את המכסה הקדמי של תחנת העגינה והוצא את מחזיק חומר הניקוי, הנח אותו על משטח קשיח ישר.
- פתח את המכסה של קופסת חומרי הניקוי, הוסף חומר ניקוי ייעודי של נרואל ולאחר מכן סגור היטב את המכסה ודחוף את הקופסה אופקית לתוך חרץ חומר הניקוי.
- כאשר חומר הניקוי במקומו, החזר את המכסה הקדמי של תחנת העגינה בחזרה.

טיפים: אנא השתמש בחומר הניקוי של נרואל, אחרת המכשיר עלול להתקלקל.



4.פרמטרים

4.1.מפרטים

תחנת עגינה רב-תכליתית (YJCC026)	תחנת עגינה רב-תכליתית (YJCB026SL)
מידות: 363.5*231.2*95 מ"מ	מידות: 410*280*280 מ"מ
משקל: 5.0 ק"ג	משקל: 8.4 ק"ג
חיבור אלחוטי: 2.4 / ג'יגה הרץ ווי-פי	כניסה מדורגת: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (הפלט המדורג בפועל מבוסס על המידע על לוחית המוצר.)
כניסה מדורגת (טעינה): 8-17.8 וולט; 0.2-3.5 A	יציאה: 8-17.8 וולט --- 0.2-3.5 A
הספק מדורג: 65 וואט	חשמל מדורג:טעינה: 65 וואט חימום סים: 1350 וואט (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450 וואט (100-127V~, 50-60Hz) איסוף אבק: 450 וואט (220-240V~, 50-60Hz) 360-450 וואט (100-127V~, 50-60Hz) ייבוש: 100 וואט
פרוטוקול: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	הערה: כוח הייבוש המדורג מתייחס לזמן הייבוש של רפידות המבנ בעצמה מלאה.
טווח תדרים ומקסימום כוח משדר:	2400 ~ 2483.5mhz/eirps 20dbm 5150mhz-5350mhz/eirps 23dbm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13.98dBm
בלוטות'	לחץ מים בכניסה: 0.08-0.8 MPA (הערה: עבור ציוד המחובר לצינורות מים, יש להשתמש בערכת הצינורות החדשה שסופקה עם הציוד, ואין לעשות שימוש חוזר בערכת הצינורות הישנה)
פרוטוקול: BLE 5.0	בלוטות'
טווח תדרים: 2480-2402 מגה הרץ	טווח תדרים: 2480-2402 מגה הרץ
מקסימום כוח משדר (EIRP): 10dBm±	מקסימום כוח משדר (EIRP): 10dBm±

סוללה (רובוט)	
כמות מארז סוללה לחבילה:	1 יחידות
סוג סוללה:	סוללת ליתיום טעננת
מתח נומינלי:	14.4 וולט---
כמות תאי סוללה לכל חבילת סוללה:	8 יחידות
קיבולת מדורגת, אנרגיה מדורגת:	5900 אמפ"ש, 84.96

הגדר את פריא מיינד

הפריא מיינד הוא עוזר ניקוי אינטליגנטי. כאשר פריא מיינד מופעל, הרובוט יתאים בצורה חכמה את פרמטרי הניקוי, ללא צורך בהגדרות תה יכול לבחור אם להפעיל את פריא מיינד בעת תחילת משימת ניקוי באפליקציה.

התחל במשימת ניקוי

אתה יכול להורות לרובוט להתחיל לנקות בדרכים הבאות:

- הקש על  [התחלת ניקוי] באפליקציה;
- לחיצה קצרה על  [התחלה/עצירה] על הרובוט ורובוט יפעיל את מצב כבירות מחדל; הערה: ניתן להתאים את מצב הניקוי והגדיר פרמטרים נוספים של ניקוי באפליקציה.
- אין לנתע בשני הגדרים של מכלול המבנ עם הידים שלך כאשר הרובוט מבצע משימות.

השהה/המשך את המשימה הנוכחית

אתה יכול להשהות/לחדש את המשימה הנוכחית בדרכים הבאות:

- הקש על  [השהיה] [המשך] באפליקציה;
- לחצה קצרה על הלחצן  [התחלה/עצירה];

איסוף אבק

כאשר החלה משימת השאיבה, פסולת מוצקה בקופסת האבק של הרובוט תישאב אוטומטית לשקית האבק בתחנת העגינה. אתה יכול ללחוץ על  [איסוף אבק] באפליקציה כדי להתחיל באיסוף אבק.

שטיפת מבנ

אם הרובוט מוגדר לריצות ניקוי מרובות או שהשטח לניקוי גדול, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת העגינה לשטיפת מבנ. ניתן לשנות את מספר פעולות הניקוי ותדירות ההחזרה באפליקציה לפני תחילת הניקוי, ולא ניתן לשנותם במהלך משימת הניקוי הנוכחית. לחץ על  [ניקוי מבנ] באפליקציה כדי לנקות את המבנים הערה: אין למשוך בכוח את הרובוט כאשר שטיפת המבנ מנצאת בתהליך למניעת נזק לחלקים.

סיים את המשימה הנוכחית

הרובוט ינווט את עצמו בחזרה לתחנת העגינה עם סיום הניקוי. אתה יכול להציג את דו"ח הניקוי הנוכחי באפליקציה. ניתן גם לסיים משימה באופן ידני בשלוש הדרכים הבאות:

- לחץ והחזק  את לחצן הסיום למשך 2 שניות באפליקציה;
- לחיצה קצרה על הלחצן  [חזרה] ברובוט;
- לחץ והחזק את הלחצן  [התחלה/עצירה] ברובוט למשך 2 שני';

ייבוש מבנ

לאחר ריצת הניבו האחרונה, הרובוט יחזור לתחנת העגינה לשטיפת מבנ וייבוש. ניתן לשנות את זמן הייבוש באפליקציה. • לחץ  [ייבוש מבנ] באפליקציה כדי לנקות את המבנים.

Disponibilité Régionale et Compatibilité

Pour garantir une expérience utilisateur optimale et se conformer aux lois et réglementations applicables, les produits Narwal officiellement commercialisés par Narwal (et les distributeurs autorisés par Narwal) ne peuvent être utilisés et bénéficier d'un service après-vente que dans le pays ou la région où ils sont commercialisés. Si le produit est expédié vers d'autres pays ou régions, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'application Narwal Freo pour applicables et faire fonctionner le produit. Pour obtenir la meilleure expérience produit et service, nous vous recommandons d'acheter des produits Narwal vendus localement par Narwal ou par des distributeurs autorisés par Narwal.

Pour éviter toute confusion, les produits Narwal commercialisés en Chine continentale par Narwal (et les distributeurs autorisés par Narwal) ne peuvent être utilisés et bénéficier d'un service après-vente qu'en Chine continentale (à l'exclusion des régions de Hong Kong, de Macao et de Taïwan).

1. Produit en un coup d'œil

1.1 Liste de vérification

Pièces principales



Robot × 1

(Boîte de collecte de poussière installée × 1, module de traînage de chenilles × 1)



Station d'accueil multifonctionnelle × 1

(Contient une base propre × 1, Entrepôt principal de détergent × 1, un dispositif d'égout automatique × 1)

Accessoires



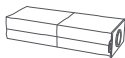
Brosse latérale anti-enchevêtrement × 2



Cordon d'alimentation de la station de base × 1



Filtre de boîte à poussière × 1



Sac à poussière × 2



Boîte à poussière remplaçable × 1



Détergent × 1



Filtre de nettoyage remplaçable × 1



Soupape à trois voies d'eau propre × 1



Filtre à eau propre × 1



Tuyau antidéflagrant × 1



Tube décoratif × 1



Boîte de contrôle × 1



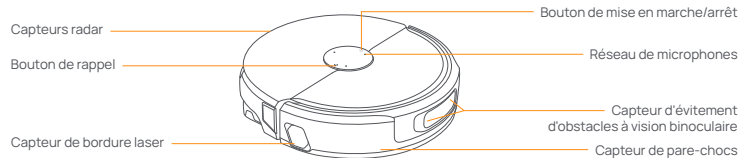
Tuyau d'eau propre × 6m



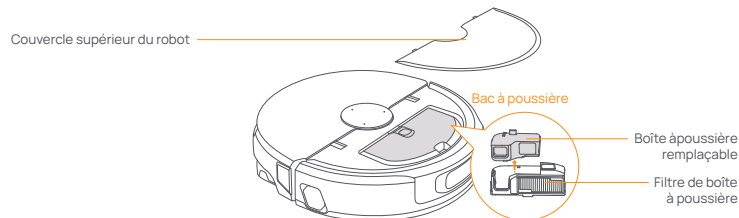
Tuyau d'eau usée × 6m

1.2 Robot

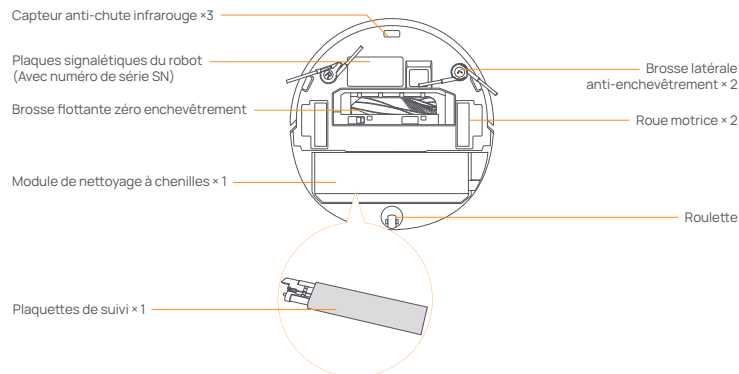
Avant du robot (couvercle supérieur fermé)



Avant du robot (couvercle supérieur ouvert)

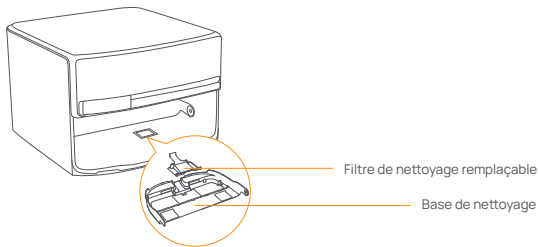


Fond du robot

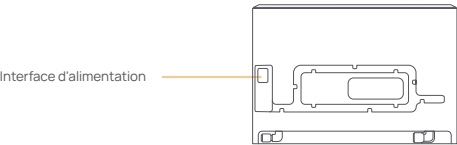


1.3 Composants de la station d'accueil multifonctionnelle

Avant



Arrière



1.4 Boutons et indicateurs

Boutons du robot

Bouton	Action	Fonction
Démarrer/Arrêter 	Appuyez brièvement	Démarrage/pause/reprise des tâches, mise en marche à l'état d'arrêt
	Appui long de 2s	Arrêt/fin de la tâche
	Appuyez et maintenez pendant 10s	Arrêt forcé du robot
	Bouton à trois branches	Activer/Désactiver le Verrouillage Enfant
Rappel 	Appuyez brièvement	Rappel à la station d'accueil
	Appuyer et maintenir pendant 15 secondes	Réinitialiser la version du système et effacer les données utilisateur
	Bouton à trois branches	Activer les autorisations d'appel vidéo du robot

Indicateurs du robot

Indicateur	Signification
Bleu en rotation dynamique	Tâche en cours
Respiration bleue dynamique	Tâche en pause
Bleu intelligent en rotation	État de réponse vocale Nawa
Flash rouge	Lorsque le contact est perdu, le réservoir d'eau manque d'eau
Respiration rouge	Quand une anomalie
Orange clignotant	Mise en adéquation/mise à niveau
Couleur dynamique	Mise en service de l'équipement

Indicateurs de la station d'accueil multifonctionnelle

Indicateur	Signification
Éteint	Inactif/sechage
Stable	Mode mission/veille
Respiration	Attente de mission/appariement/mise à niveau
Clignotant	Anormal/déconnexion

2. Préparations avant utilisation

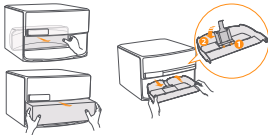
(1) Installez le module d'échange automatique d'eau.

Veuillez scanner le code QR pour visionner la vidéo d'installation du module d'échange d'eau automatique.



(2) Retirez les plateaux en papier et installez le filtre de nettoyage remplaçable.

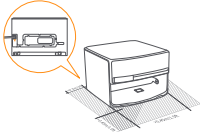
- Retirez les plateaux en papier qui fixent le robot à l'intérieur de la station d'accueil.
- Retirez le plateau de nettoyage, clipsez le filtre remplaçable dans l'encoche du plateau et appuyez dessus pour l'installer en place.
- Remplacez la base de nettoyage équipée du filtre de nettoyage dans la station d'accueil.



(3) Placement de la station multifonctionnelle

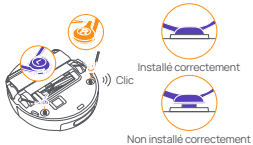
- Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil pour la connecter à l'électricité.
- Laissez un espace libre d'au moins 0,45 mètre devant la station d'accueil pour permettre au robot d'y entrer et d'en sortir.

Conseil : NE placez PAS la station d'accueil à proximité d'une source de chaleur.



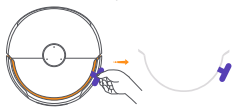
(4) Installez les brosses latérales

Insérez les brosses latérales dans les emplacements de la même couleur jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.



(5) Retirez la mousse anti-collision

- Soulevez l'autocollant de guidage du couvercle supérieur, ouvrez le couvercle supérieur du robot et retirez la bande de mousse anti-collision.
- Refermez le couvercle supérieur du robot.



(6) Installation du sac à poussière

- Retirer le panneau avant de la station d'accueil.
- Insérez le sac à poussière dans la fente en suivant la direction indiquée jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.
- Installer le panneau avant à l'emplacement approprié.



(7) Ajouter un nettoyant

- Retirez le couvercle avant de la station d'accueil et sortez le réservoir de détergent en le plaçant sur une surface dure et plane.
- Ouvrez le couvercle du réservoir de détergent, ajoutez le Détergent Spécialisé Narwal, refermez bien le couvercle, puis insérez le réservoir horizontalement dans son compartiment.
- Lorsque le détergent est en place, remettez le couvercle avant de la station d'accueil.

Rappel: Veuillez utiliser le détergent officiel Narwal pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil.



(8) Paramètres de démarrage

Poussez le robot dans la station d'accueil en orientant les brosses latérales vers l'extérieur. La station émettra un bip pour indiquer que la recharge est réussie, et le robot s'allumera automatiquement avec un message vocal.



(9) Connecter et lier le robot dans l'application

Téléchargez l'application Narwal et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.

Note: Sur la page de l'appareil de l'application, appuyez sur "Paramètres" > "Appareil" puis maintenez enfoncé le "Redémarrer le robot" pendant 10 secondes pour activer/désactiver le mode économie d'énergie.

— Le mode économie d'énergie est disponible uniquement en Amérique du Nord.



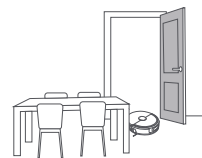
3. Mode d'emploi

Avant d'utiliser le robot, veuillez vous assurer d'avoir terminé l'installation et la configuration de la station d'accueil multifonctionnelle conformément au Chapitre 2.

3.1 Organiser l'environnement domestique



A. Rangez le désordre sur le sol, par exemple les câbles éparpillés, les chiffons, les pantoufles, les vêtements et les livres.



B. Ouvrez les portes des pièces à nettoyer et arrangez les meubles pour laisser le plus d'espace possible pour le nettoyage.



C. Laissez les autres portes fermées et installez une barrière pour empêcher le robot d'entrer dans des zones surélevées ou basses.



D. La hauteur maximale franchissable des obstacles est de 30 mm et le robot ne peut pas accéder aux pièces dont le seuil dépasse 30 mm. Vous pouvez acheter la rampe de seuil Narwal pour aider le robot à franchir les obstacles.



E. NE PAS vous tenir devant le robot, sur le seuil, ou dans des allées étroites pour éviter les omissions.

3.2 Cartographie

Avant de nettoyer une nouvelle maison, il est recommandé de laisser le robot explorer l'environnement et créer une carte. Avant le premier nettoyage, vous pouvez lancer la cartographie en touchant [Démarrer la cartographie] dans l'application. Note:

1. Vous pouvez modifier ou gérer toutes les cartes dans l'application Narwal une fois la cartographie terminée, y compris créer des sous-cartes pour les zones interdites ou pour plusieurs étages.
2. Ne déplacez pas la station de charge après avoir terminé la cartographie, sinon vous devrez reconstruire la carte. Si l'emplacement de gros meubles change, il est recommandé de reconstruire la carte.

3.3 Nettoyage

Avant de démarrer une tâche de nettoyage, assurez-vous que le robot dispose d'un niveau de batterie suffisant. Vous pouvez vérifier son niveau dans l'application.

Sélectionner les modes de nettoyage

Le produit est livré avec quatre modes de nettoyage intégrés : Aspiration, Lavage, Aspiration et Lavage, et Aspiration puis Lavage. Vous pouvez sélectionner et ajuster des paramètres comme les cycles de nettoyage, l'aspiration et l'humidité de la vadrouille pour chaque mode dans l'application.

Configurer Freo Mind

Freo Mind est un assistant de nettoyage intelligent. Lorsque Freo Mind est activé, le robot ajuste automatiquement les paramètres de nettoyage sans nécessiter de réglages manuels.

Vous pouvez choisir d'activer ou non Freo Mind lors du lancement d'une tâche de nettoyage dans l'application.

démarrer la tâche de nettoyage

Vous pouvez faire en sorte que le robot commence à nettoyer de la manière suivante:

- Cliquez sur  [Démarrer le nettoyage] dans l'app;
- Appuyez brièvement sur le bouton  [Démarrer/Arrêter] du robot pour démarrer le nettoyage. Le mode de nettoyage par aspiration sera activé par défaut.

Note: Vous pouvez ajuster le mode de nettoyage et définir davantage de paramètres de nettoyage dans l'application.

NE touchez PAS aux deux côtés de l'ensemble de la vadrouille avec vos mains lorsque le robot exécute ses tâches.

Mettre en pause/reprendre la tâche en cours

Vous pouvez suspendre ou reprendre une tâche en cours de la manière suivante :

- Appuyez sur  [Pause]/  [Reprendre] dans l'application;
- Appuyez brièvement sur le robot  [Démarrer/Arrêter] ;

Collecte de poussière

Lorsque la tâche d'aspiration démarre, les déchets solides présents dans le bac à poussière du robot seront automatiquement aspirés dans le sac à poussière de la station d'accueil.

Vous pouvez cliquer sur  [Collecte de poussière] dans l'APP pour lancer la collecte de poussière.

Lavage de la vadrouille

Si le robot est programmé pour plusieurs cycles de lavage des vadrouilles ou si la surface à nettoyer est étendue, il retournera automatiquement à la station d'accueil pour laver la vadrouille.

Le nombre de cycles de nettoyage et la fréquence de retour peuvent être modifiés dans l'application avant le début du nettoyage, mais ils ne peuvent pas être changés une fois le nettoyage en cours.

Appuyer sur  [Nettoyage des vadrouilles] dans l'application pour nettoyer les vadrouilles.

Remarque : NE TIREZ PAS de force le robot pendant le processus de lavage de la vadrouille afin d'éviter d'endommager les composants.

Terminer la tâche en cours

Le robot se dirigera automatiquement vers la station d'accueil une fois le nettoyage terminé. Vous pouvez consulter le rapport de nettoyage actuel dans l'APP.

Vous pouvez également terminer une tâche manuellement de trois façons:

- Appuyez et maintenez 2s  [Fin] dans l'App ;
- Appuyez brièvement sur le bouton  [Rappel] du robot;
- Touchez  [Séchage et désinfection du sac à poussière] dans l'application;

Séchage de la Serpillière

Après le dernier cycle de lavage des vadrouilles, le robot retournera à la station d'accueil pour le lavage et le séchage de la vadrouille. La durée du séchage peut être modifiée dans l'APP.

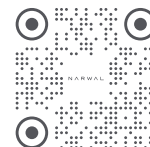
- Cliquez sur  [Séchage de la vadrouille] dans l'APP pour sécher les vadrouilles.

4. Paramètres

4.1 Spécifications

Robot (YJCC026)	Station d'accueil multifonctionnelle(YJCB026SL)
Dimensions: 363.5*351.2*95mm	Dimensions: 410*433*280mm
Poids: environ 5,0 kg	Poids: environ 8,4 kg
Connexion sans fil: prise en charge du Wi-Fi 2,4 GHz/5GHz	Entrée nominale: 220-240V~, 50-60Hz
Entrée nominale (état de charge)-8-17,8 V--- 0,2-3,5A	100-127V~, 50-60Hz (La puissance nominale réelle est basée sur les informations de la plaque signalétique du produit.)
Puissance nominale: 65W	Sortie: 8-17,8 V--- 0,2-3,5 A
Tension nominale (état de fonctionnement) : 14,4V--- (batterie au lithium, >5900mAh)	Puissance nominale :Chargement: 65W Chauffage de l'eau: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
Temps de charge environ 3h à température ambiante normale	Collecte de poussière: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Wi-Fi	Séchage: 100W
Protocole : IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Remarque : La puissance de séchage nominale correspond à la puissance de séchage des tampons de lavage à pleine puissance.
Plage de fréquences et puissance maximale d'émission 2400 ~ 2483,5MHz /EIRP ≤ 20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470 MHz – 5725 MHz / EIRP ≤ 20 dBm 5725 MHz – 5850 MHz / EIRP ≤ 13,98 dBm	Pression d'entrée d'eau: 0.08-0.8 MPA (Remarque: pour l'équipement connecté à la conduite d'eau, le nouveau groupe de tuyaux souples fourni avec l'équipement doit être utilisé, et l'ancien groupe de tuyaux ne doit pas être réutilisé)
Bluetooth	Bluetooth
Protocole: BLE 5.0	Protocole: BLE 5.0
Plage de fréquence : 2402-2480MHz	Plage de fréquence : 2402-2480MHz
Puissance d'émission maximale (EIRP) : ≤10dBm	Puissance d'émission maximale (EIRP) : ≤10dBm

Batterie (Robot)	
Quantité de blocs de batterie par bloc:	1 pcs
Type de batterie:	Batterie lithium-ion rechargeable
Nominal Gerilim:	14,4V---
Quantité de cellules par bloc de batteries:	8 pcs
Capacité nominale, énergie nominale:	5900mAh, 84.96Wh



WWW.NARWAL.COM

Manufacturer/Fabricant : Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Address/Adresse : Room A2901, Yunzhongcheng, Building 1, Vanke Yuncheng VI, Dashi 2nd Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

Copyright © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. All Rights Reserved.
NARWAL is a trademark of Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Droits d'auteur © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. Tous droits réservés.
NARWAL est une marque de commerce de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

